

Despejado y temperaturas extremas probables de 8 y 29 grados anuncia para hoy en la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 7° a las 6.50 horas y la máxima de 29,4° a las 15.00 horas.

TRES MUERTOS EN ISLA GEORGIA

NUEVAS BAJAS ARGENTINAS

Infantes británicos abatieron además un helicóptero de guerra y dañaron una corbeta de las fuerzas invasoras

BUENOS AIRES 4 Abril (ANSA). — Tres bajas se sumaron hoy oficialmente a la ya conocida muerte del capitán Pedro Giachino, caído durante la ocupación de las Islas Malvinas por parte de las Fuerzas Armadas Argentinas. Las nuevas bajas se produjeron durante la ocupación de la Isla Georgia del Sur (2.700 kms. de la costa argentina en el Atlántico Sur).

Un comunicado de la Junta Militar argentina informó que "la toma de Grytviken (en la Isla Georgia del Sur), se inició a las 12.20 hrs. del tres de abril, y culminó con la rendición de efectivos británicos a las 14.30 hrs.". "Durante la ejecución -dijo también el comunicado- de la operación, personal británico abrió fuego produciéndose tres bajas en el grupo de tareas de nuestra Armada".

DESTRUYERON HELICOPTERO

LONDRES, 3 (AP). — Veintidós marinos de la Real Armada Británica destruyeron un helicóptero argentino y dañaron una corbeta en la Isla de Georgia del Sur dependiente de las Malvinas antes de ser dominados por una abrumadora fuerza de invasión argentina, dijo hoy el Secretario de Defensa John Nott.

En una entrevista por televisión en la víspera de la partida hacia las islas de una poderosa fuerza naval británica, Nott declaró que Gran Bretaña está dispuesta a luchar para recuperar las Islas Malvinas (que los británicos llaman Falkland), cuya población de 1.800 personas es de ascendencia británica.

Buenos Aires recurriría al Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca

BUENOS AIRES, Abril 4 (UPI). — La Argentina recurrirá al Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR) si un enfrentamiento bélico con Gran Bretaña lo hace aconsejable, afirmó el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Enrique Ros.

Un vocero de la Cancillería aclaró hoy que la Argentina invocaría el tratado, suscrito en Río de Janeiro en 1947, después de evaluar la situación que eventualmente se plantee en el Atlántico Sur.

Explicó que el primer requisito para que se ponga en marcha el mecanismo del TIAR consistiría en que una fuerza aeronaval británica se internara en aguas jurisdiccionales que la Argentina considera propias.

El vocero manifestó que, por el momento, todas las posibilidades están abiertas a la Argentina en el campo diplomático, dependiendo de la evolución de los acontecimientos y los pasos concretos que adopte en ese terreno.

TOQUE DE QUEDA EN LAS ISLAS

BUENOS AIRES, Abril 4 (LATIN REUTER). — Las autoridades militares argentinas ordenaron hoy a los pobladores de las Islas Malvinas permanecer en sus domicilios "hasta nuevo aviso", al tiempo que suspendieron por tiempo indeterminado las actividades de escuelas, comercios, bancos, bares y clubes.

En el comunicado número 3, el comando militar agregó que las infracciones a estas disposiciones serían sancionadas con arrestos que pueden ir desde 7 a 180 días.

Prensa de USA: "estúpida invasión"

WASHINGTON, Abril 4 (UPI). — El Washington Post condenó hoy la "estúpida" invasión argentina de las Islas Malvinas, acusando al Presidente Leopoldo Galtieri de atacar el territorio bajo administración británica para aliviar su propia suerte política nacional.

El diario dijo en su editorial que la invasión podría tener "graves consecuencias para Argentina si el régimen de Buenos Aires no concluye pronto su estúpida aventura y restaura el statu quo".

"Como parte de las negociaciones dentro de las Fuerzas Armadas, que produjeron hace poco un nuevo presidente, elementos nacionalistas en el cuerpo de oficiales lograron una nueva influencia", dijo el Post al explicar la invasión del viernes de las islas en el Atlántico Sur.

"El programa económico del gobierno argentino es más y más impopular", dijo. "Una distracción se consi-

deró oportuna, así que el Ejército atacó, sabiendo que todos los argentinos, a despecho de sus opiniones políticas, fueron educados en la creencia de que las Falkland son las Malvinas".

El Post concordó con la Primera Ministra británica Margaret Thatcher y su declaración de que la acción argentina fue una "agresión no provocada".

"Los británicos no tienen de qué disculparse en las Falkland", dijo el gobierno de Thatcher. "El caso a las Naciones Unidas y despachó una flota de 40 barcos".

El diario dijo que la invasión argentina no debe ser ignorada por Estados Unidos. "Argentina cometió una agresión", dijo. "Al cometerla, se elimina como socio de Estados Unidos en otros asuntos del hemisferio. Tal vez los argentinos piensen sobre ello cuando se les aclare la cabeza colectiva".

EXPULSAN A PERIODISTAS BRITANICOS

BUENOS AIRES, Abril 4 (UPI). — Cuatro periodistas británicos destacados a las Islas Malvinas para informar sobre la situación en el archipiélago fueron expulsados por orden del general Osvaldo García, jefe de la operación militar cumplida el viernes por fuerzas argentinas.

Noticias procedentes de las Malvinas indicaron hoy que los periodistas son Simon Winchester, del Sunday Times; Kenneth Clarke, del Daily Telegraph; William Langley, del Daily Mail; David Grades, del The Sun, todos periódicos londinenses.

Según Winchester, el grupo de periodistas llegó a las Malvinas el martes pasado, días antes de la operación militar argentina.

Añadió Winchester que un oficial "de menor graduación" les había hecho saber que "no querían que permaneciésemos en las islas".

Los informes originados en las Malvinas dieron cuenta de que García se negó a recibir a los periodistas británicos, que actualmente se encuentran en Comodoro Rivadavia, ciudad del territorio continental argentino, situada a 1.850 kilómetros al sur de esta capital.

Amplias informaciones y reportajes en páginas 1, 15 y 16 del Cuerpo B



Rodrigo Santander es trabado por los defensores azules, Luis Mosquera y Patricio Reyes, en una de las tantas jugadas en que intentó desbordar el alero albo. Ganó bien la "U".

Para la "U" el clásico del fútbol: ganó a Colo Colo

Con este resultado, Universidad de Chile mantiene el liderato del grupo, mientras los "albos" suman tres derrotas consecutivas

ESTADIO: Nacional

PUBLICO: 47.412

SOCIOS: de Católica 321, Audax 272, Universidad de Chile 895 y Colo Colo 1.091.

RECAUDACION: \$ 6.680.550

ARBITRO: Juan Silvagno.

UNIVERSIDAD DE CHILE (3): Carballo; Ashwell, Pellegrini, Mosquera y Reyes; Rodríguez, Silva y Lima; Hoffens, Socías y Gálvez. (Achoncho).

COLO COLO (0): Rojas; Alvarado, Herrera, Ríos y Neculnic; Pizarro, (Hisis) Inostroza y Alvarez (Osorio); Santander, Saavedra y Houseman.

INCIDENCIAS: 47' expulsado Mosquera 67' expulsado Herrera.

GOLES: 57' Liminha, 65' Socías, 76' Silva

LA FIGURA: Jorge Socías

EL "TRONCO": Leonel Herrera

DISCRETO. — Tan sólo en el segundo tiempo y cuando jugaba con un hombre menos, Universidad de Chile logró adjudicarse el "clásico de los clásicos" al derrotar a Colo Colo por 3 a 0, en un partido que, a ratos, transitaba por caminos ilegales y violentos.

Colo Colo entró a la cancha con un sólo deseo: no perder y para ello, Pedro García, el técnico, ideó un esquema muy cauteloso, donde se atisbaba excesivo respeto hacia un rival que como la "U", aprovechó esas variables y trabajó sintiéndose superior. A los 5', la primera alarma para los albos: centro de Silva y volea perfecta de Rodríguez que obliga a la felina reacción de Roberto Rojas. Después, la "U" continúa marcando el ritmo, pero sin decidirse a atacar con todos sus

efectivos, temiendo quizás la reacción del cachie.

Y Colo Colo paulatinamente fue mostrando algo más que su deseo de cuidarse, especialmente porque Houseman se "encendió" y solitariamente complicó no sólo a su canchero, Ashwell, sino que a todo el bloque defensivo. Entonces, los volantes albos se atreven a salir más allá de sus estáticas posiciones y logran visitar a Carballo, pero sin la suficiente confianza ni claridad para cobrar buenos dividendos, trasuntando que la ausencia de Vasconcelos pesaba en cualquier intento ofensivo. Casi al final de este primer período, Universidad de Chile bordeó la celebración, cuando un cabezazo de Liminha se pierde por centímetros. Debió ser gol, pero Colo Colo jugaba con un poco de suerte a su favor...

En el complemento, ambos equipos entendieron mal aquello de la rivalidad, porque afloran los golpes (Ashwell, en la "U"; y Alvarez, en Colo Colo), obstruyendo las buenas intenciones de jugar fútbol. Y a los 48', en un intento de calmar los ánimos, el árbitro Silvagno expulsa a Mosquera, dejando un panorama menos complicado para el cachie: a los 57', Liminha elude prácticamente a toda la defensa alba y derrota a Rojas para felicidad de los parciales azules. Y luego, a los 65', los universitarios, supliendo la falta de Mosquera, hilvanan una jugada llena de talento que Socías finiquita con su rubrica.

Después, Silva se encarga de poner el tres a cero definitivo.

Venció a Pato Cornejo

por 7-6, 4-6 y 6-4

José Ayala dominó el "Omar Pabst"

José Miguel Ayala se adjudicó la final del tradicional torneo tenisístico "Omar Pabst", al vencer a Patricio Cornejo en el máximo de sets: 7-6, 4-6 y 6-4, que se disputó en el court central del Stade Francais. Por su parte en la final de damas jugado a primera hora, Leyla Musalem se impuso a Ana María Arias, en dos set, por 6-2 y 7-6.

Por último, en el partido de dobles jugado por los binomios conformados por Alvaro y Jaime Fillol y Antonio Hartmann-Ricardo Eynaudy, se impusieron los primeros por el score de 6-4 y 7-5, en un match que llenó el gusto de la gran cantidad de aficionados.

58 ganadores de Polla Gol

Sólo con doce puntos en el concurso 311 que tienen un premio de \$ 564.692,26. Mientras que 481 tarjetas que lograron once aciertos irán a sorteo por premios extraordinarios.

ARICA	QUIQUE	1
SERENA	ATACAMA	2
RANGERS	O'HIGGINS	3
NAVAL	S. MORNING	4
U. CATOLICA	A. ITALIANO	5
U. ESPAÑOLA	PALESTINO	6
COLO-COLO	U. DE CHILE	7
OVALLÉ	CONSEJAL	8
HUACHIPATO	G. CROSS	9
SAN LUIS	SAN FELIPE	10
S. WANDERERS	EVERTON	11
CONCEPCION	F. VIAL	12
COLCHAGUA	FRRO	13

Poster del Mundial

HOY EL DE ITALIA, EQUIPO Nº 1 DEL GRUPO 1

Iniciamos hoy la publicación de crónicas especiales y fotos exclusivas de los veinticuatro equipos que se clasificaron para disputar la Copa del Mundo en España, a partir del próximo 13 de Junio.

Pudimos dar comienzo a esta serie de reportajes especiales por orden alfabético, pero hemos preferido, por cuestión de orden, hacerlo de acuerdo a la numeración de cada grupo y a la numeración que el sorteo le dio a cada país participante. De tal manera que iniciamos nuestras publicaciones con ITALIA, país participante con el NUMERO UNO EN EL GRUPO UNO.

Trataremos de entregar en cada crónica lo que desea conocer nuestro público, que ha venido interesándose en la Copa del Mundo, a través de LA NACION, "el diario de los deportistas". Las principales figuras de cada cuadro, las diversas alternativas que se han ido cumpliendo en la preparación del mismo, lo que opina su Director Técnico y las personalidades que conforman cada Selección.

La fotocolor de ITALIA que ilustra nuestra primera página va ampliada, en tamaño poster, en nuestra Página 16-A, y nuestro reportaje especial en página 12-A.

Niki Lauda primero en Long Beach F-1

Chileno Salazar chocó su máquina con su compañero de equipo

LONG BEACH, 4 Abr. (ANSA). — El austriaco Niki Lauda se adjudicó aquí el Gran Premio del Campeonato Mundial Automovilístico de Fórmula Uno.

El campeón mundial, el brasileño Nelson Piquet, se vio obligado a abandonar en la 27ª vuelta por inconvenientes mecánicos. Segundo se clasificó el finlandés Keke Rosberg, con

Williams, tercero el canadiense Gilles Villeneuve, con Ferrari.

EL ABANDONO DEL CHILENO

Respecto al comportamiento del volante chileno Eliseo Salazar, éste debió retirarse de la competencia al cumplir la quinta vuelta al resultar su coche totalmente destruido tras de impactar en un murallón del curvón norte del circuito.



PORTSMOUTH, Inglaterra. — Efectivos británicos cargan vehículos, comestibles y suministros de guerra a bordo del portaviones "Hermes", el segundo de la Armada de Gran Bretaña. Esta poderosa unidad naval zarpará hoy rumbo a las Islas Malvinas, conjuntamente con el portaviones "Invencible", y más de treinta naves de combate. (Foto AP).

Ganó a Audax cuatro a dos

Católica con bonificación...

ESTADIO NACIONAL

Arbitro: Hernán Silva.
Unión Católica (4): Leyes, Gál, Lihn, Yoma y Valenzuela; Silva, Radonic y Valentini; Olmos, (Barrera), Hurtado y Espinoza.

Audax Italiano (2): Julio Rodríguez, Gabriel Rodríguez, Lorca, Zamorano y Anabalón; Ramos, Valenzuela y Fabbiani; Pamiés, Batista y Castro (Gamboa).

Goles: 9', Ramos de penal; 7', Yoma de cabeza; 42', Pamiés; 46', Silva, 86', Hurtado de cabeza; 89', Espinoza.

Incidente: 79' Silva desperdició penal.

La Figura: Osvaldo Hurtado
El "Tronco": Julio Rodríguez.

Bueno: Al ganar a Audax Italiano por cuatro a dos, Unión Católica logró la tan ansiada bonificación, en un buen partido disputado ayer en el Estadio Nacional y donde los cruzados siempre se mostraron superiores a su tenaz rival que, al final, tuvo que entregarse...

Desde un principio es Católica el equipo encargado de poner el fútbol, porque Audax se tiraba atrás y dejaba como arma letal el contragolpe, más el remate de distancia de sus volantes. Y es esta última variable la que sirve para inaugurar el marcador: tiro de Ramos que Leyes no puede contener. Entrada de Batista y el golero comete penal que el mismo Ramos ejecuta sin problemas. Después de eso, Católica continúa insistiendo con mucha claridad e ideas concretas y a los 17', Pablo Yoma conecta de cabeza un centro de Espinoza para poner la igualdad. Pero ese marcador es "quebrado" por Pamiés, a los 42', cuando sin marca vence al golero Leyes.

SIN VARIANTES

En el complemento, el partido transitó por la misma senda, pero con más calma, porque Audax cuidaba excesivamente sus ganancias, permitiendo que Hurtado visitara constantemente el pórtico de Julio Rodríguez, ya que los aleros (Olmos y Espinoza) no rebotaban argumentos sólidos para rebotar la marca de los laterales (Rodríguez y Anabalón). Sin embargo, Católica no cesó en su búsqueda igualitaria y Daniel Silva, a los 46', de tiro libre satisface a su equipo. Dos a dos y el partido camina con más tranquilidad, porque ambos pensaban mucho antes de actuar, con lo cual los bloques defensivos siempre gana-

ban. Pero a los 82', Rubén Espinoza se mete en el área y Gabriel Rodríguez tiene que frenarlo ilícitamente. Es penal que Silva desperdicia, ya que su derribo se estrelló en el vertical, cuando Julio Rodríguez estaba

vencido. Sin embargo, a los 86' Silva no se equivoca: centro perfecto para Hurtado, de cabeza, derrota a Rodríguez y finalmente es Rubén Espinoza el encargado de poner el cuatro a dos definitivo.

Everton 1- Wanderers 0

ESTADIO: Playa Ancha

PÚBLICO: 8.000 aproximado

ÁRBITRO: Raúl Donoso

WANDERERS (0): Olivares; Rojas, Bahamondes, Morales y Díaz; Verdejo, Osorio y Garrido; Galindo, Fernández y Daller.

EVERTON (1): Rojas; Zúñiga, Fías, Tapia y Sorace; Leiva, González y Rodríguez; Puntarelli, Arnedo y Zamora.

GOLES: 47' Luis Arnedo (Everton).

Rangers 1- O'Higgins 1

ESTADIO: Fiscal de Talca

ÁRBITRO: Ulises Espinoza

RANGERS (1): Espinoza; Salazar, Melo, Morales y Hernández; Acevedo, Pascal y Herrera; Prieto, Zurita y Solar.

O'HIGGINS (1): Quiroz; Droguett (Serrano), Gatica, Vargas y Serrano, Gallardo Meglio y W. Quiroz; Burgos (Santibáñez), J. Vargas y Orellana.

GOLES: 70' Víctor Solar (Rangers); 80' Juan Santibáñez (O'Higgins).

EXPULSADOS: Santibáñez, Serrano y Meglio (O'Higgins); y Prieto (Rangers).

Atacama 3- Serena 2

ESTADIO: La Portada

ÁRBITRO: Carlos Robles

LA SERENA (2): Torres; Paredes, Mayol, Albanez y Rojas; Portilla, De la Fuente y Torino; Villalobos, Martínez y Olivares.

R. ATACAMA (3): González; Alfaro, Páez, Caneo y Climent; Sánchez, Soto y Araya; Rivera, Solís y Bello.

GOLES: 1' y 78' Núñez (Atacama); 35' y 72' Mayol (Serena); 50' Páez (Atacama).

Dificultades directivas en Palestino y Everton

El ambiente del fútbol profesional chileno se estremeció en la jornada de ayer, al conocer las dificultades que tienen los clubes Palestino y Everton para proseguir sus campañas en la presente temporada.

En la entidad de colonia no existe interés por ocupar cargos directivos ante la renuncia presentada por Ricardo Abumohor, que se marginó de la presidencia por razones personales. En la reunión de ayer domingo en la mañana, tras cuatro horas de deliberaciones, no se llegó a acuerdo alguno y el club por el momento carece de directiva.

En tanto que en Viña del Mar, Antonio Bloise, titular de Everton, tras el triunfo de su cuadro sobre Wanderers, le manifestó al plantel la renuncia a la presidencia por la increíble carencia de interés de autoridades y de la propia ciudad para respaldar al club. Bloise denunció que "es una vergüenza para una ciudad como Viña del Mar que tenga una entidad en el fútbol profesional que cuenta sólo 53 socios al día... El citado dirigente se encuentra trabajando en forma solitaria desde hace un año. Hoy habrá una reunión de urgencia entre caracterizados ex dirigentes de la entidad oro y azul.



Sergio Gómez (izquierda) y Claudio Aldea, triunfadores en el ranking de sable para "Todo Competidor", mientras que Yerko Tomasovic ganó en sable.

Próxima fecha del fútbol

PRIMERA DIVISION

5ª fecha 1ª rueda

Sábado 10 y domingo 11 de abril de 1982

EN SANTIAGO:

A. Italiano — U. Española

Palestino — Colo Colo

U. de Chile — U. Católica

EN PROVINCIA

Iquique — Cobreloa

Atacama — Arica

S. Morning — Rangers

O'Higgins — Magallanes

Libres: Deportes Serena y Naval.

SEGUNDA DIVISION

5ª Fecha — 1ª Rueda

Sábado 10 y domingo 11 de abril de 1982

Cobresal — Antofagasta

Everton — San Luis

U. Calera — S. Wanderers

San Felipe — Trasandino

Tagte Ferro — Nublense

San Antonio — Coquimbo

Linares — Concepción

Fdez. Vial — Colchagua

Malleco — Dep. Iberia

Green Cross — Lota

Libres: Ovalle y Huachipato.

NOTA: los equipos nombrados en primer término juegan de locales en ambas divisiones.

Segunda División

ANTOFAGASTA 3 SAN ANTONIO 1

OVALLE 1 COBRESAL 1

Cancha: Estadio Regional de Antofagasta. Público: 4.628. Goles: 13' Naveas (A), 47' Contreras (A), González (A), 68' Valenzuela (SAU).

Un triunfo cómodo y sin complicaciones lograron "Los Pumas" en que de haberse propuesto la cuenta pudo ser mucho mayor por las oportunidades desperdiciadas por Navid Contreras y Naveas sus atacantes más incisivos. Los visitantes, salieron a defenderse pero la lentitud del bloque posterior les fue fatal en la derrota.

COLCHAGUA 1 TALAGANTE 1

Cancha: Estadio San Fernando. Público: 1.383. Arbitro: Víctor Arriagada. Goles: 41' Suid (T), 80' Ponce con tiro penal (C). Expulsado: Escanilla zaguero de Talagante.

Noque do conforme el escaso público que asistió a este pleito con el desempeño de ambos cuadros. Los locales, sólo pudieron empatar mediante un penal muy discutido.

Huachipato 4 Green Cross 0

Talcahuano. Estadio Las Higueras. Público: 500 socios 249 de "H" y cinco de CC.

Recaudación \$ 34.960

Arbitro: Luis Navarrete

Equipos: Huachipato (4) Pérez; Fernández, Rivera, Gutiérrez, Vásquez, Contreras, Jiménez y Pedreros.

Mena, Ufombrille (Astudillo) y Videla (Pérez)

Green Cross: (0) Durán, Fernández, Navarro, Toledo, Olivares, Muñoz, Castillo, Muñoz, García, Ortiz, y Covarrubias.

Goles: Rivera (penal) a los 50 minutos, Jiménez a los 67', Fernando Pérez a los 85', y Olivares (autogol) a los 90'.

Comentarios: Huachipato logró inclinar en su favor el partido tras romper el fuerte cerco defensivo de los temucanos que en el primer tiempo les dio excelentes resultados. Sin embargo, una vez anotada la primera cifra, Green se vio falto de confianza y sus pocos arrosos ofensivos fueron neutralizados con rapidez y habilidad por un conjunto joven y que hizo las cosas con bastantes acierto. Los sureños con esta derrota, según se recordó, completaron 270 minutos sin hacer un gol, lo que equivale a cuatro horas y media de ineffectividad ofensiva.

NUBLENSE 1 LINARES 1

Cancha: Estadio Nelson Oyarzún. Público: 1.562. Arbitro: Segundo Toledo. Goles: 12' Saavedra (N), 77' Bonhomme (L). Expulsiones: 60' Saavedra por juego brusco.

Buen punto, se llevó el cuadro visitante uno de los animadores del grupo sureño en el torneo Polla Gol. Nublense hace rato que no logra ganar actuando como local.

LOTA 1 MALLECO 3

Cancha: Estadio Federico Schwaiger. Público: 2.217. Arbitro: Julio Lemus. Socios Locales: \$45 y de los visitantes 1. Goles: Bustamante, Muñoz y Rocha para los visitantes y el descuento de Ocaño para los locales. Expulsiones: 24' Ocaño y 38' Carrasco ambos de Lota que terminó con 9 players.

SAN LUIS 1 SAN FELIPE 1

Cancha: Estadio Municipal de Quillota. Público: 1.873. Arbitro: Salvador Imperatore. Goles: 88' Hernán Pérez (SF), 90' Bahamondes (SL). Expulsado: Figueroa (SL).

Sólo en los últimos dos minutos de juego se vivió la emoción del gol. Mejor los "canarios" en la primera etapa, pero fallaron algunas piezas claves en el mediocampo. Empate justificado.

TRASANDINO 4 UNION CALERA 0

Cancha: Estadio Municipal de San Felipe. Público: 1.054. Arbitro: Roberto Luengo. Goles: 8', 40' y 75' goles de C. Escobar para Trasandino, Benjamín Pérez, a los 20' la otra cifra del cuadro ganador.

La tarde de Escobar que las veces que tuvo contacto con el balón lo mandó al fondo de las redes rivales. Calera, defecionó en todas sus líneas pues llegaron muy "inflados" a jugar este pleito.

Tabla de Segunda

Cumplida la cuarta fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División, las posiciones de los 22 equipos participantes han quedado de la siguiente manera:

GRUPO 1

	Puntos
1º Cobresal	6
2º Ovalle	4
3º Antofagasta	4
4º Coquimbo	2
5º San Antonio	1

GRUPO 2

	Puntos
1º Huachipato	4
2º Lota	3
3º Malleco	3
4º Iberia	2
5º Green Cross	0

GRUPO 3

	Puntos
1º Trasandino	6
2º Everton	5
3º S. Wanderers	5
4º U. Calera	5
5º San Luis	4
6º San Felipe	3

GRUPO 4

	Puntos
1º Dep. Linares	6
2º Concepción	4
3º Colchagua	4
4º Fernández Vial	3
5º Tagte Ferro	3
6º Nublense	2

GOLEADORES:
Con 5 goles: S. Salgado de Linares y Patricio Bonhomme de Linares.
Con 4 goles: B. Pérez de Trasandino.

Cosmos 5 Perú 1

NUEVA YORK, ABR. 4 (UPI). Cosmos de Nueva York venció hoy a Cosmos de Perú por 5-1 a la selección peruana de fútbol, lo que se preparaba para la copa mundial de España.

El equipo neoyorquino finalizó el partido con nueve jugadores —por expulsión de dos de sus hombres—, lo que hizo aún más deslucida la presentación del conjunto peruano.

En el primer tiempo, que finalizó 3-1, los goles fueron anotados por el paraguayo Julio César Romero a los 23 minutos y Giorgio Chinaglia a los 32 y 44. El tanto peruano lo anotó el delantero César Uribe, de penal, a los 27'.

En la segunda etapa aumentaron los goles para Cosmos, Romero a los 16' y Steven Moyers a los 35'.

INMOBILIARIA CENTRAL DE ESTACIONAMIENTOS AGUSTINAS S.A.

PERIODO COMPRENDIDO ENTRE 1º ENERO Y 31 DICIEMBRE 1981

Resolución de Autorización de Existencias

Nº 309 -S de fecha 26 de Junio 1979

PRESIDENTE: ESCIPION MUNIZAGA SUAREZ

DIRECTORES: FERNANDO OVALLE BRAVO - ALBERTO CODDOU CLARAMUNT - JUAN E. CORREA ESPINOZA

Capital Autorizado: \$ 2.600.000.-

DIRECTOR GERENTE: MAURICIO VON TEUBER LIZANA

CUENTAS DE PATRIMONIO

GRUPOS Y CONCEPTOS	Ejercicio 1981		Ejercicio 1980		GRUPOS Y CONCEPTOS	Ejercicio 1981		Ejercicio 1980	
	PARCIAL	TOTAL	PARCIAL	TOTAL		PARCIAL	TOTAL	PARCIAL	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE		1.190.752,54	5.289,17	584.283,89	PASIVO CIRCULANTE	1.410.734,90	784.378,95	280.000,00	
CAJA	76.630,42		0,=		OBLIGACIONES BANCARIAS	450.000,00		443.200,00	
BANCO	32.707,94		28.452,00		CUENTAS POR PAGAR	797.491,60		61.178,95	
CTA. CTS. TRABAJADORES	43.198,61		550.542,72		PROVISIONES Y RETENCIONES	65.073,30		0,=	
GTOS. PAG. POR ADELANTADO	1.038.215,57				INGR. GTOS. COM. 1er Trim/82	98.170,00		0,=	
					LARGO PLAZO	865.083,60		0,=	
					Financ. Comunes Plan Inv.			2.600.000,00	
FIJO FISICO		3.685.065,96	2.573.993,46	2.800.095,06	CAPITAL Y RESERVAS	2.600.000,00	2.600.000,00		
CONSTRUCC. Y OBRAS INFRAEST.	2.653.993,46				Capital autoriz. y pagado de 1.300 Accs. V. \$2.000.-/U	2.600.000,00			
OTROS ACTIVOS FIJOS	1.031.072,50		226.101,60		RESULTADO DEL EJERCICIO				
					Sociedad sin fines de lucro	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL DEL ACTIVO		4.875.818,50		3.384.378,95	TOTAL IGUAL AL ACTIVO	4.875.818,50	3.384.378,95		

CUENTAS DE ORDEN

	Ejercicio 1981	Ejercicio 1980		Ejercicio 1981	Ejercicio 1980
CUOTAS DE GTOS. COM. P. COBR.	307.260,00	689.076,00	Respons. P. Cuctas Gtos. Com.	307.260,00	689.076,00

ESTADO DE RESULTADOS

	Ejercicio 1981	Ejercicio 1980
Sin movimiento, ya que esta Sociedad no persigue fines de lucro.	0,=	0,=

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

ESTADO DE FUENTES Y USOS	Ejercicio 1981	Ejercicio 1980	VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO	Ejercicio 1981	Ejercicio 1980
RECURSOS OBTENIDOS			ACTIVO CIRCULANTE		
De Operaciones			Aumentos (Disminuciones)		
Sin movimiento	0,00	0,00	Caja, Bancos	104.049,19	(20.270,66)
Total Recurs. de Operac.	0,00	0,00	Deudores por Vtas. y otros	14.746,61	(2.048,00)
			Otros	487.672,85	158.123,59
OTROS RECURSOS NO OPERAC.			TOTAL VARIACION ACT. CIRCULANTE	606.468,65	135.804,93
Financiam. de Comunes-accion.	865.083,60	0,00	PASIVO CIRCULANTE		
TOTAL DE RECURSOS OBTENIDOS	865.083,60	0,00	Aumentos (Disminuciones)		
RECURSOS APLICADOS EN			Bancos Acreedores	(170.000,00)	(280.000,00)
Adiciones al Activo Fijo	884.970,90	177.820,80	Cuentas Por Pagar	(354.291,60)	0,00
TOTAL DE RECURSOS APLICADOS	884.970,90	177.820,80	Provisiones y Retenciones	(3.894,35)	(33.625,73)
			Ingresos percibidos por Adelantado	(98.170,00)	0,00
AUMENTO (DISMINUCION) DE CAP. TRABAJO	(19.887,30)	(177.820,80)	TOTAL VARIACION PAS. CIRCULANTE	(626.355,95)	(313.625,73)
			AUMENTO (DISMINUCION) CAP. TRABAJO	(19.887,30)	(177.820,80)

(CONCLUYE AL FRENTE)

En derroche de energías pudo ganar Antonio Urquijo

El ciclista de Pilsener Cristal debió extremar sus esfuerzos para ganar el Match Omnium del ciclismo en Nuñoa. Los problemas tácticos de los equipos son delicados. Tarde de desaciertos en los corredores y jueces

En un ponderable esfuerzo individual Antonio Urquijo y en un desarticulado desplazamiento táctico de su equipo "Pilsener Cristal" logró apoderarse del título en el "Match Omnium" que el ciclismo llevó a cabo en el velódromo de Nuñoa el sábado recién pasado, como evento máximo del torneo organizado por el club ciclista Quinta Normal.

El "Omnium" es el evento que puede reunir dos o más carreras de distintas fórmulas por sistemas de acumulación de puntos según los lugares que ocupen los mejores clasificados del resultado final del Match.

Este evento se programa en base a pruebas espectaculares breves y de suma habilidad en el desplazamiento del corredor. Donde el competidor exhiba destreza y habilidad. Es para espectáculo. Pero los actores deben ejercer amplio dominio de lo que puedan expresar.

En Chile, pese al caudal de buenos corredores que posee el ciclismo NO ESTÁ ENCAMINADO A LLENAR UN ESPECTÁCULO DE ESTE TIPO. Y quienes son los responsables de programar este tipo de torneos mucho menos. Por desconocimiento en la materia.

Así, este Match Omnium que ganó Urquijo, lo comenzó con la "Vuelta Lanzada" donde sólo diez corredores sabían desplazarse. Luego vinieron los 30 kilómetros con 28 actores en el óvalo. Fue atrayente por la intensidad de la lucha que entablaron Brett, Acuña, Vera, Sánchez y Drogue, para desplazar a Urquijo. Pero el suspense vino en ayuda del espectáculo gracias a los increíbles desaciertos que cometen los equipos participantes. Es algo realmente inaudito ver a un equipo como Pilsener Cristal, con fuerza y potencia malgastar y "rificar" las pruebas (y por favor no se escuden que se está en preparación física...). Se corre desafortunadamente por caren-



HOY VIAJA A CORDOBA, ARGENTINA. — Juan Acuña, el excelente corredor de Bicicletas Vargas, viaja en el día de hoy a la famosa ciudad docta integrando la cuarteta del club "Valparaíso", para intervenir en la "Vuelta Ciclista de la Juventud".

Resultados generales

Los resultados generales de la jornada sabatina en el velódromo de Nuñoa fueron los siguientes:

MATCH OMNIUM TODO COMPETIDOR 1.º Antonio Urquijo, Pilsener Cristal, 6 puntos. 2.º Juan Acuña, Bicicletas Vargas, 5. 3.º Jaime Brett, Hilton, 3,3. 4.º Miguel Drogue, LUN, tres puntos. 5.º Angel Garrido, Green Cross-Cic, dos. 7.º Fernando Vera y Sergio Aliste, Pilsener Cristal con 0,3 puntos. Los ganadores de las pruebas. Vuelta Lanzada. Urquijo con 19,4. Drogue, 20 segundos. 3.º Sánchez 20,5. 4.º J. Brett, Aliste Vera, con 0,3. Treinta kilómetros. Acuña J. Brett, A. Garrido, A. Urquijo.

SERIE "B". TODO COMPETIDOR 1.º Jorge Pérez, Magallanes. 2.º Raúl Jorquera, Centenario. 3.º Claudio Moreno, LUN. 4.º Carlos Marmier, Bicicletas Vargas.

JUNIORS 1.º Guillermo Vargas, Green Cross-Cic. 2.º Víctor Labra, Chacabuco. 3.º Héctor Lueiza, Curicó. 4.º Ricardo Adame, Green Cross-Cic. 5.º Luis Palma, LUN. 6.º Jorge Arenas, Magallanes. 7.º Alvaro Cancino, Hilton.

INTERMEDIA 1.º Pedro Berna, Bicicletas Vargas. 2.º Jorge Palomino, Bicicletas Vargas. 3.º Carlos Rojas, Ota. Normal. 4.º Claudio Tapia, Condor.

JUVENILES 1.º Aldo Brunett, Valparaíso. 2.º Mario Pérez, San Fernando. 3.º Marcelo Viscay, LUN. 4.º Emilio Orellana, Bata.

INFANTILES 1.º Antonio Meneles, Ibérico-Oxford. 2.º Jorge Gómez, Bata. 3.º Eduardo Fuenzalida, San Fernando. 4.º Guillermo Alarcón, Hilton. 5.º Marcos Pozzo, San Fernando.

DAMAS 1.º Patricia Palta, Chile. 2.º Ralich de Viña. 3.º Naria Soto, Quinta Normal. 4.º Ana M. Hidalgo, Green Cross-Cic.

NOVICIOS 1.º Erik Bustamante, Bicicletas Vargas. 2.º Hernán Quinte, Chacabuco. 3.º José Sandoval, Conchalí. 4.º José Opazo, Condor. 5.º Oscar Landaeta, Chacabuco.



GANADOR. — Antonio Urquijo, al frente, resultó triunfador del Match Omnium que fue competencia mixta realizada en el velódromo de Nuñoa. Aparece seguido de Sánchez y Brett, en ese orden, de izquierda a derecha. La prueba de 30 kilómetros final del Omnium fue un espectáculo atrayente por la desafiante conducción táctica que hicieron gala los pedaleros.

INMOBILIARIA CENTRAL DE ESTACIONAMIENTOS AGUSTINAS S.A.

(CONCLUSION)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1.- RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS:

- a) General
Los Estados Financieros han sido preparados conforme a las disposiciones de la Circular 1460 de la Superintendencia de Valores y Seguros; los saldos y resultados correspondientes a ambos ejercicios no han sido corregidos Monetariamente, en virtud de los objetivos propios de la Sociedad.
- b) Activo Fijo
El Activo Fijo está valorizado a su costo de Adquisición. No se han efectuado depreciaciones en ambos ejercicios.
- c) Gastos Pagados Por Adelantado
Las inversiones realizadas en esta cuenta al 31 de Diciembre de 1981, representan cancelaciones, cuyos valores no han sido incorporados a los presupuestos de operación y/o inversión.
Su monto ha sido consecuencia de las inversiones del proyecto de instalación de máquinas electrónicas de control de entrada y salida del edificio de Estacionamiento.
Se ha solicitado al Banco de A. Edwards otorgue un financiamiento en Moneda extranjera de largo plazo para cubrir en forma mas holgada esta inversión en los presupuestos de Gastos Comunes.
- d) Financiamiento Comunes Accionistas plan de Inversión
Al 31 de Diciembre de 1981 los señores Comunes Accionistas han aportado a través del presupuesto de Gastos Comunes la suma de \$ 865.083,60 para cubrir parte de las inversiones del proyecto de instalación de máquinas de Control de entrada y salida del edificio.
Al completar el financiamiento de inversiones deberá capitalizarse a través de la cuenta capital.
- e) Cuentas Por Cobrar
La Contabilidad se lleva por el sistema de Base Devengada, con excepción de la cuota de Gastos Comunes trimestrales que son registradas en el momento de percibirse. Por consiguiente, las cuotas no percibidas al cierre del ejercicio no se consideran como Cuentas Por Cobrar, sino que se presentan en Cuentas de Orden.

NOTA 2.- CORRECCION MONETARIA

- a) En el presente Balance, y consistente a los ejercicios anteriores, no se han aplicado las normas de corrección Monetaria establecidas en D.L. 824, art.41, en virtud de los objetivos propios de la Sociedad.

NOTA 3.- IMPUESTO A LA RENTA

- a) No se ha calculado provisión de Impuesto a la renta, ya que la Sociedad no persigue fines de lucro.

NOTA 4.- CAPITAL Y RESERVAS

- a) Durante el ejercicio no se registró movimiento en las Cuentas de Capital y reservas en la Sociedad, por lo que se mantiene en 1.300 acciones de Valor Nominal de \$ 2.000.-c/u lo que da un capital Total de \$ 2.600.000.-

NOTA 5.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

- a) El Directorio ha acordado renunciar a la remuneración que, de acuerdo a los estatutos le corresponde durante el presente ejercicio.
Al Director Gerente, que se desempeña con carácter ejecutivo se le canceló la suma de \$ 370.080.-

NOTA 6.- TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el presente ejercicio se efectuaron las siguientes transacciones de acciones entre los señores Directores, Gerente General y Accionistas Mayoritarios.

Movimiento de Compras y Ventas entre Directores y Accionistas Principales.					
Directores		Compras	Ventas	Accionistas	
- ESCIFICN MUNIZAGA SUAREZ		1	20	- AGUIRES Y CIA. LTDA.	2
- MAURICIO VON TEUBER LIZANA		5	20	- MARCELA VIVEROS VARGAS	4
- FERNANDO OVALLE BRAVO				- OSVALDO MONTE CRISTAT	
				- COMRADRES DE 1 ACCION c/u	46
				- MARIA DEL PILAR LAVIN S.	2
				- LUIS PEREZ TOLEDO	5
				- VENEDORES DE 1 ACCION c/u	6
				- EDUARDO BAEZA DOWOSO	2
				- RICARDO BACARREZA DE MONTESSUS	2
				- FCA. DE LOZA FENCO S.A.	4
				TOTALES	84

MAURICIO VON TEUBER L.
GERENTE

LUIS FERRIER JORDAN
CONTRALOR
c.c. 10769 - Lic.

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance y comprobado los saldos con el del Libro Mayor, encontrándonos conforme.

INSPECTOR DE CUENTAS
LILLYAN JARA URRUTIA

INSPECTOR DE CUENTAS Suplente
CARLOS HAIQUEL ELEN

DICTAMEN DE LOS AUDITORES

Hemos examinado los Estados Financieros y Económicos de la Inmobiliaria Central de Estacionamientos Agustinas S.A., al 31 de Diciembre de 1981.

Nuestro examen fué practicado de acuerdo a normas de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo comprobaciones parciales de la contabilidad y documentación correspondiente, además de la aplicación de otros procedimientos de Auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.

Basados en nuestro examen, somos de opinión que los referidos Estados Financieros y Económicos, leídos conjuntamente con las notas insertas, con las salvedades, expresadas en la nota Nº 1b y la nota Nº 2, exponen razonablemente la situación económica y financiera de la Inmobiliaria Central de Estacionamientos Agustinas S.A., por el ejercicio de doce meses terminado al 31 de Diciembre de 1981, en conformidad con principios contables generalmente aceptados y aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

SANTIAGO, 2 de Abril de 1982.

AGUIRES Y CIA. LTDA.
José Carassa Méza.
R.C.C. Nº 5.086
Lic. 109342

COMPañIA DE SEGUROS DE VIDA INA KAPPES S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE

ACTIVO	1981	1980	PASIVO	1981	1980
\$	\$	\$	\$	\$	\$
INVERSIONES					
Disponible	2.899.978	2.124.438	Reserva Matemática de Vida	27.509.643	18.569.866
Instrumentos Renta Fija	46.553.443	-	Siniestros por pagar	732.001	424.319
Instrumentos Renta Variable	13.938.849	62.474.301	Reaseguradores e Intermediarios	5.094.305	966.713
Bienes Raíces	97.413	99.092	Retenciones y otros por pagar	553.980	322.506
Otras Inversiones	3.921.529	121.625	Otros Pasivos	803.649	33.882.663
Total Inversiones	67.411.212	64.819.456	Total Pasivo	34.693.578	54.166.067
DEUDORES			CAPITAL Y RESERVAS		
Deudores por Primas	2.397.314	2.361.086	CAPITAL: 11.291.045 Acciones auto		
Deudores por Reaseguros	413.998	-	rizadas y pagadas a un valor de		
Otros Deudores	10.139.163	2.802.806	\$ 4,123/u	46.557.532	13.946.076
Total Deudores	12.950.475	5.163.892	Reservas de Revalorización	19.825.187	23.157.623
OTROS ACTIVOS			Sobrepeso en Venta de Acciones	36.598.775	-
Propiedades y Equipos	27.217.802	27.860.786	Reserva Fluctuación Valores	-	20.439.932
Impuestos Pagados	2.877.060	2.877.060	Fondo Circular 1531	7.673	7.673
Otros	39.442	39.586	Pérdidas Acumuladas	(10.956.591)	(6.458.790)
Total Otros Activos	30.134.304	30.777.432	Pérdida del Ejercicio	(16.230.163)	(4.497.801)
Total Activo	110.495.991	100.760.780	Total Capital y Reservas	75.802.413	46.594.713
			Total Pasivo y Capital y Reservas	110.495.991	100.760.780

Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros

ESTADOS DE RESULTADOS

por los ejercicios terminados al 31 de diciembre

	1981	1980
\$	\$	\$
INGRESOS DE EXPLOTACION		
Prima Directa	60.203.455	42.625.748
Menos: Prima Cedida	6.425.249	(2.728.680)
Menos: Ajuste Reserva Matemática de Vida	(8.939.777)	(13.881.273)
Ingreso de Prima	44.838.429	26.015.795
Producto de Inversiones	(9.378.561)	13.171.047
Total Ingresos	35.459.868	39.186.842
COSTOS Y GASTOS		
Siniestros y Otros Beneficios a Asegurados	9.485.307	3.473.086
Costos de Intermediación y Colocación	10.563.703	10.445.960
Administración y Ventas	31.794.996	31.639.328
Total Costos y Gastos	51.844.006	45.558.374
Pérdida antes Corrección Monetaria	(16.384.138)	(6.371.532)
Corrección Monetaria	153.975	1.873.731
Pérdida antes de Impuesto a la renta	(16.230.163)	(4.497.801)
Impuesto a la renta	-	-
Pérdida del Ejercicio	(16.230.163)	(4.497.801)

Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1.- NORMAS CONTABLES APLICADAS:

a) General:

Los estados financieros han sido confeccionados de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y en base a normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

b) Corrección Monetaria:

Los activos, pasivos, capital propio y cuentas de resultado han sido reajustados de acuerdo con principios contables generalmente aceptados en Chile.

Para efectos de comparación, los estados financieros (balance general, estado de resultado y cambios en la posición financiera) del ejercicio anterior han sido reajustados en su totalidad en un 11,1%.

c) Conversión:

Los activos y pasivos en moneda extranjera y/o unidades reajustables, se registran a los tipos de cambio y equivalencias vigentes al cierre de cada ejercicio.

	1981	1980
\$	\$	\$
Dólar Norteamericano (US\$)	39,00	39,00
Unidad de Fomento (UF)	1.232,25	1.103,61
Unidad Seguro Dólar (USD)	39,00	39,00

d) Valorización de Inversiones:

Las inversiones de renta fija se presentan al valor inicial de inversión más los reajustes e intereses devengados al cierre de ejercicio.

Las inversiones de renta variable se presentan a su valor de cotización bursátil al cierre de ejercicio.

De acuerdo con instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros, el menor valor por cotización bursátil del portafolio de acciones se llevó contra los resultados del período. En el ejercicio 1980 se presentaba en una cuenta de activo nominal o patrimonio bajo la denominación Fluctuación de valores.

El cambio descrito anteriormente ha representado un cargo neto a los resultados del ejercicio 1981 por \$ 8.176.691.- que se presenta formando parte del rubro producto de inversiones en el estado de resultados.

Las inversiones en bienes raíces y propiedades y equipos están expresadas a su costo original más revalorizaciones legales acumuladas hasta el 31 de diciembre de 1981 y 1980.

De acuerdo a normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, en el ejercicio 1979 la Compañía efectuó retasaciones técnicas sobre los principales bienes de su activo fijo, determinándose un mayor valor por retasación ascendente a \$ 8.636.138.- (valor expresado en moneda del 31 de diciembre de 1981), el que se ha incorporado al costo original de los bienes.

En el presente ejercicio se cargó a resultados la suma de \$ 144.176 y \$ 144.176 en 1980 por concepto de depreciación del mayor valor retasado, valor que, al mismo tiempo, se reconoció en la cuenta Reserva para Futuros Aumentos de Capital.

Las depreciaciones del activo fijo han sido calculadas de acuerdo con el sistema de depreciación lineal en base a la vida útil remanente de los bienes. El cargo a resultados por este concepto asciende a \$ 678.544 en 1981 y \$ 650.521 en 1980. (incluye depreciación de la retasación técnica)

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

por los ejercicios terminados al 31 de diciembre

	1981	1980
\$	\$	\$
RECURSOS FINANCIEROS PROVEIDOS POR:		
Operaciones:		
Pérdida del Ejercicio	(16.230.163)	(4.497.801)
Más: Cargos a resultados que no representan movimiento de fondos:		
Depreciaciones del ejercicio	678.544	650.521
Incremento en la reserva matemática	8.939.777	14.838.376
Amortización gastos diferidos	624.903	-
Pérdida en venta de acciones	2.163.082	-
Pérdida neta por fluctuación de acciones	8.176.691	-
Corrección Monetaria de activos y pasivos no circulantes	(3.241)	(355.394)
Total de recursos proveídos	4.349.593	10.635.702
Venta de instrumentos de renta variable	44.356.447	2.528.568
Venta de instrumentos de renta fija	-	29.481.628
Aportes de Capital	29.279.020	-
Sobrepeso en venta de acciones propias	36.598.775	-
Total de recursos aplicados	114.583.835	42.645.898
RECURSOS FINANCIEROS APLICADOS EN:		
Inversiones del período:		
Disponible	775.540	1.447.290
Instrumento de renta fija	46.553.443	-
Instrumentos de renta variable	6.160.768	-
Empréstitos a los asegurados	3.799.904	-
Incremento de deudores	8.411.486	(6.360.736)
Propiedades y equipos	30.496	151.090
Fluctuación acciones	20.439.932	-
Disminución en otras cuentas del pasivo de corto plazo	28.412.266	47.408.254
Total de recursos aplicados	114.583.835	42.645.898

Las notas adjuntas números 1 al 8 forman parte integral de estos estados financieros

e) Reserva Matemática:

De acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros, la reserva matemática de vida es determinada por un actuario matemático profesional.

f) Provisión Impuesto a la Renta:

La Compañía no efectuó provisión por impuestos a la renta por tener base imponible tributaria negativa en los ejercicios 1981 y 1980.

2.- CORRECCION MONETARIA:

Como resultado de la aplicación de las normas de corrección monetaria descritas en Nota 1.b) se ha producido un abono neto a resultados antes de impuesto de \$ 153.975 en 1981 y un abono neto a los resultados de \$ 1.873.731 en 1980 según el siguiente detalle:

	1981	1980
\$	\$	\$
Cargo a resultados por:		
Capital Propio financiero	(2.613.124)	(7.360.346)
Otros pasivos	-	(7.548.682)
Abono a resultados por:		
Inversiones	1.712.150	10.102.864
Otros activos	3.155.012	8.906.761
Distribución corrección monetaria de las cuentas de resultados	(2.100.062)	(2.226.866)
Abono neto a resultados	153.975	1.873.731

3.- INVERSIONES:

El detalle de las inversiones es el siguiente al 31 de diciembre:

	1981	1980
\$	\$	\$
Disponible en caja y bancos	2.899.978	2.124.438
Instrumentos renta fija	46.553.443	-
Por emisor que supera el 5% del total de inversiones:		
Pagares descontables Banco Central	20.905.336	-
Otros Bancos	25.648.107	-
Instrumentos Renta Variable	13.938.849	62.474.301
Bienes Raíces	97.413	99.092
Empréstitos a Asegurados	3.921.529	121.625
Total Inversiones	67.411.212	64.819.456

De acuerdo con el artículo 21 del D.F.L. 251 la Compañía tiene la obligación de invertir para los siguientes fondos:

(CONCLUYE AL FRENTE)

COMPANIA DE SEGUROS DE VIDA INA KAPPES S.A. (CONCLUSION)

3.- INVERSIONES: (Continuación)

	1981	1980
	\$	\$
Reserva Matemática	27.509.643	18.569.866
Capital y Reservas Patrimoniales	75.802.414	46.039.213
	103.312.057	64.609.079

4.- SINIESTROS POR LIQUIDAR:

La Compañía ha provisionado al 31 de diciembre de 1981 y 1980 los siniestros declarados y pendientes de liquidar al término de cada ejercicio, netos de la participación de reaseguradores.

5.- CAPITAL Y RESERVAS:

La siguiente es la actividad del patrimonio en el ejercicio 1981 y 1980.

	Capital	Reservas de Revalor.	Retasación Técnica Act. Fijo	Reserva Circular 1531	Fluctuación Valores	Pérdidas Acumuladas	Sobrepeso Venta de Acciones
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Saldo 1.1.80	7.874.768	20.555.310	8.650.543	30.752	15.562.004	(6.458.790)	-.-
Capitalización	6.071.308	(6.048.230)		(23.079)	-.-		
Fluctuación Val.					4.877.928		
Otros		144.176	(144.176)				
Pérdida Ejercicio						(4.497.801)	
Saldo 31.12.80	13.946.076	14.651.256	8.506.367	7.673	20.439.932	(10.956.591)	
Capitalización	3.332.436	(3.332.436)					
Acciones de Pago	29.279.020						
Fluct. Valores					(20.439.932)		36.598.775
Otros		144.176	(144.176)				
Pérdida Ejercicio						(16.230.163)	
Saldo 31.12.81	46.557.532	11.462.996	8.362.191	7.673	-.-	(27.179.081)	36.598.775

En el ejercicio 1981 el reajuste correspondiente al capital se imputó directamente a la cuenta de origen. En períodos anteriores el reajuste se llevó a reservas de revalorización.

Con fecha 28 de diciembre de 1981 la Superintendencia de Seguros y Valores por resolución N° 3633 autorizó la capitalización de reservas por \$ 3.332.436 en acciones liberadas de pago, y la emisión de 8.528.710 acciones de \$ 4.- v/n

El Directorio de la Compañía acordó que la emisión de acciones de pago se hiciera con un sobrepeso en venta de acciones propias de \$ 5.- por cada una.

A la fecha de balance se han aportado 7.319.755 acciones por un valor de \$ 65.877.795.

6.- RECLAMACION TRIBUTARIA IMPUESTO A LA RENTA:

Al 31 de diciembre de 1981, la Compañía mantiene pendiente de cobro un monto total de \$ 2.589.613, correspondiente a la petición presentada ante el Servicio de Impuestos Internos para obtener la devolución del mayor pago de Impuesto Tasa Adicional (Artículo 21) efectuada por el año tributario 1979.

De acuerdo con los antecedentes que se nos ha entregado, la solicitud presentada aún no ha sido informada ni resuelta por el Servicio, razón por la cual no se puede asegurar su total recuperabilidad, a la fecha de preparación del presente informe.

En el caso eventual de un posible rechazo a la petición de devolución de impuesto, queda aún la instancia de reclamar de la negativa ante los tribunales de justicia vía reclamación impositiva.

7.- TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS:

a) Las siguientes son las transacciones con partes relacionadas en el año 1980:

Formando parte del rubro Otros Pasivos se presenta la deuda que Compañía de Seguros Vida S.A. mantenía con Compañía de Seguros Generales Ina Kappes S.A. por \$ 30.635.507, cifra reajustada al 31 de diciembre de 1981.

Bajo el rubro Reaseguradores e Intermediarios (Pasivo) se presentan los saldos de cesiones efectuados a Ina International.

b) Las siguientes son las transacciones con partes relacionadas en el año 1981:

Formando parte del rubro Otros Deudores se presentó deuda de Compañía de Seguros Generales Ina Kappes S.A. con Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A. por \$ 4.456.526.

Durante el año 1981 Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A. mantuvo operaciones de reaseguro con Ina International, que se detallan a continuación:

	1981	1980
	\$	\$
Cesiones de seguros	1.421.925	753.328

Bajo el rubro Deudores por Reaseguros se presenta deuda de Ina International por \$ 285.156, correspondiente a participación en siniestro.

CERTIFICADO ACTUARIAL

Certifico que la Reserva Matemática de la Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A., asciende al 31 de diciembre de 1981 a la suma de \$ 27.509.643.- (veinte y siete millones quinientos nueve mil seiscientos cuarenta y tres pesos), la cual ha sido calculada de conformidad a las normas establecidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

Kevin P. McCarthy
Management Marketing Science B.S.

Santiago, marzo 1982

Langton Clarke

Auditor - contador

Aquinos 532 P.O. Box
Santiago, Chile
Teléfono 281320
Cable: C.A. Langton
Cable: IPC Box 2823

Firma miembro de
Coopers & Lybrand (International)

Señores Presidente y Directores de
Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A.:

1. Hemos examinado el balance general de Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A. al 31 de diciembre de 1981 y 1980 y los correspondientes estados de resultado y de cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron pruebas selectivas de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario aplicar en las circunstancias.

2. Como se explica en Nota 6 la Compañía ha presentado al Servicio de Impuestos Internos una petición por concepto de devolución por el mayor pago de impuesto de tasa adicional correspondiente la año tributario 1979, por un monto ascendente a \$ 2.775.363 (capital más el reajuste al 31 de diciembre de 1981) cifras que se presenta en el rubro otros activos. A la fecha de preparación de nuestro informe aún se encuentra pendiente de resolver la presentación efectuada por la Compañía.

3. En nuestra opinión, sujeta a la eventual pérdida que pudiera resultar de la no devolución del impuesto mencionado en el párrafo anterior, dichos estados financieros presentan equitativamente la situación financiera de Compañía de Seguros de Vida Ina Kappes S.A. al 31 de diciembre de 1981 y 1980, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los ejercicios de doce meses terminados en esas fechas de conformidad con principios de contabilidad, generalmente aceptados y normas específicas impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, que se aplicaron sobre una base uniforme, excepto por el cambio con el cual concordamos, en el reconocimiento de la fluctuación de acciones la que se cargó directamente a resultados en el presente ejercicio y que en períodos contables anteriores se imputaba contra una cuenta de activo o patrimonio dependiendo de la fluctuación generada.

LANGTON CLARKE
COOPERS & LYBRAND

Marcos Arteaga Ll.

30 de marzo de 1982

INVENTARIO DE INVERSIONES AL 31 DE DICIEMBRE 1981

1.- Disponible

Caja	5.000
Banco de Crédito e Inversiones, saldo cuenta corriente	2.894.978
Total disponible	2.899.978

2.- Instrumentos de Renta Fija

Banco American Express vencimiento	28 enero 82	3.205.600
Banco Citibank	28 enero 82	3.205.600
Banco de Boston	28 enero 82	3.205.760
Bank of America	28 enero 82	3.205.867
Banco Sud Americano	28 enero 82	3.205.973
Banco Morgan Finansa	28 enero 82	3.206.187
Banco de Concepción	28 enero 82	3.206.507
Banco de Chile	28 enero 82	3.206.613
Pagarés descontables Banco Central		20.905.336
Total Instrumentos Renta Fija		46.553.443

3.- Instrumentos de Renta Variable

105.462 Acciones Banco Concepción	632.772
2 Acciones Banco Continental	38
228 Acciones Cervantes S.A.	458
510 Acciones Clínica Santa María	153.000
56.075 Acciones Cía. Industrial	1.121.500
53.848 Acciones Cristal Chile	915.416
175.722 Acciones Farnco Química	63.260
41.633 Acciones Papeles y Cartones	1.540.421
41.956 Acciones Renta Urbana	2.234.108
101.785 Acciones Vapores	926.244
41.942 Acciones Eléctrol	805.286
65.065 Acciones C.T.I.	91.091
57.750 Acciones Inversiones Banchile	51.975
2.130 Acciones Forestal	2.790.300
20.900 Acciones Cervezas	2.549.800
4.212 Acciones Cía. Nacional de Rentas	63.180
Total Instrumentos de Renta Fija	13.938.849

4.- Bienes Raíces

Arzobispo Vicuña 55 Depto. 31 Santiago	97.413
Total Bienes Raíces	97.413

5.- Otras Inversiones

Empréstitos a Asegurados	3.921.529
Total Otras Inversiones	3.921.529

Total Inversiones \$ 67.411.212

Luis Gallardo Z.
Contador General
C.C. 27.100

Rolando Espinoza E.
Gerente de Administración y Finanzas

INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

DIRECTORIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

PRESIDENTE
JOAQUÍN FIGUEROA PUGAVICE-PRESIDENTE
ANGEL MESCH ROJASGerente General
Manuel Francisco Díaz PhillipsDIRECTORES
Roberto Kelly Vázquez
Manuel Castro Cuevas
Juan Agustín Figueroa Yáñez
Alejandro Pino Torche
Lionel Estanislao Parra
Manuel Valdés Valde
Javier Vial CastilloAutorizado por decreto supremo N° 1831, del 22 de mayo de 1980, a
fin de modificación de estatutos contenidos en escritura del 18 de di-
ciembre de 1981, ante Notario de Las Condes don Gonzalo Hurtado
Blanco.

ACTIVO	1981	1980
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	44.506	19.513
Valores negociables	522.780	1.670.310
Depósito a plazo	204.186	285.543
Deudores por ventas (menos est. ctas.)		
Incob. 22.507 en 1981 y 6.141 en 1980	410.492	517.692
Deudores varios	326.688	97.932
Cías. afiliadas	--	15.313
Impuestos por recuperar	110.316	107.291
Existencias:		
Materiales	278.975	222.106
Productos terminados	112.891	134.732
Productos en proceso	13.241	2.377
Materias primas	430.826	298.150
Materiales en tránsito	36.682	35.489
Gastos pagados por anticipado	62.178	159.155
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	2.553.761	3.565.603
ACTIVO FIJO		
Plantaciones forestales	3.769.149	3.752.068
Terrenos	1.022.816	769.250
Rines Ralces	1.041.262	1.096.328
Instalaciones	249.459	250.251
Máquinas y equipos	2.113.187	1.973.923
Enseres y herramientas	31.094	28.152
Muebles y útiles	58.722	54.827
Vehículos y equipos rodantes	87.784	91.855
Animales de trabajo y reproductor.	2.230	3.018
Máquinas y equipo en tránsito	7.690	12.096
Proyecto en ejecución	1.675.005	601.691
SUBTOTAL	10.058.398	8.633.459
Menos: Depreciación	(516.354)	(392.464)
TOTAL ACTIVO FIJO	9.542.044	8.240.995
OTROS ACTIVOS		
Acciones	424.159	
Inversiones en Cías. relacionadas	305.929	36.759
Impuesto diferido por importac.	44.258	71.359
Organización y puesta en marcha	131.047	175.968
Estudios nuevos proyectos	3.629	6.672
Otras inversiones	1.358	--
Exceso costo inversiones	254.745	--
TOTAL OTROS ACTIVOS	1.165.125	290.758
TOTAL ACTIVO	13.260.930	12.097.356

ESTADO DE RESULTADOS - CONSOLIDADO

(M\$)

Por el ejercicio terminado al 31 de Diciembre

	1981	1980
Resultados operacionales		
Ingresos de la explotación	2.402.950	2.673.243
Utilidad por explotación de bosques	220.254	193.020
Menos: Costo de explotación	(1.965.281)	(1.751.053)
Resultado bruto	657.923	1.115.210
Gastos de ventas y administración	(628.543)	(858.146)
UTILIDAD OPERACIONAL	29.380	257.064
Resultados no operacionales		
Ingresos fuera de explotación:		
Intereses, dividendos y otros	315.177	152.240
Utilidad Cías. asociadas	9.262	--
Corrección monetaria	328.259	628.860
Egresos fuera de la explotación:		
Intereses y otros	(613.987)	(464.822)
Castigo inversiones	(55.039)	--
UTILIDAD NO OPERACIONAL	(16.328)	316.278
Utilidades antes de impuesto a la renta	13.052	573.342
Impuesto a la renta	--	(36.792)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	13.052	536.550

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA CONSOLIDADO
POR EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE:

RECURSOS OBTENIDOS	1981 M\$	1980 M\$
Resultado del ejercicio	13.052	536.550
Eliminación transacciones que no afectan al capital de trabajo:		
Depreciación del ejercicio	174.182	179.976
Amortización gastos puesta en marcha	41.129	27.224
Ajuste a valor actual deuda parceleros a largo plazo	(29.644)	--
Disminución provisión imptos. diferidos	(49.995)	--
Costo plantaciones explotadas traspasado a resultados	92.340	--
Utilidad por crecimiento bosques explotados	(220.254)	(193.020)
Costo activos fijos vendidos	103.590	14.493
Resultado compañías relacionadas	45.777	2.471
Aumento neto provisiones a largo plazo	9.796	58.581
Corrección monetaria neta de rubro no circulantes al inicio del ejercicio	(211.016)	(406.538)
Bonificaciones forestales percibidas	134.376	29.286
Total recursos provenientes de la operación que incrementaron el capital de trabajo	103.333	249.023
- Explotación de bosques	--	313.680
- Aumento obligaciones con el público	308.043	--
- Aumento obligaciones a largo plazo	1.538.813	896.862
- Aumento capital social	10.459	67.911
- Porción plantaciones por explotar traspasadas a existencias	285.000	55.550
- Ajuste de acciones a su cotización bursátil	--	420.424
- Disminución neta del capital de trabajo	957.651	--
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	3.099.966	1.754.427
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	3.203.299	2.003.450

Las notas adjuntas N°s. 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

PASIVO Y PATRIMONIO	1981	1980
PASIVO CIRCULANTE		
Bancos Acreedores	2.031.372	1.871.950
Obligaciones a largo plazo con vencimiento en el año	751.136	4.035
Dividendos por pagar	41.858	53.892
Cuentas por pagar	140.628	166.197
Documentos por pagar	156.386	82.672
Acreedores varios	44.758	44.844
Provisiones y retenciones	84.258	68.635
Obligaciones con el público	6.932	--
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	3.257.328	2.292.225
PASIVO LARGO PLAZO		
Obligaciones con el público	308.043	--
Bancos Acreedores	2.451.120	2.089.700
Documentos por pagar	856.694	334.676
Acreedores varios	42.129	86.366
Provisiones	63.413	150.595
TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	3.721.399	2.661.337
TOTAL PASIVOS	6.978.727	4.953.562
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital suscrito y pagado (54.000.000 acciones a \$ 1 cada una)	59.978	59.771
Mayor valor coloc. acciones propias	86.002	75.405
Reservas de revaloriz. de capital	1.392.481	1.362.167
Reservas de revaloriz. forestal	2.339.874	2.574.842
Mayor valor por retasac. técnica	1.229.016	1.259.330
Mayor valor en inversiones afiliadas	17.690	10.456
Eliminación inversiones cruzadas	(40.489)	--
Fluctuación de acciones	--	583.008
Utilidades retenidas:		
Reserva legal	254.603	147.985
Fondo de accionistas	693.595	423.397
Reserva revaloriz. plantac. explot.	236.401	236.401
Utilidad (Pérdida) del ejercicio	13.052	536.550
Menos: Dividendos provisionarios	--	(125.518)
PATRIMONIO NETO	6.282.203	7.143.794
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	13.260.930	12.097.356

Las notas adjuntas N°s. 1 a 17 forman parte integral de estos estados financieros.

RECURSOS APLICADOS

- Pago anticipado préstamos bancarios	--	43.570
- Aumento inversión en plantaciones forestales	469.371	442.357
- Inversiones en proyecto máquina papelera N° 2	1.244.589	296.439
- Aumento inversiones en activos fijos	282.212	197.754
- Aumento inversiones permanentes en sociedades	319.736	19.599
- Mayor costo sobre valor patrimonial en inversiones	309.784	--
- Aumento en otras inversiones a largo plazo	1.358	--
- Indemnización por años de servicios pagada al personal	46.984	--
- Pago de dividendo	32.279	196.084
- Eliminación inversiones recíprocas con sociedades	40.489	--
- Gastos de organización y puesta en marcha	--	94.428
- Aumento neto del capital de trabajo	--	713.219
- Traspaso de pasivo del largo plazo al corto plazo	456.697	--
TOTAL RECURSOS APLICADOS	3.203.299	2.003.450

PRINCIPALES VARIACIONES DEL CAPITAL DE TRABAJO
POR EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE:

ACTIVO CIRCULANTE	1981 M\$	1980 M\$
Aumentos (Disminuciones)		
Disponible	24.993	9.272
Valores negociables	(1.158.919)	838.264
Depósitos a plazo	(69.969)	211.280
Mutuo en Cías. relacionadas	--	(156.728)
Deudores por ventas	(107.200)	(19.336)
Deudores varios	228.755	(2.571)
Cías. relacionadas	(15.313)	1.811
Impuestos por recuperar	3.025	(20.846)
Existencias	179.761	28.523
Gastos anticipados	(96.976)	85.867
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	(1.011.843)	975.536
PASIVO CIRCULANTE		
(Aumentos) (Disminuciones)		
Bancos acreedores	(159.423)	(440.037)
Obligaciones a largo plazo con vencimiento en el año	(747.102)	219.476
Dividendos por pagar	12.034	(7.175)
Cuentas por pagar	25.569	20.588
Documentos por pagar	(73.713)	(43.725)
Acreedores varios	85	(8.644)
Provisiones y retenciones	(15.622)	(2.800)
Obligaciones con el público	(6.931)	--
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	(965.103)	(262.317)
Más:		
- Reclasificación de Valores negociables a		
- Otros activos (Nota 5)	424.159	
- Ajuste de fluctuación de acciones según Circular 085 de la Superintendencia	524.760	
- Reclasificación de gastos anticipados al Activo fijo (caminos)	70.376	
Subtotal	1.019.295	
Aumento (Disminución) del capital de trabajo	(957.651)	

CONTINUA AL FRENTE

INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980
(Valores expresados en miles de pesos)

NOTA 1.- RESUMEN DE LOS PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo a principios contables generalmente aceptados y normas de la Superintendencia de Valores y Seguros, los principales de los cuales se detallan a continuación.

a) Estados financieros consolidados

Los estados financieros se presentan consolidados con las compañías subsidiarias de la Sociedad. Dichas compañías, sobre las que se ejerce directa e indirectamente un 100% del capital son: Sociedad Forestal Crecece Ltda., Inversiones Candelaria Ltda., Maderas Nacimiento S.A., Forestal Río Vargara S.A., Promociones Forestales Crecece Ltda. y Cia. y Sociedad Agrícola y Ganadera Montevideo Ltda.

b) Corrección monetaria

Los estados financieros han sido corregidos para reflejar los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda sobre la situación financiera y los resultados de cada ejercicio. Dicha corrección monetaria comprendió los activos y pasivos no monetarios, las cuentas de patrimonio neto y las cuentas de resultado.

Para efectos de posibilitar una mejor comparación, los valores de los estados financieros del ejercicio 1980 han sido ajustados en un 11,8%, índice utilizado en la corrección monetaria del año 1981.

c) Depósitos a plazo

Corresponden a depósitos a corto plazo en bancos, instituciones financieras y sociedades de inversión, y se presentan incluyendo los intereses devengados al cierre del ejercicio.

d) Valores negociables

Esta cuenta incluye inversiones temporales en acciones con cotización bursátil, las que se han valorizado en 1981 a su valor de costo o cotización bursátil al cierre del ejercicio de la cartera, el más bajo de ellos. En el ejercicio 1980 esas acciones se valorizaron a la cotización bursátil al cierre del ejercicio y la diferencia con el costo fue abogada a la cuenta Fluctuación de acciones, en capital y reservas.

e) Provisión para incobrables

Esta provisión se constituyó a base de los deudores que a juicio de la Gerencia son de dudosa recuperación.

f) Existencias

Las existencias se presentan a valores actualizados de acuerdo con las normas de corrección monetaria, sobre la base de un criterio de valores de reposición. Los montos así determinados para materias primas y productos en proceso y terminados no exceden a los respectivos valores de realización.

g) Plantaciones forestales

Las plantaciones forestales han sido valorizadas al cierre de cada ejercicio de acuerdo con técnicas efectuadas por ingenieros forestales reconocidos por las autoridades pertinentes, considerando los valores de reposición según fórmula. El mayor valor así determinado por sobre el saldo en libros corregido monetariamente, corresponde al crecimiento volumétrico de los bosques y ha sido abonado a la Reserva Forestal.

La porción de Reserva Forestal correspondiente a las plantaciones explotadas en cada ejercicio, que representa el crecimiento acumulado de esas plantaciones, fue trasladada a resultados bajo la cuenta "Utilidad por explotación de bosques".

El valor de las plantaciones que de acuerdo con el programa de producción presupuestado serán explotadas en el próximo ejercicio, es reclasificado en el rubro Materias primas, bajo existencias (M\$ 285.000 en 1981 y M\$ 222.200 en 1980).

h) Activo fijo

Los bienes del activo fijo, excepto plantaciones, se presentan al costo de adquisición, más corrección monetaria, e incluyen la tasación técnica de terrenos, bienes raíces, instalaciones y maquinarias y equipos practicada al 31 de diciembre de 1979 de acuerdo con las normas de la Superintendencia de Valores y Seguros.

i) Depreciaciones

El cargo a resultados por depreciaciones del ejercicio ascendió a M\$ 174.182, (M\$ 179.976 en 1980), incluidos M\$ 30.314 (M\$ 38.349 en 1980) por depreciación de la relación idéntica señalada en el punto anterior. Dicho monto se calculó sobre los valores netos revalorizados en base a los años remanentes de vida útil de los bienes.

j) Gastos de organización y puesta en marcha

Estos gastos, originados por el aserradero y la planta térmica hasta el 31.12.80, han sido corregidos monetariamente al cierre de cada ejercicio y están siendo amortizados en un plazo de cinco años a partir de su respectiva puesta en marcha. La amortización imputada a los resultados del ejercicio ascendió a M\$ 38.357 (M\$ 44.432 en 1980).

k) Estudio de nuevos proyectos

Los gastos incurridos en estudios de nuevos proyectos hasta el 31.12.80 han sido actualizados por corrección monetaria y son amortizados desde que el proyecto comienza a generar ingresos, o en su defecto, cuando el mismo se define como no factible. Las amortizaciones imputadas a los resultados del ejercicio ascendieron a M\$ 2.772 (M\$ 2.772 en 1980).

l) Inversiones en compañías relacionadas

Estas inversiones, que representan una inversión del diez por ciento o más del capital de la empresa (pero no superan al 50 %) a más del 5 % del activo de la Sociedad, se presentan ajustadas al valor proporcional del capital y reservas de las respectivas asociadas. El ajuste patrimonial correspondiente ha sido abonado a la cuenta Mayor valor inversiones en asociadas que se presenta bajo Capital y reservas. La participación en los resultados de cada ejercicio de las asociadas se demuestra en el estado de resultados consolidado.

m) Indemnización por años de servicio

Esta provisión cubre la obligación de la Sociedad por indemnización por años de servicio de acuerdo con los convenios vigentes, sobre la base del valor actual de dicha obligación. El valor actual ha sido determinado a base de una permanencia media estimada de doce años y una tasa de interés del 12 % anual (8% en 1980).

n) Ingreso a la renta

El cargo a resultados por impuestos a la renta incluye el efecto de la diferencia temporal resultante del cálculo, para efectos financieros, de la provisión para indemnización por años de servicio a base del valor actual. El impuesto diferido por pagar resultante se demuestra en el pasivo a largo plazo. Sin embargo, en 1981 dicho impuesto diferido fue revertido por presentarse una pérdida tributaria cuyo efecto en el pago futuro de impuestos a la renta, cubre el saldo de impuesto diferido existente al cierre del ejercicio.

B) Bonificaciones forestales Decreto Ley N° 701

Las bonificaciones resultantes de la actividad forestal acogida al Decreto Ley N° 701, que están exentas de los impuestos a la renta, se demuestran deducidas del valor de las plantaciones forestales por considerarse un menor costo de las mismas. Estas bonificaciones serán abonadas a resultados en la medida que se exploten los bosques que les dieron origen.

c) Cuentas en moneda extranjera

Las cuentas por cobrar y por pagar en moneda extranjera están ajustadas a los tipos de cambio vigentes al cierre del ejercicio. Las diferencias de cambio resultantes se registrarán en la cuenta Corrección Monetaria en el estado de resultados.

NOTA 2.- CAMBIOS CONTABLES

a) En el ejercicio 1979 las bonificaciones forestales resultantes de la aplicación del Decreto Ley N° 701 se aboraron a resultado (M\$ 245.627). A partir del ejercicio 1980 dichas bonificaciones son abonadas al costo de la explotación comercial, manera que representarán una utilidad en el ejercicio en que se explotan comercialmente los bosques beneficiados con ellas. Las bonificaciones abonadas al costo de las plantaciones en 1981 ascendió a M\$ 134.376 (M\$ 29.286 en 1980).

b) En el ejercicio 1981 se modificó el criterio de valoración de acciones negociables de acuerdo con la Circular N° 85 de la Superintendencia de Valores y Seguros, adaptándose el criterio del costo de la cartera de acciones o su cotización bursátil, el menor. Hasta el año 1980 estas inversiones se valoraban a su cotización bursátil, la que al 31 de Diciembre de 1980 fue superior al costo corregido monetariamente en M\$ 581.008, importe que se abogó a la cuenta "Fluctuación de acciones", en el rubro Capital y reservas. Esta cuenta fue, en consecuencia, revertida en 1981 y además, el cambio de criterio de valoración impuesto por la Superintendencia originó una menor valoración de la cartera de acciones de M\$ 90.075 con relación a su cotización bursátil.

c) En el ejercicio 1981 se aplicó el criterio de calcular a su valor actual los saldos de Acreedores varios a largo plazo, por cuanto estos pasivos son sin interés. Esto representó un abono a resultados no operativos de M\$ 29.644.

NOTA 3.- CORRECCIÓN MONETARIA

La corrección monetaria efectuada según lo indicado en la Nota 1b) tuvo los siguientes efectos:

CARGO (ABONO) A RESULTADOS	1981	1980
	M\$	M\$
Revalorización del capital propio	453.896	1.260.142
Corrección de activos no monetarios	(1.031.492)	(1.932.112)
Corrección de pasivos no monetarios	62.536	59.182
Efecto neto en resultados	(315.060)	(662.788)
Corrección de cuentas de resultados	(13.199)	(6.072)
Saldo de la cuenta Corrección Monetaria al 31 de Diciembre	(328.259)	(668.860)

NOTA 4.- VALORES NEGOCIABLES

Las inversiones temporales en acciones negociables se componen como sigue:

Sociedad	Cantidad Acciones	% Capital emitido	Valor de Libros
			(Costo más corrección monetaria)
			M\$
Inversiones Bencilla S.A.	19.358.182	3,23	211
Inversiones Las Nieves S.A.	109.966.912	9,89	386.139
Inversiones Valle Central S.A.	44.396.513	9,89	170.681
Banco BNC	2.952.013	2,31	65.716
Acciones varias menores			33

Saldo al 31 de diciembre de 1981: 522.780

1980	(Cotización bursátil)
	M\$
Banco de Chile	27.875.031
Inversiones Las Nieves S.A.	109.966.912
Inversiones Valle Central S.A.	44.396.513
Acciones varias menores	
Saldo al 31 de diciembre de 1980	1.670.210

NOTA 5.- INVERSIONES PERMANENTES EN SOCIEDADES

La sociedad y sus subsidiarias consolidadas poseen inversiones en otras sociedades, las que se han valorado como se indica en la Nota 1 i) letra f) y cuyo detalle es el siguiente:

	Porcentaje de Participación	Valor patrimonial	Efectos en resultados
	1981	1980	1980

Sociedades Limitadas	1981	1980	1981
			(en miles de pesos)
Maderas y Páncies Ltda.	50 %	50 %	18.720
Papeles Sudamerica Ltda.	50 %	50 %	133.605
Soc. Forestal Georgia			97.724
Pacific Crecece Ltda.	50 %	50 %	14.786
Exportadora de Celulosa y Papel Soc. Comercial Ltda.	25 %	25 %	2.816
Promociones Forestales Crecece Ltda. y Cia.	100 %	(1)	364
Inversiones Candelaria Ltda.	100 %	(1)	54
Derechos en comunidad edificio Sra. María			36.657
Otras Inversiones			119
			36.759
			305.929
			(2.471)
			9.262

Sociedades Anónimas

Banco de Chile	(2)	3 %	276.091	(28.300)
AFP San Cristóbal		10 %	32.926	(26.729)
Cia. Inv. Huasteca		12 %	15.147	
			424.159	(55.029)

(1) Consolidado a partir de 1981. En 1980 no se consolidaron por su escasa materialidad.

(2) Al 31 de Diciembre de 1980 se incluye en Valores Negociables, reclasificándose en inversiones permanentes en 1981.

NOTA 6.- INDEMNIZACIÓN POR ANTIGÜEDAD DEL PERSONAL

La provisión por este concepto, constituida de acuerdo a las bases indicadas en Nota 1m), tuvo los siguientes movimientos:

	Ejercicio 1981	Ejercicio 1980
	M\$	M\$
Saldo al 1° de Enero	100.600	63.279
Provisión constituida durante el ejercicio	(12.203)	43.387
Pagos efectuados	(66.984)	(6.066)
Saldo al 31 de diciembre	50.913	100.600

NOTA 7.- IMPUESTOS A LA RENTA

La sociedad no ha contabilizado provisión para impuestos a la renta en 1981, por resultar una pérdida tributaria de aproximadamente M\$ 350.000. Esta base tributaria negativa se origina principalmente por utilidades exentas de la explotación de plantaciones, Ley de Bosques, depreciaciones aceleradas para fines tributarios, dividendos de Soc. Anónimas y diferencia entre valor actual y valor premiado de pasivos a largo plazo.

Al 31 de diciembre de 1981 existen pagos provisionales mensuales que, con su corrección monetaria, ascendían a M\$ 28.188. Este saldo será reintegrado por el Fisco luego de efectuadas las declaraciones tributarias correspondientes al ejercicio.

La provisión para cubrir los impuestos a la renta correspondientes al ejercicio 1980, calculada según las normas tributarias vigentes, ascendió a M\$ 17.222. Contra ese monto existían pagos provisionales mensuales por un total de M\$ 84.165.

Los saldos por recuperar, de aproximadamente M\$ 30.000 en 1981 y M\$ 40.702 en 1980, se demuestran incluidos en Impuestos por recuperar en el Activo Circulante.

Además, como se indica en Nota 1n), en 1980 se dio efecto a la diferencia temporal resultante del cálculo de indemnización por años de servicio al valor actual, la que originó reconocer un impuesto diferido a largo plazo con cargo a resultados de M\$ 43.995. En 1981 ese impuesto diferido fue revertido por cuanto el ejercicio presenta una pérdida tributaria por montos superiores al mismo.

NOTA 8.- OBLIGACIONES A LARGO PLAZO.

A continuación se detallan las obligaciones a largo plazo vigentes al 31 de Diciembre:

PASIVO LARGO PLAZO AL 31.12.81	1981	1980	1985	1986	1987	1988 y más	TOTALES
(\$ 000)							
TASAS DE INTERESES							
BANCOS ACREEDORES							
Libor + 1,500	55.271	88.391	135.207	149.247	125.731	21.177	575.024
Libor + 1,875	42.120	42.120	42.120	42.120	42.120	158.340	368.940
Libor + 2,500	1.909	7.800	7.800	7.800	-	-	23.609
Libor + 3,500	17.951	1.730	1.730	865	195.000	-	217.217
Libor + 3,125	40.714	40.715	40.714	20.358	-	-	142.501
Libor + 3,250	-	-	-	-	-	-	844
Libor + 3,500	-	-	-	-	-	390.000	280.000
Libor + 4,500	32.500	32.500	32.500	32.500	14.250	-	144.250
Prime Rate + 1,750	2.636	-	1.671	3.343	3.343	3.343	11.700
Prime Rate + 1,875	29.557	29.557	-	-	-	-	59.114
Prime Rate + 4,000	70.357	35.179	-	-	-	-	105.536
U.F. + 11,000	12.347	12.347	12.347	12.346	-	-	78.000
IPC + 14,000	9.145	11.265	9.145	-	-	-	49.387
IPC + 15,000	15.347	15.347	-	-	-	-	29.665
9,200 a 9/52AN	9.899	6.596	29.537	29.557	29.557	88.872	177.343
9,750 a 9/52S	-	-	6.597	6.596	6.597	-	42.877
TOTAL BANCOS ACREEDORES	342.527	401.647	319.288	300.532	418.598	648.128	2.451.180
OBLIGACIONES CON EL PÚBLICO							
Debetures INFOSA, a IPC + 3 %	-	308.043	-	-	-	-	308.043
TOTAL OBLIGACIONES CON EL PÚBLICO	-	308.043	-	-	-	-	308.043
DOCUMENTOS POR PAGAR							
En moneda extranjera, al 3 %	83.447	80.749	86.456	84.805	81.267	251.960	478.884
En moneda nacional, a IPC + 12 %	52.267	31.676	24.343	19.012	19.012	31.300	177.810
TOTAL DOCUMENTOS POR PAGAR	135.714	122.425	110.800	103.817	100.279	283.260	656.694
VARIOS ACREEDORES							
En moneda extranjera, al 8 %	968	-	-	-	-	-	968
En moneda nacional	5.145	5.145	5.145	5.145	5.145	15.436	41.161
TOTAL VARIOS ACREEDORES	6.113	5.145	5.145	5.145	5.145	15.436	42.129
PROVISIONES							
Provisión indemnización, a valor actual	-	-	-	-	-	50.913	50.913
Provisiones varias	12.500	-	-	-	-	-	12.500
TOTAL PROVISIONES	12.500	-	-	-	-	50.913	63.413
TOTAL GENERAL	496.854	832.240	435.532	409.794	524.022	1.017.937	3.721.399

PASIVO LARGO PLAZO AL 31.12.80

(\$ 000)

TASAS DE INTERES	1981	1982	1983	1984	1985 y más	TOTAL
BANCOS ACREEDORES						
Libor + 1,5	51.360	59.914	72.143	130.687	526.014	902.618
Libor + 1,75	108.716	78.780	78.780	236.340	-	392.616
Libor + 2,5	-	6.499	6.499	12.999	25.997	55.995
Libor + 3,125	45.234	45.234	45.234	47.851	201.553	385.116
Prime A. + 0,5	-	-	-	24.709	148.552	173.261
Prime A. + 1,875	90.562	90.562	51.545	75.158	307.827	615.652
Prime A. + 8	-	-	-	-	86.458	86.458
9 % sobre dólares canadienses	18.789	18.789	18.789	112.737	-	169.104
14 % sobre capital reajustado por IPC	18.098	9.269	11.723	8.825	47.915	96.830
15 % sobre capital reajustado por IPC	11.676	11.676	11.676	11.673	-	46.700
Totales al 31.12.80	355.035	320.733	409.105	1.004.827	2.089.700	4.179.399
DOCUMENTOS POR PAGAR						
AL 31.12.80	75.777	67.316	43.355	148.228	334.676	669.372
ACREEDORES VARIOS						
AL 31.12.80	5.555	5.555	5.555	49.701	86.344	147.210
PROVISIONES						
Prov. indemnización, a valor actual	-	-	-	-	100.600	100.600
Prov. impts. diferidos indemnización	-	-	-	-	40.888	40.888
AL 31.12.80	-	-	-	-	141.488	141.488
TOTAL GENERAL AL 31.12.80	436.367	393.604	458.015	1.203.851	2.666.192	5.198.039

NOTA 9.- INGRESOS FUERA DE LA EXPLOTACIÓN

Los ingresos fuera de explotación del período fueron los siguientes:

	1981 M\$	1980 M\$
Dividendos percibidos	43.296	47.403
Utilidad en venta acciones	111.649	
Utilidad en venta activo fijo	12.417	
Intereses saldo de precio venta activo fijo	4.177	
Arendas	7.585	15.299
Utilidad en venta sitio a Papeles Sudamerica Ltda.	19.798	
Comisiones percibidas	50.200	
Intereses cobrados a clientes	15.054	
Intereses mercado de capitales	5.980	51.611
Descuentos de proveedores	3.542	
Ajuste a valor actual pasivos	29.644	
Bonificaciones forestales		11.591
Otras entradas		10.642
Corrección monetaria ingresos fuera de la explotación	9.035	15.695
	315.177	152.241

INDUSTRIAS FORESTALES S.A.
(CONCLUSION)

NOTA 10.- MOVIMIENTO DE CAPITAL, RESERVAS Y UTILIDADES RETENIDAS (M\$)

Las cuentas de capital, reservas y utilidades retenidas presentaron los siguientes movimientos durante el ejercicio:

	RESERVA DE REVALORIZACION DE CAPITAL	MAJOR VALOR COLECCION ACCIONES PROPIAS	RESERVA FORESTAL EXPLOTADA	RESERVA FORESTAL EXPLOTADA	RESERVA REVALORIZACION TECNICA ACT. FIJO	FLUCTUACION DE ACCIONES	MAJOR VALOR INVERSIONES EN AFILIADAS	RESERVA LEGAL	FONDO DE ACCIONISTAS SIN REVALORIZACION	UTILIDAD DEL EJERCICIO	TOTAL
Saldo al 31 de diciembre de 1979	53.375	886.722	1.498.940	161.400	287.500	146.322	32.240	179.279	235.827	4.282.831	
Tránsito Fluctuación de acciones		(78)				36	68.955	146.922	(235.827)	(43.518)	
Pago Dividendo N° 8										61.126	
Subscripción acciones	449	34.518	50.702		(34.518)					180.431	
Depreciación revalorización técnica acción fijo										(173.738)	
Incremento reserva forestal 1980										173.738	
Reserva forestal plantaciones explotadas 1980										357.227	
Reconocimiento valor patrimonial al 31 de diciembre de 1980 en afiliadas		(23)	251.707		90.126	2.511				173.738	
Corrección monetaria 1980										482.894	
Cuentas de patrimonio	304.874	7.179	300.239	51.094	280.568	288.293	31.985	68.811		1.124.247	
Utilidad del ejercicio										482.894	
Dividendos provisionales pagados										(112.093)	
Saldo al 31 de diciembre de 1980	53.790	1.125.472	2.317.589	212.792	1.133.370	324.790	9.811	133.300	369.964	4.430.957	
Distribución utilidad 1980										(337.882)	
Pago Dividendo N° 10										(32.179)	
Reserva Fluctuación de acciones (Circular 005 S.F.V. S.)						(124.760)				(524.760)	
Subscripción de acciones	207	10.258	32.330							10.459	
Incremento reserva forestal 1981										32.330	
Reserva forestal plantaciones explotadas 1981										(220.294)	
Reconocimiento valor patrimonial al 31 de diciembre de 1981 en afiliadas										(59.829)	
Depreciación revalorización técnica Act. Fijo		30.314	(47.963)		(30.314)	7.234				—	
Corrección monetaria 1981 de cuentas de patrimonio	5.378	136.094	7.872	257.230	23.618	125.820	1.045	25.537	70.779	653.894	
Resultado del ejercicio										13.402	
SUM - TOTAL	59.378	1.261.481	2.325.874	236.401	1.226.016	—	17.690	254.600	481.580	5.130.252	
Eliminación inversiones cruzadas										(40.489)	
Total patrimonio al 31 de diciembre de 1981										5.089.763	

El capital autorizado y pagado es de \$4.280.000 de acciones a \$ 1 cada una. El capital suscrito y pagado asciende a \$ 53.375. Inició su revalorización por el año 1981.

De acuerdo con la dispuesto por la Ley N° 18.046, en el ejercicio 1981 se ha incrementado el capital por el monto correspondiente a su corrección monetaria, quedando representado por 54.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 1,11 cada una.

De acuerdo con esa misma ley, por lo menos un 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio debe ser distribuido como dividendo a los accionistas.

La Junta General Extraordinaria de accionistas celebrada el 9 de Octubre de 1981 acordó aumentar el capital Social a M\$ 4.530.000, representado por 453.000.000 acciones de valor nominal \$ 10 cada una. Este aumento se materializará en la siguiente forma:

a) Mediante el aumento del valor nominal de las 54.000.000 de acciones de \$ 1 cada una a \$ 10 cada una, capitalizando al efecto M\$ 486.000 con cargo al Fondo de Reserva de Revalorización de Capital Propio.

b) Mediante la emisión de 243.000.000 de acciones liberadas de pago, capitalizando los siguientes Fondos y Reservas:

	M\$
- Fondo de Reserva de Revalorización de Capital Propio	740.073
- Fondo Mayor Valor en colocación de Acciones	67.872
- Fondo de Accionistas	560.904
- Fondo de Retención Técnica del Activo Fijo	34.518
- Fondo de Reserva Legal	229.165
- Fondo de Reserva de Revalorización Forestal	622.774
- Fondo de Reserva de Revalorización de Plantaciones Explotadas	174.694
TOTAL	2.430.000

Las acciones liberadas que se emitan según este acápite serán distribuidas entre los accionistas en la proporción de 4,5 por cada acción existente.

Los aumentos indicados en a) y b) se efectuarán dentro del plazo de un año contado desde la legalización de la reforma de estatutos.

c) Mediante la emisión de 156.000.000 de acciones liberadas o de pago de un valor nominal de \$ 10 cada una, de una vez o por parcialidades dentro de un plazo de tres años a contar de la legalización de la reforma estatutaria, y en la proporción, modalidades, condiciones y oportunidades que determine el Directorio.

NOTA 11.- TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS RELACIONADAS

Durante el ejercicio 1981 se efectuaron las siguientes transacciones con compañías relacionadas:

- Se vendió a Papeles Sudamerica Ltda. parte del fundo Pinos El Vergara, vecino del sitio industrial de Inforsa, en la suma de M\$ 38.786 la que originó una utilidad de M\$ 37.798. La proporción no realizada de esta utilidad correspondiente a la participación de Inforsa en dicha compañía, fue eliminada al ajustar esta inversión al valor patrimonial proporcional. En dicho terreno se están efectuando los primeros trabajos para la instalación de una planta de celulosa y papel de dicha sociedad. La cuenta por cobrar se incluye en Deudores Varios.

- Se transfirieron 2 pisos de la Torre Sta. María a Inversiones Hualañé S.A. en M\$ 90.564 lo que originó un efecto en resultados de M\$ 12.417 reflejados en ingresos fuera de explotación.

	1980 M\$	1981 M\$
- Se recibieron los siguientes dividendos:		
Banco de Chile (Rut. 97.004.000-5)	43.014	38.932
Inversiones Valle Central (Rut. 87.028.000-9)		1.243
Inversiones Las Nieves (Rut. 87.041.000-K)		3.959
Inversiones Banchile (Rut.93.975.000-2)		1.162
Total	43.014	45.296

- Se obtuvieron los préstamos bancarios siguientes:

1981	TOTAL DE OPERACIONES	SALDO AL 31.12.	INTERESES PAGADOS
RUT. - BANCOS			
97.004.000-5 Chile	6.381.895	1.165.745	275.498 (*)
97.031.000-2 BNC	377.899	77.361	3.737 (*)
97.006.000-6 Crédito e Inversiones	352.466	43.892	10.216 (**)
97.052.000-7 Morgan Finansa	182.000	31.772	6.012 (*)
TOTALES	7.294.260	1.318.770	295.463

1980	TOTAL DE OPERACIONES	SALDO AL 31.12.	INTERESES PAGADOS
RUT. - BANCO			
97.004.000-5 Chile	2.137.921	834.688	143.187 (*)
97.031.000-2 BNC			(*)
97.006.000-6 Crédito e Inversiones	11.110	1.734	3.108 (**)
97.052.000-7 Morgan Finansa			(*)
TOTALES	2.149.031	836.422	146.235

Nota.- Carácter de la relación

(*) Coligada indirecta
(**) Director común

Las renovaciones de créditos se consideran como nuevas operaciones en el cuadro anterior.

Las nuevas normas de la Superintendencia de Valores y Seguros asignan el carácter de relacionadas a dos sociedades cuando una misma persona figura en el Directorio de ambas.

-Se efectuaron durante el ejercicio 1981 las siguientes operaciones con Cía. Industrial INDUS S.A. (Rut. 90.278.000-9), que es accionista principal:

	1981 M\$	1980 M\$
Créditos otorgados	120.000	
Intereses cobrados	637	16.838
Dividendos pagados	19.690	114.308

- Se vendieron 1.970.371 acciones del Banco de Chile a la AFP San Cristóbal en Abril de 1981, por un valor de M\$ 53.200.

- En junio de 1981 INFOSA vendió a Pesquera Eicomar Ltda. (Rut. 84.741.600-9), coligada indirecta, 13.792.122 acciones del Banco de Chile a un valor de M\$ 304.806.

- Sec. Forestal Crece vendió en junio de 1981, 7.000.000 de acciones del Banco de Chile a Pesquera Eicomar Ltda. por un valor M\$ 154.700.

- La subsidiaria Inversiones Candelaria Ltda. compró a Pesquera Eicomar Ltda. 20.792.122 acciones del Banco de Chile a un valor de M\$ 459.506. Estas operaciones se efectuaron a su cotización bursátil.

NOTA 12.- COMPROMISOS Y CONTINGENCIAS

Las garantías y obligaciones eventuales vigentes al cierre del período se resumen a continuación:

	1981 M\$	1980 M\$
Garantías del Directorio	3.226	122
Documentos y otros en garantía	48.716	121.830
Garantías otorgadas por importaciones	90.719	237.016
Ordenes de importación colocadas	106.905	57.338
Garantías importaciones DL. 1236	40.432	32.354
Letras de terceros entregadas en garantías	37.222	
Garantías Hipotecarias y Prendas:		
A FAVOR DE:		
Libra Bank Ltda.	390.000	
Corporación de Fomento de la Producción	875.339	
Banco de Chile	438.799	
Corporación Nacional Forestal	181.132	1.418.054
Cuenta Obligada en el Bco. del Estado		4.643
Mercaderías de terceros en bodegas propias		28.939
Obligaciones por avales a Soc. Relacionadas:		
SOC. RELACIONADA:		
A FAVOR DE:		
Papeles Sudamerica	483.834	
Bco. Exterior de España		
TOTAL COMPROMISOS Y CONTINGENCIAS	2.729.906	1.871.872

NOTA 13.- ACTIVOS Y PASIVOS EN MONEDA EXTRANJERA

Las cuentas por cobrar y por pagar en monedas extranjeras al cierre de cada ejercicio eran las siguientes:

	1981 M\$	1980 M\$
Cuentas por cobrar - corto plazo en US\$	266.010	602.885
Cuentas por cobrar - largo plazo en US\$	54.495	27.791
Total cuentas por cobrar	320.505	630.676
Cuentas por pagar - corto plazo en US\$	1.916.200	1.708.478
Cuentas por pagar - largo plazo en US\$	14.005	22.164
Cuentas por pagar - largo plazo en CAN\$	2.765.680	2.129.565
Cuentas por pagar - largo plazo en CAN\$	260.643	168.938
Total cuentas por pagar	4.956.528	4.029.145

NOTA 14.- CAPITAL DE TRABAJO

El capital de trabajo de la empresa disminuyó al 31 de Diciembre de 1981 fundamentalmente por los siguientes factores:

- Cambio en el criterio de valorización de acciones (ver Nota 2b), las que fueron expresadas a su costo más corrección monetaria, el que es inferior a la cotización bursátil.
- La inconveniencia de negociar las acciones del Banco de Chile, por las condiciones imperantes en la Bolsa de Valores, originaron su transferencia del activo corriente a inversiones permanentes.
- Una huelga de un sector de los trabajadores en la fábrica de papel de Nacimiento, por un período aproximado de dos meses, obligó a recurrir transitoriamente al financiamiento a corto plazo.

NOTA 15.- RESULTADOS Y PROYECCIONES DE LA EMPRESA

Los factores indicados en la nota precedente, sumado a la coyuntura económica nacional e internacional (altas tasas de interés, menores precios de venta, especialmente en productos madereros, etc.), originó una disminución de la rentabilidad de la empresa. Sin embargo, el comportamiento de los principales clientes y mercados de la sociedad, sumado a la rotación de los productos elaborados y la contracción de costos, son la base de un proceso de depuración de las finanzas que permiten esperar una significativa mejoría y superación en el mediano plazo. Otro elemento a tener en cuenta en las operaciones futuras es la diversificación creciente de los productos fabricados por el complejo industrial y forestal que componen INFOSA y sus afiliadas, lo que permite un aprovechamiento integral de la materia prima cuyo abastecimiento a bajos costos está absolutamente asegurado a base de los planes de forestación ejecutados y programados.

NOTA 16.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Las remuneraciones correspondientes al Directorio por el período fueron las siguientes:

	1981 M\$	1980 M\$
Participación sobre resultados del ejercicio		3.647
Dieta por asistencia a sesiones	155	271

NOTA 17.- TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante los períodos 1981 y 1980 no se han efectuado transacciones de acciones los Directores e Inspectores de Cuentas.

GONZALO MONTESINOS VASQUEZ
CONTRALOR
C.C. REG. N° 22.565 -
LIC. N° 19.772MANUEL F. DIAZ PHILLIPS
GERENTE GENERALPrice
WaterhouseHUERFANOS 881
CASILLA CORRESPONDIENTE
SANTO DOMINGO 1000
TEL. 2000 1000

23 de marzo de 1982

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los señores Presidente y Directores
Industrias Forestales S.A.

Hemos examinado los balances generales consolidados de Industrias Forestales S.A. y sus filiales al 31 de diciembre de 1981 y 1980 y los correspondientes estados consolidados de resultados y de cambios en la posición financiera, los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyen por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera consolidada de Industrias Forestales S.A. y sus filiales al 31 de diciembre de 1981 y 1980, los resultados consolidados de operaciones y los cambios en la posición financiera consolidada por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Valores y Seguros. Estos principios han sido aplicados uniformemente, salvo por el cambio en 1980 en el tratamiento de las bonificaciones forestales y los cambios en el ejercicio 1981 relacionados con el criterio de valorización de las acciones negociadas y la aplicación de cálculo a valor actual de ciertos pasivos, cambios que concordamos y cuya naturaleza y efectos se describen en Nota 2.

Sergio Bustos C.
C.C. Reg. 17171 - Lic. 215610

Price Waterhouse



INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

(M\$)

DIRECTORIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

PRESIDENTE
JOAQUIN FIGUEROA PUGA

VICE-PRESIDENTE

ANGEL MESCHI ROJAS

Gerente General
Manuel Francisco Díaz Phillips

DIRECTORES
Roberto Kelly Vásquez
Manuel Castro Cuervo
Juan Agustín Figueroa Yáñez
Alejandro Pino Torche
Lionel Edmundo Parra
Manuel Valdés Valdés
Javier Vial Castillo

ACTIVO	1981	1980
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponible	38.683	19.346
Valores negociables	456.987	1.285.671
Depósito a plazo		81.952
Deudores por ventas (menos estimac. cuentas incobrables \$ 21.741 en 1981 y \$ 6.141 en 1980)	404.015	517.691
Deudores varios	103.772	82.613
Compañías afiliadas	1.073.199	663.345
Impuesto por recuperar	62.585	91.947
Existencias:		
Materiales	278.991	220.773
Productos terminados	39.412	134.732
Productos en proceso	2.983	2.378
Materias primas	350.520	298.150
Materiales en tránsito	36.682	35.489
Gastos pagados por anticipado	45.956	159.154
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	2.893.785	3.593.241
ACTIVO FIJO		
Plantaciones forestales	1.945.155	1.925.608
Terrenos	504.745	388.399
Bienes raíces	1.032.338	1.089.303
Instalaciones	248.624	249.572
Maquinarias y equipos	2.111.994	1.973.922
Enseres y herramientas	29.256	27.716
Muebles y útiles	53.940	51.245
Vehículos y equipos rodantes	85.961	90.045
Animales de trabajo y reproductor.	7	2.924
Maquinarias y equipos en tránsito	7.69	11.344
Proyecto en ejecución	1.666.221	579.135
SUBTOTAL	7.685.995	6.389.213
Menos: Depreciación acumulada	(514.605)	(390.552)
TOTAL ACTIVO FIJO	7.171.390	5.998.661
OTROS ACTIVOS		
Cuentas por cobrar Cías. afiliadas	209.531	
Acciones	100.461	
Inversiones en Cías. relacionadas	1.253.963	1.143.317
Impuesto diferido por importac.	44.257	71.359
Organización y puesta en marcha	131.047	175.801
Estudios nuevos proyectos	857	770
Otras inversiones	342	118
Exceso costo inversiones	41.062	
TOTAL OTROS ACTIVOS	1.781.520	1.391.365
TOTAL ACTIVO	11.846.695	10.983.267

PASIVO Y PATRIMONIO	1981	1980
PASIVO CIRCULANTE		
Bancos acreedores	1.946.660	1.553.324
Obligaciones a largo plazo con vencimiento en el año	300.008	4.035
Dividendos por pagar	41.858	53.892
Cuentas por pagar	87.709	166.197
Documentos por pagar	77.083	34.432
Acreedores varios	22.789	35.187
Provisiones	65.128	66.815
Obligaciones con el público	9.149	
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	2.550.384	1.913.882
PASIVO LARGO PLAZO		
Obligaciones con el público	406.643	
Bancos acreedores	1.827.582	1.555.731
Documentos por pagar	678.883	133.918
Acreedores varios	42.129	86.366
Provisiones	58.871	149.576
TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	3.014.108	1.925.591
TOTAL PASIVOS	5.564.492	3.839.473
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital suscrito y pagado (54.000.000 acciones a \$ 1 cada una)	59.978	59.771
Mayor valor coloc. acciones propias	86.002	75.405
Reservas de revaloriz. de capital	1.392.481	1.362.167
Reservas de revaloriz. Forestal	2.339.874	2.574.842
Mayor valor por retasac. técnica	1.229.016	1.259.330
Mayor valor en inversiones coligadas	17.690	10.456
Eliminación inversiones cruzadas	(40.489)	
Fluctuación de acciones		583.008
Utilidad retenidas:		
Reserva legal	254.603	147.985
Fondo de accionistas	693.595	423.397
Reserva revaloriz. plantac. explot.	236.401	236.401
Utilidad del ejercicio	13.052	536.550
Menos: Dividendos provisorios		(125.518)
PATRIMONIO NETO	6.282.203	7.143.794
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	11.846.695	10.983.267

Las notas adjuntas N°s 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

ESTADO DE RESULTADOS

(M\$)

Por el ejercicio terminado al 31 de Diciembre

	1981	1980
Resultado operacional		
Ingresos de la explotación	2.306.563	2.643.255
Utilidad por explotación de bosques	220.254	181.141
Menos: Costo de explotación	(1.889.885)	(1.730.807)
Resultado bruto	636.932	1.093.589
Gastos de ventas y administración	(512.628)	(856.550)
UTILIDAD OPERACIONAL	124.304	237.039
Resultados no operacionales		
Ingresos fuera de explotación:		
Intereses, dividendos y otros	194.429	132.427
Utilidad Cías. asociadas	5.715	237.253
Corrección monetaria	219.619	380.378
Egresos fuera de la explotación:		
Intereses y otros	(525.131)	(416.719)
Castigo inversiones	(5.884)	
UTILIDAD NO OPERACIONAL	(111.252)	333.339
Utilidades antes de impuesto a la renta	13.052	570.378
Impuesto a la renta		(33.828)
UTILIDAD DEL EJERCICIO	13.052	536.550

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA POR EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE:

	1981 M\$	1980 M\$
RECURSOS OBTENIDOS	13.052	536.550
Eliminación transacciones que no afectan al capital de trabajo		
- Depreciación del ejercicio	172.168	178.697
- Amortización gastos de puesta en marcha	38.357	24.452
- Costo activos fijos vendidos	90.110	18.480
- Costo plantaciones explotadas	112.907	--
- Aumento (disminución) provisiones a largo plazo	20.578	55.873
- Utilidad por crecimiento bosques explotados	(220.254)	(181.141)
- Ajuste a su valor actual deuda con parceiros a largo plazo	(29.644)	--
- Disminución provisión impuestos diferidos	(49.809)	--
- Resultado en compañías relacionadas	(5.715)	(158.864)
- Corrección Monetaria neta de rubros no circulantes al inicio del ejercicio	(218.419)	(120.931)
Bonificaciones forestales percibidas	3.256	--
Recursos provenientes de la operación	(73.413)	353.116
Explotación de bosques	--	179.765
Aumento obligaciones con el público	406.643	--
Aumento obligaciones a largo plazo	1.279.029	838.019
Aumento de capital social	10.459	67.911
Porción plantaciones por explotar trasapadas a existencias	85.000	55.550
Ajuste de acciones a su cotización bursátil	--	320.807
Venta de bosques a subsidiarias (a su costo)	--	207.188
Disminución neta del capital de trabajo	665.606	--
TOTAL RECURSOS OBTENIDOS	2.373.324	2.022.356

RECURSOS APLICADOS

	1981 M\$	1980 M\$
Pago anticipado préstamos bancarios	--	4.473
Inversiones en proyecto máquina papelera N° 2	1.244.589	--
Aumento inversiones en activos fijos y plantaciones forestales	286.072	637.498
Aumento inversiones permanentes en sociedades	179.626	29.830
Mayor costo sobre valor patrimonial en inversiones	41.062	--
Aumento otras inversiones a largo plazo	88	--
Indemnización por años de servicio pagadas al personal	46.528	--
Pago dividendo N° 10	32.279	--
Eliminación inversiones recíprocas con sociedades	40.489	--
Gastos de organización y puesta en marcha	--	94.262
Incremento cuenta por cobrar a largo plazo con compañía afiliada	209.531	--
Traspaso de pasivos del largo al corto plazo	293.060	234.948
Reparto de dividendo final utilidad 1979	--	70.566
Reparto dividendo provisorio	--	125.518
Aumento neto del capital de trabajo	--	825.261
TOTAL RECURSOS APLICADOS	2.373.324	2.022.356

Las notas adjuntas N°s. 1 a 18 forman parte integral de estos estados financieros.

PRINCIPALES VARIACIONES DEL CAPITAL DE TRABAJO POR EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE:

	1981 M\$	1980 M\$
ACTIVO CIRCULANTE		
Aumentos (Disminuciones)		
Disponible	19.337	10.475
Valores negociables	(828.684)	742.131
Depósitos a plazo	(81.952)	19.070
Mutuo en Cía. relacionada	--	(156.728)
Deudores por Ventas	(113.677)	(19.336)
Deudores Varios	21.129	21.652
Compañías relacionadas	409.884	205.375
Impuestos por recuperar	(29.362)	577
Existencias	17.067	28.357
Gastos anticipados	(113.198)	85.868
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	(699.456)	937.441
PASIVO CIRCULANTE		
(Aumentos) (Disminuciones)		
Bancos acreedores	(393.335)	(121.412)
Obligaciones a largo plazo con vencimiento en el año	(295.973)	1.328
Dividendos por pagar	12.034	(7.175)
Cuentas por pagar	(42.651)	13.901
Documentos por pagar	12.397	(2.358)
Acreedores varios	1.687	(980)
Obligaciones con el público	(9.149)	--
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	(636.502)	(112.180)
Más:		
- Reclasificación de Valores negociables a Otros activos (Nota 2b)	100.461	
- Ajuste de fluctuación acciones según Circular 085 de la Superintendencia	524.760	
- Reclasificación de gastos anticipados al activo fijo (caminos)	45.131	
Subtotal	670.352	
Aumento (Disminución) del capital de trabajo	(665.606)	825.261

CONTINUA A LA VUELTA

NOTA 6.- INVERSIONES EN COMPAÑÍAS AFILIADAS

Las inversiones en compañías afiliadas se han valorizado como se indica en la Nota 1 letra h) y su composición es la siguiente:

Compañías	Porcentaje de Participación Directa		Valor Patrimonial Proporcional		Efecto en Resultados	
	1981	1980	1981 M\$	1980 M\$	1981 M\$	1980 M\$
Soc. Forestal Creces Ltda. (*)	98	98	566.990	729.546	40.191	76.821
Inversiones Candelaria Ltda. (*)	20	20	(4.009)	54	(3.935)	
Forestal Río Vergara S.A. (*)	99	99	378.676	381.797	1.432	160.432
Maderas Nacimiento S.A. (*)	90	90	48.058	10.277	(26.080)	
Promociones Forestales Creces Ltda. (*)	40	40	(14.597)	107	(14.926)	
Papeles Sudamérica Ltda.	50		97.724			
Maderas y Paneles Ltda.	50	50	133.625	18.720	9.895	
Celpep Ltda.	25	25	2.388	2.816	(786)	
Agrícola Ganadera Monteverde Ltda. (*)	40		8.451		(76)	
Derechos en comunidad edificio Sta. María			36.657			
			1.253.963	1.143.317	5.715	237.253

(*) Además de la tenencia directa indicada, por participación a través de las otras afiliadas se posee el 100 % de tenencia en estas sociedades. El efecto de inversiones cruzadas ha sido eliminado en rubro Capital y Reservas (ver 10).

La obligación por este concepto, incluida en el pasivo a largo plazo bajo Provisiones y constituida de acuerdo a las bases indicadas en Nota ii), tuvo los siguientes movimientos:

	Ejercicio 1981 M\$	Ejercicio 1980 M\$
Saldo al 1° de Enero	99.767	63.279
Provisión constituida durante el ejercicio	(7.376)	42.529
Pagos efectuados	(46.528)	(6.041)
Saldo al 31 de diciembre	45.863	99.767

NOTA B.- IMPUESTOS A LA RENTA

La sociedad no ha contabilizado provisión para impuestos a la renta en 1981, por resultar una pérdida tributaria. Al 31 de diciembre de 1981 existen pagos provisionales mensuales que, con su corrección monetaria, ascienden a M\$ 23,285. Este saldo que será reintegrado por el Fisco luego de efectuadas las declaraciones tributarias correspondientes al ejercicio, se incluye bajo impuestos por recuperar en el activo circulante junto con el impuesto al valor agregado por recuperar por M\$ 39,300 (M\$ 24,314).

La provisión para cubrir los impuestos a la renta correspondientes al ejercicio 1980, calculada según las normas tributarias vigentes, ascendió a M\$ 16.443. Contra ese monto existían pagos provisionales mensuales por un total de M\$ 82.076. Además, como se indica en Nota 11, en 1980 se dio efecto a la diferencia temporal resultante del cálculo de indemnización por años de servicio al valor actual, lo que originó reconocer un impuesto diferido a largo plazo con cargo a resultados de M\$ 49.808. En 1981 este impuesto diferido fue revertido por cuanto el ejercicio presenta una pérdida tributaria no menos superior al mismo.

NOTA 9.- OBLIGACIONES A LARGO PLAZO.

A continuación se detallan las obligaciones a largo plazo vigentes al 31 de Diciembre:

TOTAL PASIVO LARGO PLAZO AL 31.12.81

(M\$)						
VENCIMIENTOS						
1983	1984	1985	1986	1987	1988 y más	TOTAL

BANCOS ACREEDORES							
Liber + 1.500	16.934	50.366	80.451	94.491	266.092	-	508.334

Libor + 1,875	42,120	42,120	42,120	42,120	42,120	158,340	168,960
Libor + 2,500	3,900	7,800	7,800	3,900	-	-	23,400
	3,900	11,700	11,700	3,900	0	0	192,360

Libor + 3,000	1,730	1,730	1,730	005	-	-	6.00
Libor + 3,125	40,714	40,714	40,714	20,359	-	-	142.50
Libor + 3,250	846	-	-	-	-	-	-

Labor + 3,500	35.455	70.909	70.909	70.909	70.909	70.909	70.909	380.00
Prime Rate + 1,500	2.636	-	-	-	-	-	-	2.61
Total Cost - 100%	38.091	70.909	70.909	70.909	70.909	70.909	70.909	382.61

Prime Rate + 1.750	29.557	29.557	-	-	-	-	33.11
Prime Rate + 1.875	70.357	35.179	-	-	-	-	108.59
\$.000 y/SCAN	-	-	29.557	29.557	29.557	88.672	127.85

TOTAL GENERAL

PASIVO LARGO PLAZO AL 31.12.80

(MS)	VENCIMIENTOS
TASA DE INTERES	

	1982	1983	1984	1985 y más	TOTAL
BANCOS ACREEDORES					

Libor + 1,5	17.332	31.198	124.786	173.316
Libor + 1,75				

Libor + 1.75	108.717	78.780	78.780	236.339	502.616
Libor + 2.5		6.499	6.499	12.999	25.997
Libor + 3.125	45.336	45.336	45.336	45.336	90.671

Prime Rate + 0.5	90.562	90.562	51.544	75.159	307.827
Prime Rate + 1.875	90.562	90.562	51.544	75.159	307.827

18.789	18.789	18.789	112.739	169.106
263.303	262.104	266.803	728.130	1.066.731

DOCUMENTOS POR PAGAR

33.170	24.709	14.391	61.648	133.918
--------	--------	--------	--------	---------

AL 31.12.81	5.555	5.555	5.555	69.701	86.366
-------------	-------	-------	-------	--------	--------

Prervisión impuesto renta diferido	49.204	99.767	99.767
------------------------------------	--------	--------	--------

Al 3.12.80	49.809	99.767	149.576
------------	--------	--------	---------

TOTAL GENERAL AL 31.12.80	351.816	282.460	276.719	1.009.556	1.035.591
---------------------------	---------	---------	---------	-----------	-----------

El capital autorizado y pagado es de \$4,000,000 de acciones a \$ 1 cada una. El capital suscrito y pagado asciende a \$ 55,978, incluida su revalorización por el año 198

(CONCLUYE AL FRENTE)

INDUSTRIAS FORESTALES S.A.

CONVENCIONES

De acuerdo con lo dispuesto por la Ley N° 18.046, en el ejercicio 1981 se ha incrementado el capital por el monto correspondiente a su corrección monetaria, quedando representado por 54.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 1,11 cada una.

De acuerdo con esa misma ley, por lo menos un 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio debe ser distribuido como dividendo a los accionistas.

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 9 de Octubre de 1981 acordó aumentar el capital Social a M\$ 4.530.000, representado por 453.000.000 acciones de valor nominal \$ 10 cada una. Este aumento se materializará en la siguiente forma:

a) Mediante el aumento del valor nominal de las 54.000.000 de acciones de \$ 1 cada una a \$ 10 cada una, capitalizando al efecto M\$ 486.000 con cargo al Fondo de Reserva de revalorización del capital propio.

b) Mediante la emisión de 243.000.000 de acciones liberadas de pago, capitalizando los siguientes Fondos y Reservas:

	M\$
- Fondo de Reserva de Revalorización de Capital Propio	740.073
- Fondo Mayor Valor en colocación de Acciones	67.872
- Fondo de Accionistas	560.904
- Fondo de Retención Técnica del Activo Fijo	34.518
- Fondo de Reserva Legal	229.165
- Fondo de Reserva de Revalorización Forestal	622.774
- Fondo de Reserva de Revalorización de Plantaciones Explotadas	174.694
	2.430.000

Las acciones liberadas que se emitan según este acápite serán distribuidas entre los accionistas en la proporción de 4,5 por cada acción existente.

Los aumentos indicados en a) y b) se efectuarán dentro del plazo de un año contado desde la legalización de la reforma de estatutos.

c) Mediante la emisión de 156.000.000 de acciones liberadas o de pago de un valor nominal de \$ 10 cada una, de una vez o por parcialidades dentro de un plazo de tres años a contar de la legalización de la reforma estatutaria, y en la proporción, modalidades, condiciones y oportunidades que determine el Directorio.

NOTA 11.- TRANSACCIONES CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Durante los ejercicios 1981 y 1980 se efectuaron las siguientes transacciones con compañías afiliadas y coligadas:

Compañías Afiliadas

Al 31 de diciembre se mantienen los siguientes saldos en cuenta corriente con compañías afiliadas:

<u>Compañías</u>	<u>Saldo deudor (acreedor).</u>	
<u>Corto Plazo</u>	<u>1980</u>	<u>1981</u>
	<u>M\$</u>	<u>M\$</u>
Sociedad Forestal Crecex Ltda.	443.203	640.423
Forestal Rio Vergara S.A.	216.765	17.891
Maderas Nacimiento S.A.		(45.715)
Agrícola Ganadera Monteverde Ltda.		1.777
Promociones Forestales Crecex Ltda. y Cía.		130.545
Inversiones Candelaria Ltda.		328.278
Otras menores	3.377	
	<hr/>	<hr/>
	663.345	1.073.199

Largo Plazo

Forestal Rio Vergara S.A.	--	209.531
---------------------------	----	---------

Los saldos indicados anteriormente reflejan principalmente las siguientes transacciones intercompañías realizadas durante los ejercicios:

	1980 M\$	1981 M\$
Cargos (abonos)		
- Venta de 660 debentures Inforsa de 500 UF c/u, e intereses		415.604
- Venta de servicios		1.485
- Compra de plantaciones al costo	(93.220)	(40.886)
- Cancelación parcial de saldos en cta. cte.	(45.000)	(150.000)
- Intereses sobre saldos en cuenta corriente	146.143	

	1980 M\$	1981 M\$
Cargos (abonos)		
Forestal Rio Vergara S.A.		
- Venta de madera en pie para explotación, al costo		109.821
- Venta de animales al costo		14.469
- Arriendo de maquinarias y bienes raíces		12.201
- Venta de materiales, al costo		15.993
- Venta de servicios		12.842
- Intereses cobrados sobre saldos en cuenta corriente		20.531
- Compra de madera para proceso industrial		(175.668)
- Compra de servicios silvícolas		(77.881)
- Intereses cobrados sobre saldo de precio venta fundo Muhuida		35.065
- Traspaso de fondos por cuenta corriente		80.000
- Saldo de precio venta fundo Muhuida	215.367	

	1980 M\$	1981 M\$
Maderas Nacimiento S.A.		
- Venta de madera aserrada y trozos al costo		79.648
- Venta de materiales para proceso productivo, al costo		37.946
- Arriendo de maquinarias, equipos y bienes raíces		21.225
- Venta de servicios		31.978
- Cancelación parcial de saldos en cuenta corrientes		70.000
- Compra de madera aserrada para exportación, al costo		(186.748)
- Compra de madera para proceso productivo, al costo		(88.686)

	1980 M\$	1981 M\$
Agrícola Ganadera Monteverde Ltda.		
- Venta de servicios de contabilidad		142
- Traspasos de fondos por cuenta corriente		1.000

	1980 M\$	1981 M\$
Promociones Forestales Crecex Ltda. y Cía.		
- Traspaso de fondos por cuenta corriente		129.034

	1980 M\$	1981 M\$
Inversiones Candelaria Ltda.		
- Traspaso de fondos por cuenta corriente		326.680

Compañías Coligadas

- Se vendió a Papeles Sudamerica Ltda. parte del fundo Pinos El Vergara, vecino del sitio industrial de Inforsa, en la suma de M\$ 38.786 la que originó una utilidad de M\$ 37.798. La proporción no realizada de esta utilidad correspondiente a la participación de Inforsa en dicha compañía, fue eliminada al ajustar esta inversión al valor patrimonial proporcional. En dicho terreno se están efectuando los primeros trabajos para la instalación de una planta de celulosa y papel de dicha sociedad. La cuenta por cobrar se incluye en Deudores Varios.

- Se transfirieron 2 pisos de la Torre Sta. María a Inversiones Hualahé S.A. en M\$ 90.564 lo que originó un efecto en resultados de M\$ 5.265 reflejados en ingresos fuera de explotación.

- Se recibieron los siguientes dividendos:

	1980 M\$	1981 M\$
Banco de Chile (Rut. 97.004.000-5)	27.720	25.089
Inversiones Valle Central (Rut. 87.028.000-9)		1.243
Inversiones Las Nieves (Rut. 87.041.000-K)		3.959
Inversiones Banchile (Rut. 93.975.000-2)		749
Total	27.720	31.040

- Se obtuvieron los préstamos bancarios siguientes:

1981				
RUT.	BANCOS	TOTAL DE OPERACIONES	SALDO AL 31.12.81	INTERESES PAGADOS
97.004.000-5 Chile		5.477.782	809.880	176.963 (*)
97.031.000-2 BNC		366.199	64.388	2.465 (*)
97.006.000-6 Crédito e Inversiones		350.000	43.892	10.216 (**)
TOTALES		6.193.981	918.160	189.644

1980				
RUT.	BANCOS	TOTAL DE OPERACIONES	SALDO AL 31.12.81	INTERESES PAGADOS
97.004.000-5 Chile		1.733.306	506.698	107.870 (*)
97.031.000-2 BNC				(*)
97.006.000-6 Crédito e Inversiones		11.110		349 (**)
TOTALES		1.744.416	506.698	108.219

Notas: Carácter de la relación
(*) Coligada indirecta
(**) Director común

Las renovaciones de créditos se consideran como nuevas operaciones en el cuadro anterior.

Las nuevas normas de la Superintendencia de Valores y Seguros asignan el carácter de relacionadas a dos sociedades cuando una misma persona figura en el Directorio de ambas.

- Se efectuaron durante el ejercicio 1981 las siguientes operaciones con Cía. Industrial INDUS S.A. (Rut. 90.278.000-9), que es accionista principal:

	1981 M\$	1980 M\$
Créditos otorgados	120.000	
Intereses cobrados	637	16.838
Dividendos pagados	19.690	114.308

- En junio de 1981 INFORSA vendió a Pesquera Eicomar Ltda. (Rut. 84.741.600-9), coligada indirecta, 13.792.122 acciones del Banco de Chile a un valor de M\$ 304.806

NOTA 12.- ACTIVOS Y PASIVOS EN MONEDA EXTRANJERA

Las cuentas por cobrar y por pagar en monedas extranjeras al cierre del cada ejercicio eran las siguientes:

	1981 M\$	1980 M\$
Cuentas por cobrar - corto plazo en US\$	266.010	602.883
Cuentas por cobrar - largo plazo en US\$	54.495	27.791
Total cuentas por cobrar	320.505	630.674
Cuentas por pagar - corto plazo en US\$	1.666.951	1.217.448
Cuentas por pagar - largo plazo en US\$	14.005	22.164
Cuentas por pagar - largo plazo en US\$	2.252.734	1.812.105
Otras entradas	260.643	168.938
Total cuentas por pagar	4.194.333	3.220.655

NOTA 13.- INGRESOS FUERA DE LA EXPLOTACION

Los ingresos fuera de la explotación del período fueron los siguientes:

	1981 M\$	1980 M\$
Dividendos percibidos	31.040	27.720
Utilidad en ventas de acciones	69.772	
Utilidad en venta de activos fijos	5.265	
Intereses saldo de precio venta activo fijos	4.177	
Arriendos	7.585	15.299
Utilidad en venta sitio a Papeles Sudamerica Ltda.	19.798	
Intereses cobrados a clientes	7.761	
Intereses mercado de capitales	5.980	51.611
Descuentos de proveedores	3.847	
Ajuste a valor actual pasivos	29.644	
Bonificaciones forestales		11.591
Otras entradas	2.591	10.511
Corrección monetaria ingresos fuera de la explotación	6.969	15.695
	194.429	132.427

NOTA 14.- COMPROMISOS Y CONTINGENCIAS

Las garantías y obligaciones eventuales vigentes al cierre del período se resumen como sigue:

	1981 M\$	1980 M\$
Garantía del Directorio	3.226	122
Documentos y otros en garantía	48.716	119.747
Garantías otorgadas por importaciones	90.719	237.016
Ordenes de importación colocadas	106.905	57.338
Garantías Decreto Ley 1226	40.432	32.354
Letras de terceros pagadas en garantías	37.222	
Garantías Hipotecarias y Prendas:		
A FAVOR DE:		
Libra Bank Ltd.	390.000	
Corporación de Fomento de la Producción	875.339	
Banco de Chile	438.799	1.704.138
		1.217.148
Cuenta obligada en el Banco del Estado		4.643
Mercaderías de terceros en bodegas propias		28.939
Obligaciones por avales a Soc. Relacionadas:		
SOC. RELACIONADA:	A FAVOR DE:	
Soc. For. Crecex Ltda.	Banco Real	15.288
	Banco	
Soc. For. Crecex Ltda.	Sudamericano	50.306
Soc. For. Crecex Ltda.	Banco Tokyo	11.700
For. Rio Vergara S.A.	BICE	33.500
Papeles Sudamerica Ltda.	Bco. Exterior de España	483.834
		594.628
TOTAL COMPROMISOS Y CONTINGENCIAS	2.659.568	1.668.883

NOTA 15.- CAPITAL DE TRABAJO

El capital de trabajo de la empresa disminuyó al 31 de Diciembre de 1981 fundamentalmente por los siguientes factores:

- Cambio en el criterio de valoración de acciones (ver Nota 2b), las que quedaron expresadas a su costo más corrección monetaria, el que es inferior a la cotización bursátil.

- La inconveniencia de negociar las acciones del Banco de Chile, por las condiciones imperantes en la Bolsa de Valores, originaron su transferencia del activo corriente a inversiones permanentes.

- Una huelga de un sector de los trabajadores en la fábrica de papel de Nacimiento, por un período aproximado de dos meses, obligó a recurrir transitoriamente al financiamiento a corto plazo.

NOTA 16.- RESULTADOS Y PROYECCIONES DE LA EMPRESA

Los factores indicados en la nota precedente, sumados a la conjuntura económica nacional e internacional (altas tasas de interés, menores precios de venta, especialmente en productos madereros, etc.), originó una disminución de la rentabilidad de la empresa. Sin embargo, el comportamiento de los principales clientes y mercados de la sociedad, aunado a la rotación de los productos elaborados y la contracción de costos, son la base de un proceso de depuración de las finanzas que permiten esperar una significativa mejora y superación en el mediano plazo. Otro elemento a tener en cuenta en las operaciones futuras es la diversificación creciente de los productos fabricados por el complejo industrial y forestal que componen INFORSA y sus afiliadas, lo que permite un aprovechamiento integral de la materia prima cuyo abastecimiento a bajos costos está absolutamente asegurado a base de los planes de forestación ejecutados y programados.

NOTA 17.- REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Las remuneraciones correspondientes al Directorio por el período fueron las siguientes:

	1981 M\$	1980 M\$
Participación sobre resultados del ejercicio		3.647
Dieta por asistencia a sesiones	155	271

NOTA 18.- TRANSACCIONES DE ACCIONES

Durante el período 1981 y 1980 no se han efectuado transacciones de acciones por los Directores e Inspectores de Cuentas.

GONZALO MONTESINOS VASQUEZ
CONTRALOR
C.C. Reg. N° 22565

ANIBAL TRARRAZARAL COVARRUBIAS
GERENTE DE FINANZAS

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado los presentes Balances Generales al 31 de Diciembre de 1981 y 1980, encontrándose conforme con el Mayor y demás libros y anotaciones de contabilidad.

RAFAEL CIPUENTES CIPUENTES
ADOLFO LATORRE SUBERCASEAUX

Price
Waterhouse

HUENFAMOR 883
CARILLA CORREO 3337
SANTIAGO CHILE
TELEFONO 580025
TELEX 51015 PRICE CL

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

23 de marzo de 1982

A los señores Presidente y Directores
Industrias Forestales S.A.

Hemos examinado los balances generales de Industrias Forestales S.A. al 31 de diciembre de 1981 y 1980 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de Industrias Forestales S.A. al 31 de diciembre de 1981 y 1980, los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por los respectivos ejercicios, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas contables de la Superintendencia de Valores y Seguros. Estos principios han sido aplicados uniformemente, salvo por el cambio en 1980 en el tratamiento de las bonificaciones forestales y los cambios en el ejercicio 1981 relacionados con el criterio de valoración de las acciones negociables y la aplicación de cálculo a valor actual de ciertos pasivos, cambios con los que concordamos y cuya naturaleza y efectos se describen en Nota 2.

Sergio Bustos C.
C.C. Reg. 17171 - Lic. 215514

Price Waterhouse

Los veintidós itálicos?

LA PLANTILLA MAS PROBABLE

ROMA. (UPI). — Los siguientes son los 22 jugadores que posiblemente integrarán el seleccionado de fútbol de Italia para las finales de la Copa Mundial de España.

ARQUEROS:

Dino Zoff, del Club Juventus, 39 años, 1,82 metros de estatura, 78 kilos de peso, ha jugado 96 partidos por el cuadro nacional.
Ivano Bordon, Inter-Milán, 30, 1,83 M., 75 kilos, ocho partidos.
Giovanni Galli, Fiorentina, 23, 1,87 M., 81 kilos, sin experiencia internacional.

ZAGUEROS:

Claudio Gentile, Juventus, 28, 1,78 M., 71 kilos, 53 partidos.
Antonio Cabrini, Juventus, 24, 1,78 M., 72 Kg., 31 partidos.
Fulvio Collovati, AC Milán, 24, 1,81 M., 75 Kg., 23 partidos.
Gaetano Scirea, Juventus, 28, 1,78 M., 75 Kg., 46 partidos.
Pietro Vierchowod, Fiorentina, 22, 1,83 M., 75 Kg., dos partidos.
Luciano Marangoni, Roma, 25, 1,72 M., sin experiencia internacional.

MEDIOCAMPISTAS:

Marco Tardelli, Juventus, 27, 1,78 M., 70 Kg., 52 partidos.
Giacinto Facchetti, Inter-Milán, 29, 1,76 M., 78 Kg., 18 partidos.
Giampiero Marini, Inter-Milán, 30, 1,76 M., 74 Kg., 9 partidos.
Giuseppe Dossena, Torino, 23, 1,79 M., 76 Kg., 6 partidos.

DELANTEROS:

Paolo Rossi, Juventus, 25, 1,74 M., 66 Kg., 19 partidos.
Roberto Bettega, Juventus, 31, 1,84 M., 78 Kg., 42 partidos.
Giancarlo Antognoni, Fiorentina, 27, 1,79 M., 73 Kg., 59 partidos.
Roberto Pruzzo, Roma, 26, 1,78 M., 70 Kg., 5 partidos.
Franco Selvaggi, Cagliari, 28, 1,72 M., 79 Kg., tres partidos.
Francesco Graziani, Fiorentina, 29, 1,80 M., 76 Kg., 50 partidos.
Doménico Marocchino, Juventus, 24, 1,86 M., 80 Kg., un partido.
Bruno Conti, Roma, 26, 1,69 M., 65 Kg., 12 partidos.
Carlo Ancelotti, Roma, 22, 1,79 M., 71 Kg., 4 partidos.



Giancarlo Antognoni, lesionado de consideración, hizo temer por su vida. Ha vuelto a las prácticas y según los médicos su salvación fue milagrosa.

Fue una sola vez seleccionado nacional

Enzo Bearzot baja la cabeza ante la crítica que no perdona



Disfrutó viendo el partido de Perú y Chile. Es más. Tuvo elogios comentarios en Italia para el fútbol chileno, al que calificó como posible sorpresa. Es Enzo Bearzot, un hombre que le pone "al mal tiempo buena cara".

□ Iracundos e implacables, los periodistas italianos han dado una guerra sin cuartel en contra del DT de la "squadra azzurra".

ROMA (UPI). — Enzo Bearzot, el director técnico del seleccionado italiano de fútbol, de 54 años, hace caso omiso a las críticas e insultos que ha recibido de la exigente prensa deportiva italiana.

SIEMPRE CON SELECCIONES

Pero Bearzot, que con su nariz quebrada tiene el aspecto de un ex boxeador, ha podido mantenerse en el trabajo posiblemente más duro en el fútbol europeo desde el 8 de octubre de 1977.

Antes que recibiera el cuadro nacional de manos de Fulvio Bernardini, Bearzot fue su ayudante desde 1975 a 1977. Y desde 1969 a 1977 Bearzot estuvo a cargo del seleccionado juvenil.

Así es que, como lo dicen los diarios, el intransigente Bearzot ha estado en las altas esferas del fútbol italiano en los últimos 12 años.

A PUNTO DE RENUNCIAR

Con el equipo nacional en baja durante todo el año 1981, con reiteradas actuaciones deslucidas y una inhabilidad aparente para crear posibilidades de gol, se dijo en diciembre pasado que Bearzot estuvo a punto de renunciar.

Eso fue seguido inmediatamente



Roberto Bettega es una de las cartas que más preocupa al DT itálico. Ya está entrenando, pero nada se sabe de su actual estado. ¿Se recuperó de su grave lesión?

Casi 100 partidos en la selección

Dino Zoff: ¿Quién dijo que un arquero de 40 años es viejo?

□ Pocos en el mundo pueden exhibir su record. Un ejemplo como pocos.

ROMA. (UPI). — La formación de un seleccionado italiano de fútbol durante los últimos 10 años ha comenzado con la inclusión automática del arquero Dino Zoff y luego con la de los otros 10 nombres que deben integrar el resto del equipo.

DOCE PARTIDOS SIN GOL EN CONTRA

Zoff, que cumplirá 40 años durante la Copa Mundial de España, comenzó su carrera futbolística con el Udinese en 1961 y ha jugado 98 partidos defendiendo el arco italiano, desde que hizo debut por el cuadro nacional hace 13 años. Posee el record de actuaciones internacionales, superando el que tenía el zaguero del Inter-Milán Giacinto Facchetti, quien se retiró en 1978.

Como testimonio de brillo y calidad de Zoff en la defensa italiana, el equipo nacional jugó 12 encuentros consecutivos sin que le anotaran un gol.

El nativo de Friuli, en el norte de Italia, parece indestructible. No ha sufrido ninguna lesión de que se tenga memoria en los últimos años.

CALMADO E INMUTABLE

Zoff, el llamado "padre" de un equipo italiano que no logró los resultados esperados en el campeonato europeo de 1980, disputado en su propio país ni tampoco en el Mundialito de Montevideo, se caracteriza por su frío comando dentro del área penal.

por la deficiente actuación de Italia frente al modesto equipo amateur de Luxemburgo, al que apenas venció por 1-0 en el partido final de las eliminatorias del 5 de diciembre, cuando ya había asegurado su pasaporte a España y no tenía nada que perder.

IGNORA A SUS CRITICOS

La prensa deportiva y los aficionados acusaron a Bearzot de todo, desde incompetencia a falta de empeño para probar nuevos jugadores.

Bearzot, como de costumbre, ignoró el furor que le daba vueltas a la cabeza. A su manera, siguió enfatizando los buenos puntos de su equipo. También podía apuntar el hecho de que en 1981 introdujo siete nuevos jugadores al equipo, todos de éxito.

"Nuestros resultados no han sido extraordinarios, lo reconozco", dijo en una reciente entrevista. "Pero hay que reconocer que he probado muchos jugadores nuevos. Para seguir tal política, siempre hay que pagar".

Cualquier italiano común habría abandonado todo con los insultos que ha tenido que sufrir Bearzot, pero el técnico italiano casi no es el tipo tradicional italiano. Es oriundo de la región montañosa de Friuli, en la frontera con Austria, y por cierto no se ofende muy fácilmente.

UNA SOLA VEZ INTERNACIONAL

Bearzot comenzó su carrera como jugador profesional con el Gorizia a los 19 años, como zaguero. En 1948 pasó al Inter-Milán y más tarde vistió la casquilla de Catania y Torino, haciendo un total de 229 apariciones en la Primera División.

Mientras jugaba por el Torino, en 1955, actuó por única vez por el seleccionado nacional, contra Hungría en Budapest. Italia perdió por 2-0. Sin duda que los cronistas deportivos de la época dieron tales aullidos que el entrenador de ese momento tuvo que dejar el puesto. Bearzot no lo habría hecho.

CHILE A ESPAÑA 82

Respaldo por una brillante anticipación, sus reflejos vivos han anulado a todos los grandes goleadores del mundo por los años.

Zoff, calmado e inmutable, raramente permite que su temperamento latino lo traicione.

El veterano se ha más que recuperado de las críticas que recibió en la Copa Mundial de Argentina de 1978, cuando fue vencido tres veces en dos partidos por lanzamientos de distancia.

"SOY ARQUERO PORQUE NACÍ ARQUERO"

De una revista deportiva francesa hemos tomado algunas interesantes opiniones de Dino Zoff.

"Soy arquero porque nací arquero. Creo que a los 4 ó 5 años ya jugaba al arco. Sin duda se trata de una vocación. Puede dejar de serlo, porque en mi debut por el Udinese contra la Fiorentina me hicieron cinco goles. Pero después las cosas fueron mejorando para mí y "la Juve" (el Juventus) me contrató en 1972 por muchos miles de dólares".

"Tengo muchos records en Italia. Por ejemplo, entre 1972 y 1974 no me hicieron goles jugando por mi país. En mi club estuve 903 minutos (más de 10 Partidos) sin que me anotaran un gol. Jugué sin interrupción 275 partidos en el Juventus y en la Selección estoy cerca de los 100. Todo esto no me gusta mucho, pero lo encuentro útil".

"Para ser un buen arquero se requiere: 1) condición física; 2) saber salir "a tiempo" y ver la trayectoria del balón sin equivocación para llegar "a tiempo" y, 3) buenos reflejos".

"Por mi caso, parece que no es tanto tener 40 años. Hay pilotos de Fórmula Uno de más de 40 años y conducen a más de 300 kilómetros por hora. Se requiere buena condición física y buen estado físico. Mayormente si un arquero no corre tanto como en los demás puestos del equipo".

"En el Mundial hay tres países ligeramente superiores a los demás: Argentina, Alemania y Brasil. Después un grupo ligeramente inferior, entre los que debe estar Italia".

"No seré entrenador de fútbol cuando lo deje. Si me gustaría ser consejero de nuevos arqueros, de todas las edades y lugares.

Con Polonia y Camerún

Italia abre y cierra partidos del Grupo 1

Los adversarios de Italia en el Grupo 1 (Polonia, Perú y Camerún) son:

14.6. En Vigo: Italia - Polonia (16.15 GMT)
15.6. En la Coruña: Perú - Camerún (16.15 GMT)
18.6. En Vigo: Italia - Perú (16.15 GMT)
19.6. En la Coruña: Polonia - Camerún (16.15 GMT)
22.6. En la Coruña: Polonia - Italia (16.15 GMT)
23.6. En Vigo: Italia - Camerún (16.15 GMT)

Se confía en su recuperación total

Antognoni y Bettega, la gran duda

ROMA. (UPI). — La lista italiana de fútbol es famosa por su poca producción de goles, y la inhabilidad de la mayoría de sus jugadores por romper la valla de un equipo contrario retrasado el desarrollo del seleccionado nacional.

HASTA LAS LAGRIMAS

El entrenador Enzo Bearzot ha tenido que hacer frente al problema de los últimos dos años, y justo cuando pensaba que había encontrado algunas respuestas al problema de la delantera, sus esperanzas se han visto severamente frustradas.

El catálogo de catástrofes parece haber reducido hasta las lágrimas la resignación a un hombre más que a un equipo.

Bearzot ya sabía que Paolo Rossi es un hábil y promisorio delantero de 25 años, que fue suspendido por 25 años después del escándalo de la Ley de la Ley.

¿ESA RODILLA DE BETTEGA!

Roberto Bettega, el poderoso centrodelantero de 31 años, suena



Bruno Conti, aparece como sucesor de Causio. Es un jugador que inquieta permanentemente a las defensas, por afán de estar constantemente cambiando de puesto.

a una herida a la rodilla que necesitó una operación. Recién volvió al Juventus, su club en marzo.

Carlo Ancelotti, un delantero de 22 años que tuvo su oportunidad en el Mundialito de Montevideo, ganó un reloj de oro por el gol marcado en el partido de la semifinal, operación a la rodilla, y estará lesionado por el resto del Campeonato Italiano.

Como si esos desastres no fueran lo suficientemente malos, el 22 de noviembre pasado Giancarlo Antognoni, de 27 años, chocó con el arquero de la Fiorentina mientras se disponía a cibir un centro por su club, el Fiorentina. Su cabeza se golpeó en la parte del arquero y sufrió una fractura de cráneo.

AL BORDE DE LA MUERTE

Casi perdió la vida en el campo de juego, pero ahora se ha recuperado y volvió a los entrenamientos, pero no se sabe hasta qué punto volverá a ser el mismo.

Completamente en forma en la práctica en encuentros internacionales, Antognoni, Bettega y Rossi son parte de casi cualquier selección nacional y cualquier entrenador querría un jugador como el joven celotti en la retaguardia.

Ahora, Bearzot no puede contar con ciento por ciento en que contarán ellos, y si sucede lo peor, que no se recupere su mejor forma, la Selección resultará muy dura para Italia y para el director técnico.

Bearzot tendrá que depositar confianza en jugadores como Franco Graziani, Roberto Pruzzo o Sesto Altobelli.



DINO ZOFF. — Casi cien partidos defendiendo a Italia en los tres palos. A los 40 años de edad, puede decir que lleva 35 en el portico.

clasificados

Santiago de Chile,
Lunes 5 de Abril de 1982

JUDICIALES Y LEGALES

1

NULO por extravío cheque serie BS número 0254583 Banco Austral cuenta 1125422-0-5 3-4-5

POR robo anulación cheque serie 81-BG-02619466 Banco Austral de Chile, Providencia 3-4-5

QUIEBRA Sociedad Comercial Norte Sur Ltda. Resolución 15 enero 1982. Decimo Juzgado Civil Santiago declaró cerrado procedimiento Ordinario de quiebra, con siguientes créditos: Valistas: Emasa, Equipos y Maquinaria, S.A. \$ 285.481,51, más intereses; Sabimet S.A. \$ 255.646,22 más intereses; Soza Briceño \$ 7.582,10 equivalente moneda nacional; gastos de protocolo \$ 6.457,17; total \$ 545.166,90. Luis Alberto Valenzuela \$ 6.399,00. Secretaria. 3-5-6

PRIMER Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de herencia intestada de don Osvaldo Labraña, a sus hijos legítimos Jorge Osvaldo, Nancy, Luis Gabriel, Eliana Patricia, Rosa Oli-Elana, Arturo Nelson, Juan Fernando, Bernardita Victoria y Laura del Carmen, sin perjuicio de los derechos de doña María Luisa Catalán Camarero, como conyuge sobreviviente. La Secretaria. 3-5-6

QUIEBRA Cooperativa SOMIMAC Ltda. Decimo Juzgado Civil. Resolución 11 de enero de 1982 tuvo por verificado crédito por \$ 9.870,02, por María Alicia Zapata, en los términos de los Arts. 102 y 110 de la Ley de Quiebras. Secretaria. 3-5-6

QUIEBRA Cooperativa SOMIMAC Ltda. Decimo Juzgado Civil. Resolución 11 de enero de 1982 tuvo por verificado crédito por \$ 7.670,82, por doña Elvira Silva Carter, en los términos de los Arts. 102 y 110 de la Ley de Quiebras. Secretaria. 3-5-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Santiago. Ampliase el auto de posesión efectiva de 31 agosto de 1981, en el sentido de que dicha posesión efectiva debe conce-derse a don Juan Carlos Garrido Carrido, hijo natural de don Licetio Garrido Carrido. Expediente rol N° 668-81. Posesión efectiva. Licetio Garrido Carrido. Secretaria. 3-5-6

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel. Por resolución de 24-3-81 se tuvo por verificado crédito del Servicio de Seguro Social en la quiebra de J.A. Ruiz y Cia. Ltda por la suma \$ 1.837.719,45. La secretaria. 3-5-6

DECIMO Noveno Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ramón Rodríguez González a Ramón Patrio, Mónica del Rosario Rodríguez Troncoso y Carmen Delia Rodríguez Phillimon, sin perjuicio de los derechos de conyuge sobreviviente Juana Troncoso Morales. Practicará inventario solemne 8 abril 17.00 Hrs. 3-5-6

QUIEBRA. Ferrocarril S.A. Veintitrés Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución 24 marzo 1982, declaró en quiebra a Ferrocarril S.A. Ingeniería y Construcción Metálica, comerciante, representada por don José Antonio Palma Irarrázabal, domiciliados ambos en Las Américas 1020. Maipú. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra fallida, que puedan afectar sus bienes. Advirtiéndose al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido so pena de tenerlos nulos. Las personas que tengan papeles o bienes de la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras Metropolitano, bajo pena de ser tenidos como encubridores o cómplices de la quiebra. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se harán en el diario La Nación. Notifica acreedores resolución precedente. La Secretaria. 3-5-6-7-8-12

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jorge Worthington Dickinson a conyuge Mariana Figueroa Serrano, sin perjuicio de sus derechos. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Caro Vernassiere a Juan Caro Vernassiere. 3-5-6

QUIEBRA. Autos rol N° 1919-80, Quiebra Cristóbal Yungay, Sexto Juzgado Civil, Tribunal tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Francisco Foster Armignol por \$ 91.704, intereses corrientes y gastos protesto. La Secretaria. 3-5-6

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva María Duval Cerda a Graciela Bannen Duval. 3-5-6

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Humberto García a Zoila, Humberto, Marta, Hilda y Daniel García Rodríguez, sin perjuicio de conyuge Marta Rodríguez Galdames. 3-5-6

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Celia Andrade Sepúlveda a María Andrade Sepúlveda. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Mario Muñoz Trujillo a César y Jaime Muñoz Herrera, sin perjuicio de conyuge Alicia Herrera Gárate. Inventario solemne 8 actual, 15 horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Julio Becker Herrera a Patricia, Ximena y Paulina Becker Sierra; y conyuge Josefina Sierra Delano sin perjuicio de sus derechos. 3-5-6

PROPOSICIONES Conventivo Preventivo "Antiviro Sociedad Anónima Comercial" Rol 453-82. Undécimo Juzgado Civil Santiago. Resolución 1° abril 1982 tuvo por presentada proposición convenio preventivo de "Antiviro Sociedad Anónima Comercial" Disposición que deudora queda sujeta a intervención Síndico Quiebra. Se ordenó pedir informe. Síndico Quiebra sobre proposiciones convenio, dentro plazo 30 días. Acreedores residentes territorio República, deben presentarse dentro 30 días, con documentos justificativos sus créditos, bajo apercibimiento proseguir tramitación, sin volver citar ausente. Acreedores se les cita para que concurran junta general para el 20 mayo 1982, 16 horas, ante Undécimo Juzgado Civil Santiago. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario "La Nación". El Secretario. 3-5-6-7-8-9

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva testada Luis Droguett Miranda a María Mónica Mendoza Cerda. 3-5-6

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Julio Segundo Cabello Candia a hijo Julio Enrique Cabello Guajardo, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente: Clemira Guajardo. 3-5-6

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Héctor Hernán Chinchón Escudero a hijos: Hernán Carlos, Luisa Adriana e Iván Alejandro Chinchón Peralta, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente: Adriana del Carmen Peralta Escobedo. Inventario solemne: 8 actual, 16.00 horas. 3-5-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concede posesión efectiva herencia intestada de Lucía o Lucy Müllendorff Loyola, a Hans, Dúdle Mullendorff. Tramitase art. 33 Ley 16.271. Secretaria. 3-5-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ana Luisa Leon Fernández, a René, Alejandrina y Yolanda Bolívar León. Tramitase art. 33 Ley 16.271. Secretaria. 3-5-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Marcelo Fresard Guzmán, a Gloria, Marcelo, Francisco José, Gladys Margarita, Raúl y Claudia Marcela Fresard Bobadilla; sin perjuicio de derechos conyuge Gladys Bobadilla Salazar. Practicará inventario solemne 13 abril 1982, once horas. Secretaria. 3-5-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Lisandro Muñoz Montoya, a Peregrina Elvira; Eudolia; Mario y Mariana Inés Muñoz Urrutia. Secretaria. 3-5-6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Horacio Labbé Pozo Reinoso, a Yolanda; Luis Horacio; Matilde; David Rosa y César Labbé Pozo. Practicará inventario solemne 13 abril 1982, once horas. Secretaria. 3-5-6

19° Juzgado Civil Santiago, causa N° 1533-82, Donato Bertolotto, Alejandro y otra, ordenó practicar inventario solemne y tasación. Se fijó para la facción inventario solemne y tasación, audiencia día 8 abril 1982, 16 horas. La secretaria. 3-5-6

QUIEBRA: "Hilados y Tejidos Safico S.A.I.". Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, resolución de 29 de enero de 1982. Declaró en quiebra a "Hilados y Tejidos Safico S.A.I.". Representada por don Raúl Silva Segovia, factor de comercio y don Jaime Quezada Saavedra, ingeniero comercial con domicilio en Salestano N° 550 de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro del tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal, las notificaciones legales se efectuarán en el diario LA NACIÓN. Secretaria. 3-5-6

18° JUZGADO Civil, concedió posesión efectiva de doña Carmen Enriqueta Berenguer Aliaga, a sus hijos legítimos Ricardo Uribe Berenguer, Gabriela Uribe Berenguer, Verónica Uribe Berenguer, Pedro Pablo Uribe Berenguer. Secretaria. 3-5-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testada Pedro Antolind Damann Asmó a Carlos, Olivia, Mirtha Damann Vera, Carlos Damann Binimeli, sin perjuicio de derechos conyuge Berta Vera Pereda. Practicará inventario solemne 7 abril, quince horas. Secretaria. 3-5-6

DECIMOQUINTO Juzgado Civil Santiago, posesión efectiva Luis Armando Reinoso González. Practicará inventario solemne 8 abril 1982, quince horas. Secretaria. 3-5-6

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Armando Pérez Canave, hijos primer matrimonio, Luis Armando; Ana Graciela; Verónica del Carmen; Rodolfo Antonio; Solange Virginia; Natalia Isabel Pérez Zeballos; segundo matrimonio, Sara Rosa; Victoria de Lourdes; Francisco Aurelio; Luis Javier; Marcelo Andrés Pérez Soto, sin perjuicio conyuge Rosa Elvira Soto Garrido. Practicará inventario solemne 8 abril 1982, 15 horas. Secretaria. 3-5-6

CONSORCIO Real. Real Chilena S.A. Compañía de Seguros Generales.—Se comunica que en Junta General Ordinaria de Accionistas, de fecha 2 de abril de 1982, fueron elegidos como directores de la empresa los señores Edson Pessoa Neto, Elias Pérez Boza y Luis Henríquez Souza Lima de Vasconcellos, hasta la aprobación de reforma de estatutos pendiente. A partir de esa oportunidad hasta la próxima Junta Ordinaria de Accionistas, se designaron las siguientes personas como directores: Edson Pessoa Neto, Elias Pérez Boza, Enzo Pezzani Ramaciotti, José Alonso Galvaio Rupp y José Florival Rossi. 3-5-6

CONSORCIO Real.—Se comunica que en Junta General Ordinaria de Accionistas, de fecha 2 de abril de 1982, fueron elegidos como directores de la empresa los señores Edson Pessoa Neto, Elias Pérez Boza y Luis Henríquez Souza Lima de Vasconcellos, hasta la aprobación de reforma de estatutos pendiente. A partir de esa oportunidad hasta la próxima Junta Ordinaria de Accionistas, se designaron las siguientes personas como directores: Edson Pessoa Neto, Elias Pérez Boza, Enzo Pezzani Ramaciotti, José Alonso Galvaio Rupp y José Florival Rossi. 3-5-6

DECLARANSE nulas por robo facturas de venta del número 24 al 50, guías despacho del N° 38 al 50, libros de compraventa, facturas de compras y copias facturas de ventas, pertenecientes a José Antonio Martínez Artigas, rol 6147117-0. Se avisó a Impuestos Internos. 3-5-6

QUIEBRA. Luis H. Desmarás S.A.C. de Electricidad. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución 19 de Febrero de 1982, declaró en quiebra a "Luis H. Desmarás S.A.C. de Electricidad", comerciante, domiciliado en Avda. Bernardo O'Higgins N° 1150, representada por Roberto Desmarás Pifet, del mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro del tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de 30 días bajo pena apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 3-5-6-7-8-12

QUIEBRA: Colorantes y Pigmentos Chilenos Ltda. Primer Juzgado Civil San Miguel. Resolución marzo 12-1982, tuvo por acompañada nómina créditos reconocidos, con siguientes créditos: Valistas Reconocidos: no hay. Preferentes Reconocidos: Banco del Trabajo \$ 16.424.394,26 Art. 2477, 2474 N° 3 Código Civil. Valistas Impugnados: no hay. Reconocidos con Preferencia Impugnada: no hay. Secretaria. 3-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas: Primeros de María Vázquez Ordoñez y José Torres Gutiérrez, para Jorge, Elisa, Adriana y José Torres Vázquez.—Segundo: de José Torres Vázquez para Jorge, Elisa y Adriana Torres Vázquez, Lillan y Patricia Torres Barahona. Practicará inventario solemne siete abril 1982, quince horas. 3-5-6

DECIMO Noveno Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva intestada de Raúl Hernán Alvarez Torres a Luz María y Luis Fernando Ramón, Alvarez López; sin perjuicio de derechos conyuge Irma Luisa López Fuenzalida. La Secretaria. 3-5-6

OCTAVO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva intestada quedada al fallecimiento de doña Irene Haite Pinilla a hijos legítimos: José Francisco, Julio y Luis, todos de apellidos Zepeda Haite. Secretaria. 3-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Sandía Aravena, para María González Solís, sin perjuicio de derechos como conyuge. 3-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Aurora Trincado Zamorano, para Raquel, María, Norma, Ubelinda, Víctor y Francisco Rojas Trincado. 3-5-6

OCTAVO Juzgado Civil Santiago: concedió posesión efectiva intestada Alfredo Bayón Fernández a Julia González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden como conyuge sobreviviente referido causante. Secretaria. 3-5-6

QUINTO Juzgado concedió posesión efectiva Leonidas Prado Chandiá, a sus hijos: Miguel Prado Miranda, Carolina Vilma Prado Miranda. Inventario solemne 14 abril a las 16 horas. Secretaria. 3-5-6

QUIEBRA. "SOC. Carlos Neisser e Hijo Ltda.", Resolución 15 de diciembre de 1981. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación. Créditos verificados no hay. Secretaria. 3-5-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Antonio Faray Saadi a Susana, Mónica, Ximena, Antonio Faray Jordán, sin perjuicio de derechos conyuge Adriana Jordán González.—Practicará inventario solemne 12 abril quince horas. Secretaria. 3-5-6

OCTAVO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva intestada quedada al fallecimiento de don Juan Cabello Molina a hijos legítimos María Elena, Juana del Carmen, y Miguel Ángel, todos de apellidos Cabello Fuentes, y sin perjuicio de los derechos que le corresponden a la conyuge sobreviviente, doña Ana Luisa Fuentes Ibarra. Secretaria. 3-5-6

JUZGADO Buin concedió posesión efectiva herencia José Núñez Escalante a hijos José Manuel, Sergio David y Víctor Alejandro Núñez Cáceres, facción inventario solemne 6 de Abril 1982, 10 horas. La Secretaria. 3-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas Francisco Astorga Alday y Zoila Cabello Plaza, para Francisco, Jaime, José, René y Ricardo Astorga Cabello. Practicará inventario solemne siete abril 1982 quince horas. 3-5-6

OCTAVO Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Irma Rojas Araya para Roberto, Rosa y Gladys Morales Rojas sin perjuicio de los derechos del conyuge Carlos Morales Leiva. Practicará inventario solemne día ocho de abril a las 15 hrs. Secretaria. 2-3-5

QUIEBRA: Centro Automotriz Radioelctrico Sociedad Robinson Ltda. Vigésimo Juzgado Civil. Mayor Cuantía Santiago. Resolución 4 enero 1982. Declaró en quiebra a Centro Automotriz Radioelctrico Sociedad Ltda., comerciante, representada por don Alejandro Piñón Barahona, ambos domiciliados en Diez de Julio N° 836, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro del tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaria. 2-3-5-6-7

OCTAVO Juzgado Civil Santiago: concedió posesión efectiva intestada Alfredo Bayón Fernández a Julia González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden como conyuge sobreviviente referido causante. Secretaria. 3-5-6

QUINTO Juzgado concedió posesión efectiva Leonidas Prado Chandiá, a sus hijos: Miguel Prado Miranda, Carolina Vilma Prado Miranda. Inventario solemne 14 abril a las 16 horas. Secretaria. 3-5-6

QUIEBRA. "SOC. Carlos Neisser e Hijo Ltda.", Resolución 15 de diciembre de 1981. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación. Créditos verificados no hay. Secretaria. 3-5-6

SEGUNDO Juzgado Civil. Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada de Lázaro Moraga Donoso a Doralis de los Santos Pérez en calidad de conyuge sobreviviente. María Pardo, Secretaria Titular. 2-3-5

QUIEBRA Sociedad Industrial y Comercial Creaciones Comet Ltda. Decimo Juzgado Civil Santiago. Por resolución 22 de marzo 1982 tuvo por verificado crédito Banco de Chile ascendente a \$ 1.427.944,72. Secretaria. 3-5-6

POR extravío quedan nulos cheques N° serie 2090 al 2100 cta. etc. N° 08-01551-1. Bco. Santiago, sucursal Morandé. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Marión Hoffstadt Petersen, para Anne Petersen Gódicke. 3-5-6

QUIEBRA.—Soc. Godofredo Rempeltein y Cia. Ltda. Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución 25 marzo 1982, tuvo por propuesta fecha cesación pagos día 13 julio 1981. Se tendrá por fijada si no fuere objetada. Secretaria. 3-5-6

QUIEBRA.—Textiles Pacifico Ltda. Segundo Juzgado Civil Santiago. Resolución 25 marzo 1982, tuvo por ampliada nómina Créditos Reconocidos con Crédito Preferente de Fisco de Chile \$ 42.615.695,34 Art. 2472 N° 5 CC. y \$ 136.178,78 Art. 2472 N° 8 C.C. Secretaria. 3-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Irma Rojas Araya para Roberto, Rosa y Gladys Morales Rojas sin perjuicio de los derechos del conyuge Carlos Morales Leiva. Practicará inventario solemne día ocho de abril a las 15 hrs. Secretaria. 2-3-5

QUIEBRA: Centro Automotriz Radioelctrico Sociedad Robinson Ltda. Vigésimo Juzgado Civil. Mayor Cuantía Santiago. Resolución 4 enero 1982. Declaró en quiebra a Centro Automotriz Radioelctrico Sociedad Ltda., comerciante, representada por don Alejandro Piñón Barahona, ambos domiciliados en Diez de Julio N° 836, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro del tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaria. 2-3-5-6-7

OCTAVO Juzgado Civil Santiago: concedió posesión efectiva intestada Alfredo Bayón Fernández a Julia González, sin perjuicio de los derechos que le corresponden como conyuge sobreviviente referido causante. Secretaria. 3-5-6

QUINTO Juzgado concedió posesión efectiva Leonidas Prado Chandiá, a sus hijos: Miguel Prado Miranda, Carolina Vilma Prado Miranda. Inventario solemne 14 abril a las 16 horas. Secretaria. 3-5-6

QUIEBRA. "SOC. Carlos Neisser e Hijo Ltda.", Resolución 15 de diciembre de 1981. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación. Créditos verificados no hay. Secretaria. 3-5-6

SEXTO Juzgado Civil de Santiago en la causa sobre Nominamiento de Curador Rol N° 481-81, de los menores Echeagaray Pizarro, Myriam y otra", cita a audiencia de parientes para el día 14 de abril de 1982 a las 17.00 horas. El Secretario. 2-3-5

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Hilda Villanueva Romero, para Carlos Villanueva Cerezo. 3-5-6

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Alicia del Carmen Chávez Jara, en favor de sus hijos legítimos, Alicia Rebeca, Claudio Alejandro, Maritza Janet y Jessica Marcela, todos de apellido Saavedra Chávez, sin perjuicio de los derechos del conyuge sobreviviente Raúl Saavedra Saavedra. 3-5-6

OCTAVO Civil concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Carlos Ángel Díaz a hija legítima: Elena Díaz Verdejo, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente: Elena Irene Verdejo. Agosto. Tramitación Art. 35, Ley 16.271. 3-5

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Julio Baeza Ibáñez a hijo legítimo Carlos Roberto Mario Barahona Baeza, calidad heredero y cesionario de derechos hermanos: Carlos Humberto Napoleón y Carlos Ruperto Dalmasio Barahona Baeza. 3-5-6

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Matilde del Carmen Leiva Guzmán a hermano legítimo: Francisco Antonio Leiva Guzmán. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Digno Yáñez Zapata y María Figueroa Morales a Blanca y Guillermo Yáñez Figueroa. 2-3-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ana Bezmilnovic Fernández a Lautaro Carrillo Bezmilnovic. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Aguirre Foitzick a Blanca Aguirre Foitzick. Rafael, Verónica y Erika Aguirre Hohmann. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Francisco Calderón Romero a Grace, Pilar, Mariol y Yana Calderón Hormazábal, sin perjuicio conyuge Olga Hormazábal Frías. 3-5-6

QUIEBRA. Empresa Pesquera Barlovento Ltda. Séptimo Juzgado Civil, resolución 29 marzo 1982, tuvo por verificado crédito extraordinario en favor de Productos Autoadhesivos Ltda., ascendente a \$ 87.071,57 por capital y \$ 1.870,71 gastos protesto. Secretaria. 3-5-6

QUIEBRA.—Distribuidora Vilensky Ltda. Séptimo Juzgado Civil, resolución 12 marzo 1982, tuvo por verificado crédito extraordinario en favor de Industria Azucarera Nacional S.A. "IANS", ascendente a \$ 34.772.283.—Secretaria. 3-5-6

CASAS ALICAHUE

PREFABRICADAS LLAVE EN MANO

Pieza de servicio desde \$ 12.500; salas de clases, etc. Excelentes precios

FACILIDADES HASTA 40 MESES,

POR PAGO CONTADO 10% DESCUENTO

VER: CAMINO MELIPILLA 8717 INTERIOR. FONO 573851

Centro de Estudios BYBLOS

NUEVAS ALTERNATIVAS EN CARRERAS TECNICAS

Tecnología Educativa con mención en:

- REHABILITACION PSICOPEDAGOGICA
- ADMINISTRACION ESCOLAR
- CONSEJERIA EDUCACIONAL

Además SERVICIOS A LA EDUCACION en convenios especiales con:

- ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES
- MUNICIPALIDADES
- GRUPOS DE PARTICULARES

De los cuales destacamos:

- PERFECCIONAMIENTO Y ESPECIALIZACION TECNICA PARA PROFESORES DESDE ABRIL.
- DIAGNOSTICO PSICOLOGICO Y REHABILITACION PSICOPEDAGOGICA
- ORIENTACION VUCACIONAL

Y PARA ORGANIZACIONES EN GENERAL

- SELECCION Y CAPACITACION DE PERSONAL
- RELACIONES HUMANAS

Y NUESTRO EXCELENTE PRE-UNIVERSITARIO

Eleodoro Flores N° 2465 - Fono: 41152 (Alt. del 2.900 de Pedro de Valdivia)

ANIVERSARIOS DESPEDIDAS MATRIMONIOS BANQUETES COCKTAILS

LE ATIENDEN EXPERTOS PROFESIONALES GASTRONOMICOS, ATENCION DENTRO Y FUERA DE SANTIAGO

CONTAMOS CON VAJILLA MANTELERIA - EQUIPOS MUSICALES ORQUESTA

PIDA PRESUPUESTOS. CONVENIOS CON INSTITUCIONES.

Mac Iver 22

4° Piso Of. 404

395149

Alejandro Jiménez S.

aguila dorada

REFRIGERACION COMERCIAL

Mesones, Vitrinas y Cámaras Refrigeradas

Conservadora de Helados

Fabricación a Medida

CREDITOS PERSONALES

Atención Especial a Provincias

Salón de Ventas: **MORANDE 740**

Fabrica: ARAUCO 1188 (Renca)

Telefonos: 734945-97864

Santiago

LA POLONESA

¡SUPER OFERTAS!

COCINA QUITRAL 4 PLATOS HORNO \$ 7.070

COCINA QUITRAL ESPECIAL PUERTA VIDRIO \$ 7.740

COCINA ZANUZZI GRAND PRIX I \$ 18.200

COCINA FENSA 2000. \$ 9.740

LAVADORA SINDELEN SIN RODILLO \$ 9.600

REFRIGERADOR PHILIPS 174.8' \$ 14.300

ENCERADORA SOMELA E-87. COLOR \$ 4.370

TELEVISOR IRT. 12" B/N \$ 5.250

TELEVISOR SONY 1230-COLOR \$ 20.500

TELEVISOR SONY 1543-R. COLOR \$ 34.100

RADIO GRABADORA IRT.4 BANDAS \$ 2.200

LA POLONESA

BANDERA 618-628

FONOS 67282 726697

Usted dice saberlo muy bien

Que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo. ENTONCES ¡RESPETELO!

CASINO DEPORTIVO PALESTINO

SANTO DOMINGO 673 FONO 394446

Atención a público en general

LE OFRECE:

Comida Árabe e internacional

Menú diario

Pérgola de verano

Salones para manifestaciones y matrimonios

Convenios con instituciones

CENE Y BALLE LOS VIERNES

DESDE LAS 21.30 HRS. EN UN AMBIENTE FAMILIAR CON LA TIPICA DE LUCHO IBARRA Y CONJUNTO HAPPIES

JUDICIALES Y LEGALES

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Avendaño Kunstmann hijos Winifred y Oscar Avendaño Niemann; sin perjuicio conyugal Gladys Niemann Munizaga. Inventario 7 abril 1982. Secretaría. 3-5-6

NOTIFICACION. Ante este Sexto Juzgado Civil Santiago, se ha presentado y proveído la siguiente solicitud. En lo principal, demanda de despojo. Primer otro, acompaña documentos. Segundo otro, patrocinio y poder. S.J.L. Rogelio Eduardo Schmitt, Abogado, Gerente General del Banco Do Brasil S.A., en su representación, conyugal de la Sra. María Martínez Hernández, limitados. Sociedad Comercial, Ahumada 312, representada por Waldo Álvarez Martínez, mismo domicilio de sociedad, adeuda a su representada \$ 4.000.000 en capital al 27 de marzo 1980, provenientes de aceptación de un pagaré con vencimiento 27 de marzo 1980, y con un interés del 5,5% mensual caso mora. Se constituyeron fiadores y co-deudores solidarios Waldo Fidel Álvarez Martínez, e Iván Álvarez Martínez, comerciantes, Ahumada 312 Of. 503, según consta de cláusula quinta de escritura de hipoteca. Pagaré protestado 22 de mayo 1980 falta de pago. Para garantizar la obligación en capital más intereses y cualquiera otra que tuviera la sociedad demandada con el Banco, se constituyó primera hipoteca sobre oficina 503 del edificio de calle Ahumada 312 y bienes comunes correspondientes pertenecientes a Iván Álvarez Martínez y Waldo Fidel Álvarez Martínez, y encontrándose en posesión de otros diferentes del deudor principal solicita se les notifique en su calidad de poseedores, a fin de que en el plazo improrrogable de diez días pague a Banco Do Brasil S.A. Agencia en Chile, \$ 4.000.000 más intereses pactados del 5,5% mensual, a contar fecha protesto y costas o abandone ante Tribunal propiedad hipotecada bajo apercibimiento de despojo. Tribunal por resolución 15 de octubre 1981 previó: Principal, como se pide, previamente notificado al poseedor, señalándole un plazo de diez días hábiles, para que pague deuda o abandone ante el Juzgado la propiedad hipotecada; al primer otro, por acompañados; al segundo otro, téngase presente. Rol 4422-81. Gladys Pizarro. Juez. Gabriela Ide, Secretaria. Consta de autos que buscados Waldo e Iván Álvarez Martínez, no fueron habidosy solicita notificación por autos por resolución de 24 de marzo 1982 se acordó a ello ordenándose publicación 3 veces La Nación y una Diario Oficial. La Secretaría. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Subercaseaux Aldunate a Arturo, Luis Emilio y Carmen Lamarca Subercaseaux; Germán Felipe Andrés, María Teresa, Pablo y María Magdalena Lamarca Claro. 2-3-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctor Pavez Ojeda a Víctor Pavez Hidalgo y María Ojeda Garay. 2-3-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Aníbal Bravo Olave a conyugal Hermosina Garrido Fariñas, sin perjuicio sus derechos. 2-3-5

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Román Zúñiga, sin perjuicio conyugal Ermelinda Salazar Cruzat. 2-3-5

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Maximo Pizarro Espindola, hijos Máximo y Jaime Pizarro Sáez; y María Pizarro Cáceres; sin perjuicio conyugal Elena Sáez Concha. 3-5-6

NOTIFICACION. Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, presentase Giuseppe Cosentino Marso, representante Corporación de Créditos e Inversiones Crisol Ltda. domicilio Carmen 35, interponiendo el principal juicio ejecutivo y se despache mandamiento ejecución y embargo contra Sergio Venturino Varas y co-deudor Solidario Enrique Venturino Soto ignora profesión, San Diego 800, por 8 letras \$ 36.829,00 por suma total \$ 294.632,00 con vencimiento 10 julio 1980; 10 agosto 1980, 10 septiembre 1980; 10 octubre 1980; 10 noviembre 1980; 10 enero 1981; 10 febrero 1981, que no fue pagado su vencimiento, firma aceptante, hízose ante Notario Público. Por tanto solicita tener por presentada demanda ejecutiva contra Sergio Venturino Varas y co-deudor Enrique Venturino Soto, por suma de \$ 294.632,00 intereses y costas de la causa. Primer otro señala bienes para traba embargo y designa depositario provisional propio demandado. Segundo Otro oficio: Tercer otro acompañados documentos y custodia; Cuarto otro se tenga presente despacho abogado patrocinante y apoderado por José Pino y Adrover. Providencia: Santiago 11 de junio de 1981. A lo principal, despáche; al primer otro téngase presente; al segundo otro, como se pide, oficiándose; a tercer otro téngase por acompañado con citación; al cuarto otro téngase presente. Rol N° 9418. Zapal Juez, Osorio Secretaria. Folios 12 solicita notificación. Avisos art. 54 C.P.C. por imposibilidad notificación personal demandado carcer domicilio conocido. Cumplidos trámites legales tribunal decreto; 9 marzo 1982 como se pide, notifíquese por avisos extractados diarios LA NACION y El Mercurio sin perjuicio del Diario Oficial. Osorio Juez subrogante; L. Benavides secretaria subrogante. Mandamiento Stgo. 18 de junio 1981. Un Ministro de Fe, requirirá a Sergio Venturino Varas en su calidad de deudor principal, a don Enrique Venturino Soto para que en el acto de la intimación pague a Corporación de Créditos e Inversiones Crisol o a quien sus derechos represente suma de \$ 294.632,00 intereses y costas. Si no pagare trabáse embargo en bien dado en prenda automóvil marca Renault modelo 18 GTS, del año 1980 moto N° 02045, chasis N° serie 21802, inscrito bajo el N° 7686 Registro de Vehículos Motorizados, Conservador de Bienes Raíces de Melipilla. Ley 4702. El jefe de Carabineros más cercano prestará auxilio fuerza pública con allanamiento y desarmamiento si fuere necesario, para llevar a efecto incautación del bien dado en prenda, sin previo requerimiento, del lugar y poder de quien se encuentra, el que quedará en poder del Síndico de Quiebras, en su calidad de depositario, procediendo en todo en conformidad a la ley. Así está ordenado por decreto de fecha once de junio en curso. -Cuenta \$ 294.632,00. Zapal Juez, Osorio Secretaria. Lo que notifico y requiero a Sergio Venturino Varas y Co-deudor Solidario a don Enrique Venturino Soto. Secretaria. 2-3-5

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Rosalindo Zúñiga a José, Guillermo y Ana Zúñiga Berrios, sin perjuicio conyugal Lidia Berrios Briones. 2-3-5

ANTE Décimo Noveno Juzgado Civil de Santiago, presentase Ignacio Antonio Méndez Manríquez, comerciante, Catedral 2872, Santiago, deduce demanda contra Carlina del Carmen Rosal Seguel, ignora profesión y actual domicilio, residencia o morada objeto declare nulo matrimonio celebrado con fecha 27 de julio de 1973, oficial civil, Circunscripción Linares, mismo departamento, inscrito N° 385, ese año, por adolecer vicio nulidad incompetencia dicho Oficial Civil, razón domicilio tenía fecha matrimonio y plazo legal. Primer Otro, documentos; Segundo, notificación, aviso; Tercero, patrocinio y mandato. Juzgado Proveyó Stgo. 19 de enero de 1982. A lo principal, por interposición de demanda, traslado; al primer otro, por acompañados con citación; al segundo otro, previamente ofiése a Carabineros de Chile, Correos y Telégrafos. Registro Civil, Investigaciones de Chile oficio informe actual domicilio y residencia de la demandada; tercer otro, téngase presente. Role con el N° 618-81. Emma Díaz y H. Villafañe Leyton. Sec. Cumplidos diligencias decretadas, ordénese notificar avisos de demandada Carlina del Carmen Rosal Seguel. Santiago, 29 de marzo de 1982. La Secretaría. 2-3-5

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Poblote Cortes, para Oscar, Pedro, Ricardo, Sergio, Jaime y Mónica López Poblote, sin perjuicio derechos Pedro López Valenzuela. Practicóse escritura pública de posesión efectiva. Inventario 10 abril 1982, quince horas. 3-5-6

clasificados

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel amplió posesión efectiva Julio Escanilla Urbina concediéndola además a Julio Rosendo Escanilla Flores. Secretaría. 2-3-5

TERCER Juzgado Civil Depto. Presidente Aguirre Cerda, concedió posesión efectiva herencia Servando del Carmen Donoso Reyes a conyugal Lastenia Jiménez Muñoz. Secretaría. 3-5-6

TITULOS Alimentos Marinos S.A. N°s 4148 - 4115 y 3862, nulos por extravío. 3-4-5

VICESIMO Primer Juzgado Civil concedió, beneficio de inventario, posesión efectiva instada Blanca Valdivia Salazar a Francisco Alejandro y Gastón Heriberto Torres Valdivia. Inventario solemn 12 de Abril de 1982 a las 16.00 horas. El Secretario. 5-6-7

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Carlos Rodríguez Oyace a Esmeralda, Yolanda y Elsa Rodríguez Mena sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Rosa Mena Zárate. Secretaría. 2-3-5

RESOLUCION 19 marzo 1982. Segundo Juzgado Letras Puente Alto concedió efectiva herencia testada de Ernestina Orellana Galleguillos, a heredero testamentario universal Francisco Javier Henríquez Ibáñez. La Secretaría. 5-6-7

QUIEBRA: Pedro Lagos y Cia. Ltda. Codiva Ltda. Segundo Juzgado Civil de Santiago, resolución del 16 marzo 1982, declaró cerrada el procedimiento ordinario de verificación con siguiente crédito: Banco de Chile, \$ 5.171.763,50 por capital y \$ 251.341,94 por intereses, valista. Secretaría. 3-5-6

2 CITACIONES

Clásico Carlos Cousiño

Pernesia, en estrecho final

En los metros finales, la pupila de Alvaro Breque pudo alcanzar a la puntera Papa Rica para vencerla por medio cuerpo en la central de Blanco Encalada

Nunca dio mucha ventaja a las punteras y siempre se vino a la expectativa para luego a Papa Rica dar duro cuerpo en la central de Blanco Encalada por medio cuerpo en la central de Blanco Encalada.

A la altura de los ochocientos metros, Papa Rica mantenía los claros sobre Pernesia, que ahora comenzaba a acortar terreno, a la caza de la veloz puntera. Siberita estaba tercera, cuarta Majadahonda, quinta Please, sexta Gabacha y séptima Zou Zou.

Tierra derecha: La defensora de las sedas del Stud "Barrón" mantenía hasta ese instante la delantera separada por dos cuerpos y parecía que enfilaba rumbo a la meta con gran solidez. Pero la diferencia se fue estrechando porque la entrenadora por Alvaro Breque comenzó a ser exigida por Roberto Pérez (que en ningún instante perdió la calma), jinete que por segunda línea dio alcance a Papa Rica. Más de cincuenta metros ambas competidoras no se dieron ventaja y se mantuvieron en una misma línea. Ese arranque hizo que ambas se alejaran de las demás, impidiendo que Gabacha pudiera fructificar en su arremetida postrera. Finalmente, Pernesia materializó su faena con mucha mayor entereza que su similar.

El tiempo de la carrera fue de 1 minuto, 16 segundos y dos quintos para los 1.300 metros. Cuarta resultó Please, quinta Majadahonda, sexta Zou Zou y séptima Siberita.

Hay que destacar que con el triunfo de la potrancia Pernesia, quedó en igualdad de puntaje junto a Gabacha con 134 puntos cada una, en el Grand Prix del Club Hípico de Santiago.

Por otro lado, el preparador Alvaro Breque consiguió con esta actuación su tercer triunfo en la tarde dominical.

CONDUCCION: La vencedora Pernesia tuvo a un conductor que cumplió fielmente las indicaciones. Roberto Pérez esperó el instante preciso para dar cuenta de su tenaz oponente.

PERNESIA hasta el último insistió en su acción, logrando a la larga meritorio triunfo en el Clásico Carlos Cousiño sobre 1.300 metros. Por fuera la pupila de Alvaro Breque relega a Papa Rica.



Grupos ganadores

1 tarjeta resultó con el mayor puntaje en la apuesta del Club Hípico, al obtener 12 puntos. Esta recibirá la suma de \$ 665.980. El segundo lugar lo obtuvieron 5 tarjetas que lograron 11 puntos. \$ 38.060 recibirá cada una.

En el Pollón de Oro se jugaron 3.098 tarjetas. TERNA: la terminación 098 fue acertada por 46 boletas. \$ 461.542, Suc. Central.

En la reunión del domingo se jugaron \$ 25.271.287. \$ 1.500.000 garantizará el Club Hípico para el próximo domingo.

GRUPOS									
GRUPO	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera.- 1.200 metros Condicional para potrillos de dos años

	Bol	Pag
(17) TINOWO 56 por Tilomonte y Okinawa del Stud "Don Fermín"	684	11,10
Jinete Emeterio Guzmán	3.378	2,20
(7) El Vichuquén 56 I. Muñoz	1.150	6,50
(10) Joraleño 56 E. Silva	294	25,80
(2) Andacollo 56 O. Escobar	357	21,30
(8) Flor de Abejorro 56 S. Suárez	2.432	3,10
(13) Pilon 56 S. Vázquez	209	36,30
(3) Snow River 56 J. Berrios	410	18,10
(5) Ewara 56 S. Azócar	109	69,70
(9) Corregido 54 G. Valencia	49	154,90
(15) Sikkim 56 V. Barrera	246	30,90
(12) Pernigotti 56 G. Leighton	385	19,70
(6) Domingillo 56 C. Lizama	307	24,70
(18) Trovador 55 M. Alvarez	222	34,20
(11) Nasrudo 56 G. Barrera	365	20,80
(4) Postón 56 P. Cerón	57	133,20
(9) Guilboa 54 J. Turrieta	127	59,80
(1) Agua Fiesta 56 L. Cornejo	49	155,00
(14) Brindis 56 M. Santos		

Total: 10.447.
Canadá por 1-2 cpo el 3º a 2 1/4 cpos el 4º a 1/2 cpo el 5º a 1/2 cpo el 6º a 1/4 cpo. Tpo. 1:11 1/5. No corrieron todos. Prep. Alvaro Breque. Div. \$ 11,10 \$ 2,40 \$ 1,30 \$ 2,30. En la apuesta triple la ganadora totalizó 684 vales con valor nominal y enganche de \$ 1.110.

2ª Carrera.- 1.000 metros Condicional para potrancas de tres años

	Bol	Pag
(3) DONANA 53 por Oprey y Asesora del Stud "Parral"	274	13,50
Jinete Luis Muñoz	803	4,60
(9) Quien Quiera 49 J. C. Silva	142	26,00
(2) Culminada 52 S. Zúñiga	448	8,20
(6) La Frontera 51 J. Turrieta	741	5,00
(10) Realaza 53 S. Vázquez	579	6,40
(12) Vinajera 53 G. Pinto	748	4,90
(4) Filamosa 53 L. Cornejo	255	14,50
(11) Taysara 53 J. Santos	427	8,70
(1) Aleadita 51 P. Muñoz	52	71,20
(8) Pittima 49 J. Muñoz	26	142,30
(7) Nibelunga 52 G. Sandoval	776	4,80
(13) Villa Verde 50 R. Reyes	16	231,30

Canadá por 1-2 pzo el 3º a 2 cpos el 4º a 1 1/2 cpo el 5º a 1/2 cpo el 6º a 1/4 cpo. Tpo. 0:59. No corrió (5) Fulba. Prep. Daniel Miranda. Div. \$ 13,50 \$ 4,20 \$ 1,70 \$ 6,30. Apuesta triple la ganadora totalizó 274 vales con valor nominal y enganche de \$ 57.840.

3ª Carrera.- 2.000 metros Índice 19 al 9.

	Bol	Pag
(2) PARTICULAR 56 por Parbury y Fala del Stud "Pucudegua"	790	6,10
Jinete Claudio Leighton	546	8,90
(1) Ganímedes 48 L. Muñoz	2675	1,80
(3) Poliano 53 O. Escobar	304	15,90
(5) Nilo 55 J. Santos	346	14,00
(6) Bello Horizonte 49 M. Santos	462	10,50
(8) Secreteira 49 G. Barrera	1372	3,50
(4) Comediate 54 P. Cerón	359	13,50
(7) Sabotaje 49 W. López	68	71,20

Canadá por 1 1/4 cpo el 3º a 2 cpos el 4º a 1 1/2 cpo el 5º a 1/2 cpo el 6º a 1/4 cpo. Tpo. 2:01 1/5. Corrieron todos Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 6,10; \$ 3,40; \$ 2,00 dividiendo triple al primer lugar lo abona el 1º. Ganímedes con un vale acertado \$ 142.370. Div. al segundo lugar lo abona el 3º Nilo con un vale acertado \$ 35.590.

4ª Carrera.- 1.200 metros Condicional para potrillos de dos años no ganadores

	Bol	Pag
(15) SPOT 56 por Petrarque II y Sainte Trop del Stud "Victory"	4026	1,80
Jinete Emeterio Guzmán	1465	5,60
(7) Habildades 56 C. Leighton	126	63,70
(8) Me Olvide 56 L. Cornejo	1441	5,70
(17) Venga un Trago 56 G. Barrera	1177	7,00
(18) Yaguare 56 S. Vázquez	1068	7,70
(1) Alvarito 54 J. Turrieta	236	35,10
(13) Rapido 56 J. Santos	133	62,30
(5) Chemo 56 O. Escobar	408	20,30
(4) Contact 56 L. Muñoz	123	67,30
(3) Blue Royal 55 G. Sandoval	41	202,10
(12) Poderio 55 H. Galaz	44	188,30
(14) Remolcador 56 O. López	56	147,90
(9) Mr. Mandarin 56 P. Cerón	321	25,70
(2) Benote 56 J. Díaz	43	193,80
(6) Emporio 56 M. Santos	84	88,10
(11) Old Clan 56 J. Romero	413	20,00
(10) Negro Coteo 56 E. Silva	21	394,50
(16) Trifascio 54 G. Valencia		

Total boleros: 11.836.
Canadá por 4 cpos el 3º a 1 3/4 cpo el 4º a 1/2 cpo el 5º a 1/2 cpo el 6º a 1/4 cpo. Tpo. 1:10 3/4. Corrieron todos Prep. Alvaro Breque. Div. \$ 1,80 1,60; 2,00; 5,80.

5ª CARRERA.- 1.300 metros Índice 13 al 6

	Bol	Pag
(14) CARRASCOSA 50 por Carrasco y Española del Stud "Drina"	1.350	10,60
Jinete Pablo Castillo	3.323	4,30
(3) Ya Se 55 E. Silva	1.073	13,40
(6) Don Chano 53 J. Santos	1.012	14,20
(13) Tabaco 51 S. Zúñiga	2.044	7,00
(2) Karminia 56 S. Vázquez	2.988	4,80
(11) Alitrancia 51 P. Cerón	1.016	14,10
(8) Tamaraco 53 G. Barrera	1.641	8,80
(4) Brundilo 55 O. Leighton	556	25,90
(5) El Rastro 54 V. Rojas	952	15,10
(10) Rabiosa 52 J. Romero	114	126,20
(7) Monigal 53 V. Barrera	1.844	7,80
(16) Apronte 49 L. Toro	185	77,80
(14) Epirama 51 J. Díaz	2.093	6,90
(1) Bronzino 56 J. Berrios		

Canadá por 1 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 2º a 3/4 cpo. el 5º a V.P. el 6º a 2 1/4 cpos. TPO. 1:16 1/5. No corrieron (15) Tres Ríos y el (17) Principador. Prep. Enrique Vidal. Div. \$ 10,60 \$ 2,80 \$ 3,60. En la apuesta "5 y 6" la ganadora totalizó 1.30 vales con Div. nominal y enganche de \$ 1.060.

6ª CARRERA.- 1.300 metros Clásico "CARLOS COUSIÑO"

	Bol	Pag
(5) PERNESIA 53 por Germán II y Pink Glamour de la señora Helga de Mora	1.502	5,50
Jinete Roberto Pérez	5.461	1,50
(4) Papa Rica 53 L. Muñoz	2.546	3,30
(1) Gabacha 53 F. Díaz	795	10,50
(6) Please 53 S. Vázquez	914	9,10
(3) Majadahonda 53 P. Castillo	596	14,00
(8) Zouzou 53 J. Berrios	116	62,00
(7) Siberita 53 A. Muñoz		

Total 11.930.
Canadá por 1/2 cpo. el 3º a 2 cpos. el 4º a 1 1/2 cpos. el 5º a 1 1/2 cpo. TPO. 1:18 2/5. No corrió (2) Kokura. Prep. Alvaro Breque. Div. \$ 5,50 \$ 1,70 \$ 1,20.

7ª Carrera.- 1.200 metros "Carrera de Reclamo"

	Bol	Pag
(15) DIFA 48 por Nureev y Diferida del Stud "Tao"	672	10,00
Jinete Luis Menghini	1.499	4,50
(8) Manso 52 L. Cifuentes	656	10,30
(16) Sana 48 M. Santos	143	47,20
(5) Scopchoso 54 L. Cornejo	42	160,80
(12) Gold Man 51 J. Barrera	70	96,40
(14) Stanley 51 H. Reyes	1.210	5,60
(17) Titiritero 48 S. Zúñiga	1.545	4,40
(11) Comunero 51 W. López	160	42,20
(13) Rancho Alegre 51 G. Sandoval	155	43,50
(7) Don Erasmo 52 S. Suárez	631	10,70
(1) Felipe Andrés 56 R. Jacquez	2.654	2,50
(3) Hector 54 J. Berrios	60	112,50
(10) Andantino 51 R. Soto	110	61,40
(4) Sirico 54 O. Jara	39	173,10
(9) Tomaso 52 L. Corvalán		

Total 9.646.
Canadá por 5 cpos. el 3º a 1 3/4 cpo. el 4º a nariz. el 5º a cbza. el 6º a pzo. Tpo. 1:11 4/5. No corrieron (2) Follow Up y el (6) Sermon. Prep. Carlos Bagó. Div. \$ 10,00 \$ 2,70 \$ 1,80 \$ 2,60. Apuesta "5 y 6" la ganadora totalizó 35 vales valor nominal \$ 16.648. Valor enganche \$ 21.640. Valor rescate \$ 14.980.

8ª Carrera.- 1.300 metros Handicap (1ª serie).

	Bol	Pag
(8) ANDARIN 51 por Broker's Tip II y Andalucía del Stud "San Sebastián"	1.865	5,50
Jinete Juan Berrios	2.968	3,50
(3) Kunta Kinte 58 A. González	1.069	9,60
(7) Caballero 52 J. Díaz	1.727	5,90
(4) Panash 60 O. Escobar	5.463	1,90
(5) Silencio 55 S. Vázquez	307	33,40
(6) Sanguinario 55 G. Pardo	652	15,70
(2) Rey Vital 60 O. P. Castillo	388	26,50
(9) Devans 49 M. Santos	235	43,70
(1) Senda Amarilla 56 A. Muñoz		

Total 14.674.
Canadá por 1/2 cbza. el 3º a 1 3/4 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a cbza. el 6º a 1 1/4 cpo. el 7º a 1 3/4 cpo. el 8º a 1 1/4 cpo. y el 9º a 5 cpos. Tpo. 1:15 3/5 corrieron todos. Prep. Alberto López. Div. \$ 5,50 \$ 2,80 \$ 2,10.

9ª CARRERA.- 1.000 metros Índice 8 al 1

	Bol	Pag
(3) GRAN MAESTRO 55 por Grand Slam y Maesa del Stud "Ruta"	2.396	4,90
Jinete Oscar Escobar	53	223,50
(8) Taimada 53 A. Salas	2.575	4,60
(7) Regañadora 54 C. Leighton	121	97,90
(6) Mareada 54 M. Santos	3.691	3,20
(9) Vibrante 53 G. Barrera	451	26,20
(18) Pre Natal 48 O. Jara	933	12,70
(10) Escenario 53 G. Sandoval	29	406,40
(2) Frumenticia 55 M. Vargas	2.445	4,80
(5) Juanchito 54 W. López	1.032	11,50
(4) Licor de Uva 55 P. Muñoz	164	72,20
(16) Sony Liston 51 G. Pinto	237	50,00
(13) Cordillera 51 G. Valencia	129	91,80
(14) Inventario 51 L. Menghini	1.314	9,00
(1) Druso 54 H. Galaz	203	58,30
(17) Teenager 51 M. Cabroler	329	36,00
(11) Perdigon 52 J. Romero	819	14,40
(15) Provinciano 51 M. Olguín		

Total 16.921.
Canadá por 1 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a nariz. el 5º a 3 1/4 cpos. el 6º a pzo. Tpo. 1:15 4/5. No corrió (11) Junior Champion. Prep. Juan Sánchez. Div. \$ 3,00 \$ 2,90 \$ 1,80.

10ª CARRERA.- 1.300 metros Índice 22 al 14

	Bol	Pag
(9) GALLANO 53 por Galileo Galilei y Liberia del Stud "Santa Clelia"	4.075	3,00
Jinete Mario Alvarez	3.553	3,50
(2) Shanana 56 C. Leighton	2.050	6,00
(5) Ojitos 54 L. Cifuentes	3.170	3,90
(3) Queen Rose 54 G. Barrera	1.198	10,30
(4) Gicoll 53 G. Sandoval		

Canadá por 1 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a nariz el 5º a 3 1/4 cpos. el 6º a pzo. TPO. 1:15 4/5. No corrió (11) Junior Champion. Prep. Juan Sánchez. Div. \$ 3,00 \$ 2,90 \$ 1,80.

11ª Carrera.- 1.000 metros. Índice: 21 al 14.

	Bol	Pag
(18) NAUTICO, 50 kilos, POR Snow Track y Noche de Grillos, del Stud "Don Rodrigo Carlos"	2.065	7,20
Jinete Luis Toro	1.776	8,40
(8) Bail 51 J. Verdugo	1.688	8,80
(13) Chamele 50 D. Salinas	1.298	11,50
(11) Curaca 50 O. P. Castillo	251	59,30
(16) 50 J. Berrios	2.331	6,40
(15) Estaba 50 G. Barrera		

Total jugado 21.278.
Canadá por cbza. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1/2 pzo. el 5º a 1/2 cpo. el 6º a 1 1/4. Tpo.: 0:57.3/5. No corrió (3) Huz. Prep.: Eduardo Zijl. Div.: \$ 7,20; 2,90; 5,80; 3,20. Apuesta "5 y 6" no registró acierto. Div. para el único vale en juego \$ 35.890. Apuesta trifecta no hubo acierto exacto. 5 aciertos inexactos \$ 18.109. Pazo para la próxima reunión \$ 38.787.

12ª Carrera.- 1.000 metros. Handicap (1a. Serie).

	Bol	Pag
(5) BOLERITA, 54 kilos, por Balout y Estanciera, del Stud "Latato"	2.635	5,70
Jinete Sergio Vázquez	1.662	9,00
(3) Mota 56 C. Leighton	2.093	7,10
(8) Criquet 52 L. Corvalán	3.599	4,20
(10) Crillera 51 J. Díaz	617	18,30
(2) Decidido 58 L. Muñoz	1.480	10,10
(7) Kedivo 53 O. Escobar	1.867	8,00
(9) Artificio 51 L. Toro	874	17,10
(12) Pergamino 49 D. Salinas	1.787	8,40
(13) Tamar 49 H. Galaz	4.164	3,60
(14) Carpufa 53 A. Muñoz	439	34,10
(1) Caminero 58 G. Lizama		

Total: 21.367.
Canadá por cbza. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1 1/4 cpo. el 6º a 1 cpo. Tpo.: 0:57.2/5. No corrieron (6) Janglero y el (11) Zig Zag. Prep.: Enrique Leiva. Div.: \$ 5,70; 1,80; 2,50; 2,20.

13ª Carrera.- 1.000 metros. Índice 14 al 8.

	por Iram y Veleta, del Stud "Los Lirios", Gustavo Barrera	1.448	12,50
2 ^a (2)	Rucio Fco 55 J. Barrera	403	44,80
3 ^a (6)	Vertiente 54 L. Muñoz	3.708	4,90
4 ^a (18)	Troyita 50 J. Díaz	1.599	12,40
5 ^a (3)	Rue Forest 55 V. Barrera	3.722	3,80
6 ^a (13)	Onza Preta 51 P. Plaza	2.017	8,90
7 ^a (17)	Mocedal 49 H. Galaz	933	19,40
8 ^a (5)	Trisen 54 J. Berríos	3.479	2,30
9 ^a (9)	Blonde 83 J. Muñoz	2.224	8,70
10 ^a (1)	Black Bird 54 G. Sandval	3.309	4,60



ITALIA

Nadie puede saber en este momento cuál será la alineación que en definitiva presentará Italia en la Copa del Mundo. Cuando asome la "squadra azzurra" el 14 de junio en el Estadio de Vigo, para en-

frentar a Polonia en su debut mundialista, recién se conocerán las decisiones finales del entrenador Enzo Bearzot. Sólo entonces se sabrá si la recuperación de Giancarlo Antognoni y Roberto

Bettega fue lo que todos esperaban, de la misma forma que habrá gozo en Italia al ver de nuevo en acción al genial Paolo Rossi. La presente es una de las alineaciones itálicas del último tiempo.

ARGENTINA SUSPENDIO PAGOS A GRAN BRETAÑA

Es la respuesta al congelamiento de fondos trasandinos dispuesto en Londres
Se tomarán medidas internas para evitar un ataque especulativo contra el peso

BUENOS AIRES, Abril 4 (Latin-Reuters).— Argentina suspendió los pagos de todo tipo a Gran Bretaña y adoptó medidas económicas de emergencia ante la crisis desatada entre ambos países tras la ocupación por fuerzas argentinas de las islas Malvinas.

La decisión, anunciada anoche por el Ministro de Economía Roberto Alemann, siguió al congelamiento de fondos argentinos en Londres dispuesto ayer por el Gobierno británico.

Alemann dijo en conferencia de prensa que se dispuso suspender las transferencias de cuentas existentes en Argentina a personas o empresas de Gran Bretaña y anticipó que el Gobierno tomará medidas internas para evitar un ataque especulativo contra el peso argentino.

"Se suspende con carácter cautelar y transitorio los pagos a Gran Bretaña", dijo Alemann, que agregó que una vez que se conozca el alcance del bloqueo de fondos argentinos en el Reino Unido, Argentina dará a conocer medidas correlativas.

En otro paso aparentemente destinado a evitar una fuga de capitales, el Ministro anunció que el Gobierno argentino solo autorizará pagos de importaciones y obligaciones financieras con el exterior que se realicen con dos días de anticipación al vencimiento.

"Estas serán las únicas operaciones que se autorizarán hasta tanto se pueda apreciar la evolución del mercado de cambios", dijo Alemann.

La resolución suspendió de hecho la compraventa de dólares y otras divisas en el mercado de cambios argentinos con el objeto de evitar corridas contra el peso, dijeron analistas económicos.

La decisión de suspender los pagos cerró las compuertas para todo tipo de giro a sus casas matrices de filiales de compañías británicas en Argentina, el pago de compromisos financieros contraídos con bancos británicos o la amortización de compras efectuadas en el Reino Unido, añadieron los analistas.

Alemann llamó asimismo a los agricultores a no retener la producción de granos que están cosechando y a volcar normalmente al mercado de cambios las divisas resultantes de las exportaciones.

Fuentes del Departamento del Tesoro estimaron ayer en Londres que el valor de los activos argentinos en oro, acciones y divisas congelados por Gran Bretaña alcanza a unos 1.500 millones de dólares.

Pero las mismas fuentes agregaron que Gran Bretaña tiene cerca de cuatro veces ese monto en inversiones financieras en Argentina.

El comercio bilateral alcanza en la actualidad a unos 500 millones de dólares, y los intereses británicos en Argentina incluyen importantes inversiones en bancos, el sector petrolero, seguros, maquinarias y equipos, el sector agropecuario, el comercio y los servicios.

Argentina ha tomado la mayor parte de los créditos que conforman su deuda externa de 34.500 millones de dólares en los euromercados de capitales, cuya plaza más significativa es Londres.

Gran Bretaña desempeñó un importante papel en el desarrollo económico argentino durante la primera mitad de este siglo. La red de ferrocarriles del país, al igual que buena parte de la infraestructura de teléfonos, obras sanitarias y la industria frigorífica fueron construidas por capitales británicos.

Chile aboga por solución pacífica

BUENOS AIRES, 4 Abril (ANSA).— El embajador chileno en Buenos Aires, Sergio Jarpa Reyes, dijo que la posición de su país con respecto a las islas Malvinas había sido siempre de respaldo a la Argentina en los foros internacionales, pero que ahora "era de esperar que el conflicto se resolviera pacíficamente".

El diplomático chileno se entrevistó esta mañana en el Palacio San Martín con el director del área América del sur, embajador Carlos Dumont, y al retirarse dialogó brevemente con los periodistas.

Jarpa Reyes dijo que había aprovechado el domingo para saludar a un amigo, pero luego fue más explícito y reiteró que la Cancillería chilena "ya tiene posición tomada, desde hace mucho tiempo, sobre los derechos argentinos en las Malvinas".

El Papa llamó a la paz en Medio Oriente

CIUDAD DEL VATICANO, (UPI).— El Papa Juan Pablo II, hablando al empezar la Semana Santa, pidió ayer a los israelíes y los árabes de la "Tierra de Jesús" que busquen la reconciliación y defiendan las legítimas aspiraciones de los árabes de la margen occidental.

"En este domingo de la Pasión del Señor, mi atención se dirige en forma particular a la Tierra de Jesús, a Palestina, donde el Señor predicó y murió para que la humanidad pudiera tener reconciliación", dijo el Pontífice a una gran audiencia de 120.000 peregrinos que se reunieron el Domingo de Ramos en la Plaza de San Pedro.

Juan Pablo recordó que los árabes y judíos han librado "cuatro sangrientas guerras con su terrible consecuencia de dolor y privaciones" y apuntó a los recientes actos de violencia entre los dos grupos en la margen occidental.

"La Tierra desde hace decenas de años ha sufrido dos pueblos opuestos en un antagonismo que hasta ahora ha sido irreducible. Cada uno de ellos tiene una historia y una tradición de sus propias vicisitudes que parecen hacer difícil un acuerdo", dijo Juan Pablo desde el balcón frente a la plaza.

(Pasa a la Pág. 16B)

389 millones para construir y reparar hospitales de V Región

La obra más importante es la ampliación del hospital Carlos van Buren, que será inaugurada mañana por el Presidente Pinochet

VALPARAISO.— Un total de 389 millones de pesos se invierten en la V Región en construcción de consultorios externos, postas y la reparación de hospitales, según lo informó la Secretaría Regional Ministerial de Salud e Informes de "SERPLAC". De estos, 65 millones se invierten en la reparación y ampliación del hospital de El Salvador, para enfermos atendidos en siquiatría; 55 millones en el hospital de Limache, con una inversión total programada para éste de 61 millones 332 mil pesos.

El hospital siquiatríco de Putaendo implica en su reparación y ampliación y readecuación un aporte de 19 millones de pesos.

AMPLIACION

Finalmente se dijo que la terminación de la ampliación del hospital "Carlos Van Buren", que significa transformarlo en un centro asistencial clase "A", implica una inversión de 150 millones 438 mil pesos. Poseerá 836 camas y será el más completo de la región, dotado de una moderna infraestructura médica e instrumental. Atenderá 200 mil consultas y unos 15 mil egresos al año. Será oficialmente inaugurada mañana a las 10.30 horas por el Presidente Augusto Pinochet, quien acompañará al Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera Calderón.

La inversión en construcciones hospitalarias durante 1981 en la V Región, fue del orden de los 488 millones 804 mil pesos con fondos nacionales de desarrollo regional. Esto ha permitido tener la tasa más baja del país en desnutrición grave que es del 0,1 por ciento en niños de 0 a 5 años. Lo mismo la tasa de mortalidad infantil.

(Pasa a la Pág. 16B)



Al igual que lo hicieron hace casi dos mil años, estas niñas levantan sus ramos de palmas y olivos en recuerdo de la llegada de Jesús a Jerusalén. Cristo amó profundamente a los niños y ellas, en reciprocidad, acudieron al llamado del amor del Domingo de Ramos.

Mundo cristiano inició fervorosa conmemoración de la Semana Santa

Miles de fieles repletaron templos de todo el país

Con la celebración del Domingo de Ramos, que recuerda la triunfante entrada de Cristo en Jerusalén, el mundo cristiano inició la conmemoración de la Semana Santa.

En nuestro país, el acto litúrgico principal se realizó en la Catedral Metropolitana, presidido por el Cardenal Raúl Silva Henríquez y concelebrado por otros altos dignatarios eclesíásticos.

Durante la misa, la máxima autoridad de la Iglesia Católica chilena bendijo los ramos-palma y olivo-portados por los fieles, en recuerdo de la jubilosa entrada del Hijo de Dios a Jerusalén, consciente de que días más tarde sería crucificado.

EN LA CATEDRAL

La misa de Ramos se inició con la llegada del Cardenal junto a los sacerdotes que participaron en la conce-

lebración del oficio, los que entraron al templo con grandes hojas de palma en sus manos.

Miles de fieles, con sus manos en alto y agitando también sus ramos como un saludo a Cristo, siguieron con fe y recogimiento el acto litúrgico.

En el Evangelio, se recordaron los últimos días de Cristo en la tierra, su pasión, calvario y muerte.

HOMILIA

En una breve homilía, el Cardenal Silva Henríquez enfatizó la validez del mensaje de bondad de Jesús. Expresó que el Señor trajo un mensaje de salvación, de vida y amor para establecer un Reino de Dios basado en estos principios.

Añadió que el Reino de Dios, que es el de los pobres y los oprimidos, nació del sacrificio de su Hijo, quien dio su

vida por la salvación de la humanidad.

El Cardenal terminó su homilía pidiendo a los fieles la promesa de seguir las enseñanzas de Cristo, de paz, justicia y amor.

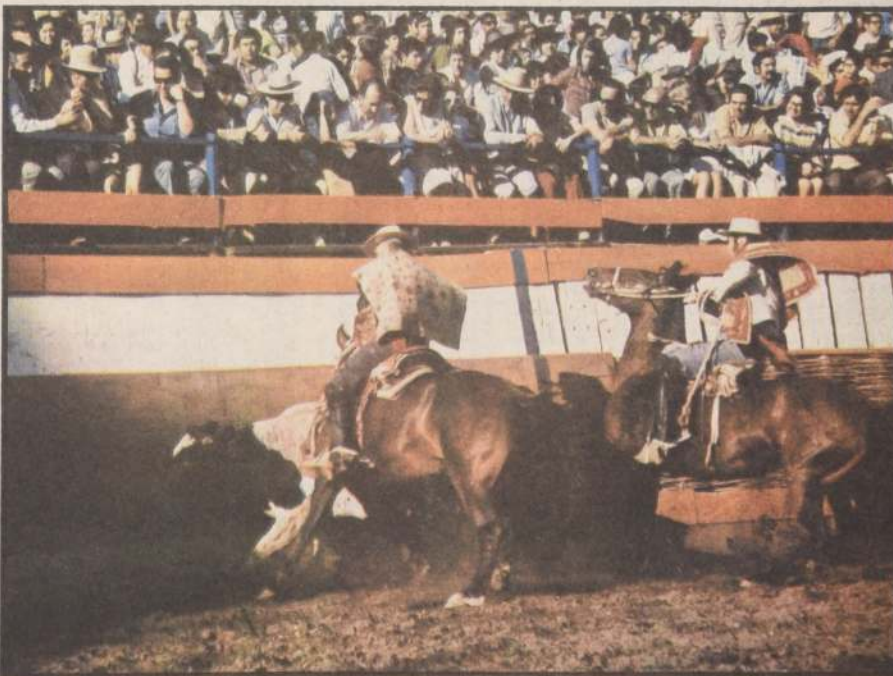
Los actos religiosos continuaron por la tarde con un peregrinaje de jóvenes de colegios y comunidades cristianas al Santuario de la Virgen del Cerro San Cristóbal.

SEMANA SANTA

Los actos de Semana Santa continuarán el jueves a mediodía, con la Consagración de los Santos Oleos a cargo del Cardenal Raúl Silva Henríquez, acompañado de todos los presbíteros de la Arquidiócesis.

Ese mismo día, a las 19 horas, habrá una misa de la institución de la

(Pasa a la Pág. 16B)



Hoy se corre el Champion

A las 15 horas de hoy, en la medialuna de Rancagua, se dará comienzo a la disputa del Gran Premio Champion del Torneo Nacional de Rodeo, que llega a su culminación tras dos jornadas intensas de series eliminatorias y donde participarán las 65 mejores colleras del país. El entusiasmo por presenciar esta lucha entre los corraleros es extraordinario y se refleja en el hecho que las 3.500 aposentaduras del mencionado campo se encuentran totalmente agotadas. Entre los observadores al campeonato se prevé una pugna interesante entre las representaciones de Rancagua, Curicó, Linares y Osorno.

Señaló Manuel Feliú

"Medidas de ajuste son atinadas"

Presidente de la Sociedad Nacional de Minería enfatizó que "debe continuar lucha contra la inflación"

El presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Manuel Feliú, señaló a LA NACION que las medidas de ajuste llevadas a cabo por el Supremo Gobierno para evitar un potencial déficit fiscal son "atinadas", y corresponden a una decisión meditada de la autoridad responsable frente a una situación que se estaba arrastrando desde hace bastante tiempo y que hoy estaba haciendo crisis en nuestro país.

Observó que "esa situación, provocada en su mayor parte por los problemas de la economía mundial, ha afectado también los ingresos de la caja fiscal."

Indicó que "frente a ello, tenemos que meditar y pensar que todos los chilenos hemos hecho un esfuerzo y un sacrificio muy grande en la dura batalla contra la inflación que se ha librado en los últimos años. Una ba-

talla que ha tenido resultados concretos y concluyentes y que nos lleva hoy a decir que en Chile existe una inflación controlada, con márgenes absolutamente dentro de un esquema sano en este aspecto de la economía. En consecuencia, frente a esta positiva decisión del Supremo Gobierno, la alternativa de volver a la inflación —y

(Pasa a la Pág. 16B)

Servicios especiales de Ferrocarriles

Un vasto programa extraordinario de trenes de pasajeros dispuso Ferrocarriles con motivo de las festividades de Semana Santa.

A partir del miércoles 7 hasta el domingo 11, en todos los tramos de la Red Sur, desde Valparaíso hasta Puerto Montt comenzará a funcionar el programa especial de trenes de pasajeros y transportadores de automóviles, más conocidos como "autotren", consultándose trenes de aumento y reforzamiento de los de circulación habitual.

DE ESTACION ALAMEDA AL SUR

El miércoles 7 está programada la salida facultativa de un automotor salón a Concepción, a las 14.50 horas, y se ha dispuesto el reforzamiento de los expresos de las 16.00 horas a Chillán; de las 21.00 horas a Temuco; de las 21.30 hrs. a Puerto Montt y de las 22.00 hrs. a Concepción.

El programa prosigue el jueves 8, con trenes aumentados y reforzados a Talca, Chillán, Concepción, Pichilemu y los expresos de largo recorrido y nocturnos de ese día circularán con el máximo de equipos.

Con similares características el programa continúa el viernes y sábado. El domingo los reforzados se realizarán en el sentido sur a norte, con el objeto de asegurar el retorno de los santiaguinos que pasarán las fiestas fuera de la capital.

Durante la víspera y en los días festivos se mantendrán en pleno uso los terminales del servicio "autotren" de Concepción, Temuco, Osorno, Valdivia y Puerto Montt.

ESTACION MAPOCHO A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

El servicio ferroviario en este tramo circulará reforzado a partir del jueves 8, duplicándose la capacidad de los automotores que salen desde Mapocho a las 8.35; 12.40; 14.40; 16.40 y 19.25 horas.

El viernes y sábado continuará el programa especial, reforzándose el servicio el domingo 11 desde el puerto a la capital.

El programa especial considera también la reapertura del ramal a Cartagena, el viernes 9 y el domingo 11, con la salida de estación Alameda de un tren a las 8.05 horas y con retorno desde Cartagena, a las 18.30 hrs.

El reforzamiento ferroviario alcanza, asimismo, a los ramales de San Fernando a Pichilemu y de Talca a Constitución y en los ramales de la zona de Concepción y de Temuco.

El boleto 29093 ganó la Lotería

El boleto 29093, vendido en Santiago, se adjudicó el premio mayor de 25 millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción de la presente semana. El segundo premio, de cinco millones de pesos, fue para el número 34196, también vendido en la capital.

Con 500 mil pesos resultaron ganadores los siguientes números: el 07135, 07832, 10927, 13128, 29442, 30240, y el 39099, todos de Santiago; así como el 14797, vendido en Concepción; el 18697, de Arica, y el 38519, de Coquimbo.

Presidente de Uruguay llega el próximo lunes

Fue confirmada la visita de tres días a nuestro país, a partir del lunes 12 del presente, del Presidente de Uruguay, General Gregorio Alvarez.

Hoy son los funerales de Carlos Ruz V.

A las 11.00 horas de hoy se oficiará una misa en la Iglesia de la Graciosa Nacional por el eterno descanso del camarógrafo de Televisión Nacional, Carlos Ruz Vieira, fallecido trágicamente en El Salvador. Sus restos serán incinerados en el crematorio del Cementerio General.

Paisajes urbanos.

H. Miranda expone en la Sala Larraín de la UC

Con una exposición de los característicos "Paisajes Urbanos" de Hernán Miranda, la Sala Sergio Larraín, perteneciente a la Escuela de Arte de la Universidad Católica de Chile, abre su temporada correspondiente al presente año.

La muestra será inaugurada hoy y estará abierta al público hasta el viernes 23 en la activa salita ubicada en Calle El Comendador 1926. Se podrá visitar entre 9 y 19 horas.

La exposición incluirá 7 de las obras de Hernán Miranda, realizadas en los últimos dos años, permitiendo apreciar la evolución en su temática. El joven y talentoso pintor ha ganado prestigio con sus "Paisajes Urbanos" de gran formato, en los que quiere retratar el medio ambiente, en que le ha tocado vivir. En sus perspectivas urbanas, frías y silenciosas, jamás aparece la figura humana; el hombre es sólo una presencia implícita.

Ganador del Gran Premio en la II Bial de Arte Universitario de la UC el año pasado, y de otros galardones en otros salones oficiales, Miranda se prepara a participar en Francia en un Festival de Pintura Internacional al cual fue seleccionado junto con otros dos chilenos. Becario

de la Sociedad Amigos del Arte y actual profesor auxiliar en la Escuela de Arte de la UC, Miranda pinta su paisaje más próximo en lo que él mismo califica de "una especie de realismo abstracto", por sus grandes espacios y la preocupación por la soledad del hombre.

En la muestra de la Sala Sergio Larraín se podrá apreciar cómo el creador abandonó los colores cálidos, dedicándose a los fríos (principalmente azules y grises) en una etapa intermedia. Actualmente prefiere los grises pero inserta una sección inquietante de paisaje natural, con todo su colorido. "Eso también es parte del mundo en que yo vivo y me despliego. Por un lado está lo que el hombre ha creado para sí mismo, la ciudad, fría, inhóspita, ajena al ser humano y a la cual no se ha nunca realmente incorporado; por otro lado, está la naturaleza, que se basta a sí misma y con la que el hombre ha perdido contacto. Creo que el hombre no debería perder este contacto", dice el artista plástico, cuyas obras se encuentran muy bien cotizadas en el mercado.



El Cuarteto Renacentista de la UC tuvo una brillante actuación en el acto en que se inauguró el viernes el Aula Magna "Manuel José Yrarrázaval Larraín", ubicada en la Casa Central de la Pontificia Universidad Católica de Chile. El acto inaugural fue presidido por el Rector de la Corporación, Jorge Swett, quien hizo uso de la palabra, señalando que el Aula Magna será "un ámbito de encuentro académico digno de una Casa de Estudios centenario, en el que se realizarán conferencias, seminarios y también actos artísticos". El Pro Rector Cancellor de la UC, Monseñor Jorge Medina, bendijo el recinto. La sala, con capacidad para 300 asistentes y con entrada directa desde la Avenida Portugal, será acondicionada en plazo breve para que en ella se puedan efectuar conciertos, representaciones teatrales y proyecciones de cine-arte.



JOAQUÍN YRARRÁZAVAL DONOSO, en su estudio, donde pinta incansablemente.

El pintor en plena faena. Junto a dos de sus discípulos, las ya consagradas pintoras Gladys Arzola y Rebeca García.

Pintura excepcional:

Joaquín Yrarrázaval Donoso y su gran vigencia después de 30 años

El pintor, actualmente presidente de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, desarrolla una incansable labor, además de formar jóvenes pintores.

Uno de los pintores que más ha destacado en el ambiente nacional, por una vida entera dedicada a estas labores, a la vez que se constituyó en gran maestro de juventudes que, entusiastas con la obra y su vida a ella dedicada, han dirigido y dirigen, aún sus pasos entre los colores hermosos de los cuadros.

La figura del maestro se acrecienta y es respetada no sólo en Chile, sino que en el exterior, donde sus obras se conservan. Las hay en Yugoslavia, Roma, Venezuela, Los Angeles, California, Estados Unidos, Perú, Ecuador, República Argentina, tanto en museos como en poder de coleccionistas privados.

LA VIDA DEL MAESTRO

La vida de Joaquín Yrarrázaval Donoso está plenamente consagrada a su arte.

En el Diario Ilustrado, en julio de 1959, el crítico Lautaro García expresaba sobre su exposición que "el artista cuando logra afinar su visión, obtiene excelentes resultados porque Yrarrázaval trata sus asuntos con soltura, sin titubeos de capacidad técnica, la armonía total de los verdes en sus finas y las notas de color de las figuras están puestas con mucha gracia".

En 1960 el pintor recibe su segunda medalla y esforzándose en su trabajo logra la Medalla de Oro en 1967.

Se presenta en el Salón Nacional, ininterrumpidamente y casi anualmente efectúa una exposición particular casi siempre en el Palacio de la Alhambra, sede de la Sociedad Nacional de Bellas Artes.

El año 1957 don Manuel Casanova Vicuña, a raíz de una de sus exposiciones lo invita a integrar el directorio de esa institución; ocupando diversos cargos en esa directiva llega a la presidencia en 1972, cargo en el que ha sido reelegido y que ocupa hasta la fecha.

En noviembre de 1978 inaugura, siempre en el Palacio de la Alhambra, una exposición retrospectiva con obras que abarcan un período de 30 años de labor.

En agosto de 1981, expone -nuevamente- en la Sociedad Nacional de Bellas Artes de la calle Compañía, 32 obras. Refiriéndose a ella, don Ricardo Binds dice que "es una pintura tradicional, respetuosa del modelo. El colorido luminoso está trabajado con bastante dignidad profesional y nada da estalla de manera estridente. Es un pintor sobrio sin alardes grandilocuentes, pero respetuoso de la buena tradición. El colorido es denso, de pátula espesa, de cromatismo grato, pero sin caer en extremismos tradicionales y manteniéndose en su oficio equilibrado y responsable".

Nació en Santiago en 1913. Desde niño, su permanente contacto con la naturaleza hizo que su pupila encerrara toda la belleza de nuestros campos en la zona central, sus rulos agostados, el verde intenso de los boldos, peumos y la diáfana de los espinos ya amarillos o resacos afianzados en los lomaes. Con lápices o pasteles trataba de copiar lo que veía, ocupando para ello cualquier cartón o cartulina que encontraba a mano. Por perezoso y amistad le atraía la obra de Onofre Jarpa y Ramón Subercaseaux, quienes podría decirse recibió las primeras correcciones y aliento para seguir la corriente figurativa y romántica que hasta ahora conserva.

Su profesor fue durante largos años Pedro Reszka Moreau, con quien, además de ser su alumno, lo unía una gran amistad.

Hizo la primera exposición de sus obras el año 1951 en la Sala Banco de Chile, de la calle Huérfanos, después de haber obtenido una tercera medalla en el Salón Nacional del año 50. Desde ese año, y siempre siguiendo las señanzas de don Pedro Reszka, comienza a hacer exposiciones en la misma sala.

Yáñez Silva decía, en noviembre de 1951 de él que "son cientos las telas que vemos y la calidad del pintor asoma entre todas por una de esas cosas de color, que, ante el práctico, son inconfundibles".

En 1955 el mismo crítico expresaba que "Yrarrázaval ha enriquecido notablemente su paleta. Su pincelada camina ahora sin tropiezos y da cabal forma a sus telas"; y Romero señalaba "no puede negarse a la pintura de Joaquín Yrarrázaval frescura y espontaneidad, una cierta delicadeza, una gran simplicidad del dibujo y, a veces, en sandías, un vigor monumental en la forma y un hacer suelto y decidido".

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY : Santos Vicente Ferrer y Zenón. Santa Irene
MAÑANA: Santa Edith. Santos Celestino, Sixto, Diógenes y Celso



LINEAS AEREAS



TRENES

ARCHIVO DE LA HISTORIA



FARMACIAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo LA 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.15 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 081 a las 15.45 a Punta Arenas. (Aeropuerto Merino).
LADECO: Vuelo LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 075 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 011 a las 18.00 a Temuco. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. (Aeropuerto Merino).
AERONOR: 09.00 a La Serena. 09.15 a Valdivia y Copiapó. 00.30 a Antofagasta. (Cerrillos).
AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena (Cerrillos).
FLOAT: 08.00 a Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba).
TAXPA: 08.00 a La Serena, Valdivia y Copiapó. (Cerrillos).

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo LA 084 a las 16.45 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 119 a las 19.15 de Arica e Iquique. LA 080 a las 22.50 de Punta Arenas (Aeropuerto Merino).
LADECO: Vuelo LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 074 a las 17.55 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 010 a las 21.35 de Temuco. Concepción. (Aeropuerto Merino).
AERONOR: 13.00 de Antofagasta. 13.35 de Arica e Iquique. 20.15 de La Serena. 20.45 de Copiapó y Valdivia. (Cerrillos).
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena (Cerrillos).
FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).
ICARO: 10.15 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba).
TAXPA: 20.00 de Copiapó, Valdivia y La Serena. (Cerrillos).

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo LA 118 a las 07.00 a La Paz. LA 127 a las 13.00 a Montevideo. LA 125 a las 18.45 a Buenos Aires. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York. LA 156 a las 23.00 a Panamá y Miami. (Aeropuerto Merino).
LADECO: Vuelo LAD 110 a las 09.30 a Asunción y Río de Janeiro. (Aeropuerto Merino).
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 205 a las 14.30 a Mendoza y Buenos Aires.
AERO PERU: Vuelo 605 a las 13.00 a Buenos Aires. Vuelo 60 a las 19.45 a Lima, Guayaquil, Miami y México.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 15.55 a Buenos Aires.
BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 920 a las 19.15 a Lima, Los Angeles y San Francisco.
LINEA AEREA ECUATORIANA: Vuelo 092 a las 07.00 a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles, Miami y Nueva York.
LINEA AEREA PARAGUAYA: Vuelo 503 a las 09.00 a Asunción.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo LA 171 a las 11.00 de Frankfurt, París, Madrid, y Río de Janeiro. LA 141 a las 11.30 de Lima, Miami y Nueva York. LA 119 a las 18.15 de LA PAZ. LA 126 a las 20.55 de Montevideo. LA 124 a las 21.25 de Buenos Aires. (Aeropuerto Merino).
LADECO: Vuelo LAD 111 a las 22.10 de Río de Janeiro y Sao Paulo. (Aeropuerto Merino).
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 204 a las 13.50 de Buenos Aires y Mendoza.
AERO PERU: Vuelo 605 a las 12.15 de México, Miami, Guayaquil y Lima. Vuelo 604 a las 12.55 de Buenos Aires.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 15.05 de Miami, México, Caracas, Bogotá y Lima.
PARAGUAYA: Vuelo 502 a las 07.20 de Río, Sao Paulo y Asunción.
VARIG: Vuelo 922 a las 12.40 de Frankfurt, Madrid, París, Lisboa, Río y Sao Paulo.

ITINERARIOS DE OTOÑO SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Límahe	A. Expreso	Días de trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diario
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Expreso	Diario (1)
9.00	Talca	A. Local	Diario
11.15	Talca	A. Salón	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Esc. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Local	Diario
21.00	Temuco	T. Expreso	Diario
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.40	Rancagua	A. Local	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diario
9.00	Temuco	T. Expreso	Diario
9.15	Talca	A. Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Chillán	A. Expreso	Diario
12.40	Pichilemu	T. Local	Diario
12.16	Chillán	A. Salón	D. Esc. Dgo.
13.45	Chillán	T. Expreso	Diario
15.30	Concepción	A. Salón	Diario
17.55	Concepción	A. Expreso	Diario
18.05	Talca	T. Local	Diario
20.20	Talca	A. Local	Diario
21.10	Chillán	T. Expreso	Diario
21.30	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: 60923. Av. Lib. B. O'Higgins 835 (Galería El Libertador) Fonos 391818 y 30746 Metro Estación Esc. Militar, local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Autotren. Av. Lib. B. O'Higgins 853, Fono 31814.

EFEMERIDES NACIONALES

1552 — Carlos V concede un Escudo de Armas a la ciudad de Santiago.
1761 — El Presidente Ortiz de Rozas funda la localidad de Petorca, con el nombre de Santa Ana de Briviesca, en honor de su esposa. Había sido creada en 1753, pero el 5 de abril de 1761 fue aprobada su fundación.
1813 — Se inaugura en Santiago una estatua en honor del General José de San Martín.
1817 — Combate de Curapalhue. Tras reñida lucha entre los patriotas, comandados por el coronel Juan Gregorio de las Heras, y un número muy superior de soldados españoles al mando del coronel Ordóñez, fueron vencidos los realistas, en la localidad de Curapalhue, a 5 leguas de Concepción. Los chilenos se apoderaron de la artillería española y tomaron muchos prisioneros.
1818 — Batalla de Maipú, que consolida la Independencia de Chile.
1919 — El teniente Armando Cortínez atraviesa por primera vez la Cordillera de los Andes, y llegó a Mendoza en un avión Bristol de 110 HP. La hazaña fue muy discutida porque el piloto la acometió sin permiso, y fue calificada de "delito heroico", haciendo famoso a su autor.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1250 — Los cruzados se rinden junto al Nilo.
1536 — Gonzalo Jiménez de Quesada parte de Santa Marta (Nueva Granada) en busca de las fuentes del Río Grande (Río Magdalena).
1604 — El Tratado de Paz de Westminster pone fin a la primera guerra anglo-holandesa.
1794 — Son ejecutados los revolucionarios franceses G. J. Danton y Camille Desmoulins.
1818 — El general José de San Martín vence a los realistas en Maipú, provincia de Buenos Aires.
1821 — Triunfo argentino en Camacua en la campaña del Brasil.
1840 — En Miraflores, cerca de Lima, muere el general Mariano Neococha, guerrero en las luchas de emancipación.
1851 — Se inaugura el ferrocarril de Callao a Lima, primero en América del Sur.
1879 — Chile declara la guerra a Perú.
1895 — En la lucha por la Independencia muere el cubano José Guillermo Moncada.
1933 — Un incendio destruye la ciudad de Tela, en Honduras.
1947 — Muere en Buenos Aires la escritora chilena Emma de La Barra, conocida con el seudónimo de "César Duany".
1975 — Fallece el Presidente de China Nacionalista Chiang Kai-Shek.

PENSAMIENTO

"No todo lo que reluce es oro". — Refrán anónimo castellano.

EMERGENCIAS

POSTAS	ÁREA NORTE
Posta Central 393451	Hospital San José 370011
Ambulancias 394571	Hospital Roberto 371011
La Cisterna 222422	Hospital Psiquiátrico 37031
Nuñoa 499004	
CARABINEROS	BOMBEROS 132
Las Condes 2257216	Prefectura General 60151
Quinta Normal 91011	Radiopatrulla Central 133
San Miguel 222422	
San Bernardo 591534	
ÁREA ORIENTE	
Hospital Salvador 2256441	Area Metropolitana 581122
Hospital Calvo Mackenna 41011	La Cisterna 82211
Instituto del Tórax 495091	
Hospital Pedro Aguirre Cerda 2271251	INVESTIGACIONES 723025
	Radiopatrulla 64764

Semana del 3 de Abril al 10 de Abril

1er. SECTOR: BALMACEDA-CARDENAL JOSE MARÍA CARO-VICUÑA MACKENNA-LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION-AVDA. NORTE-SUR.- GRUPO "A". AHUMADA 21 DE MAYO, San Pablo 902. FARRU, Ahumada 210. BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2. BELEN, Nataniel 935. BOGOTA, Sierra Bella 1688. ESCOBAR, Arturo 207. SCHMEISSER, San Francisco 92.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR-BALMACEDA-LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A". WINTER, Serrano 1336. GRUPO "B". CUMMING, Agustinas 2290. COLON, San Pablo 3310. FOSTER, San Pablo 2808. JACOBSEN, Mapocho 5704. VERGARA, San Pablo 5420. MENDOZA, Carrascal 4310.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS-AVDA. NORTE-SUR-ISABEL RIQUELME-CAMINO A MELIPILLA DE COMUNA MAIPÚ.- GRUPO "A". KENNEDY, Las Rejas 570. GRUPO "B". EL MIRADOR, El Mirador 29. ENO, Libertador Bdo. O'Higgins 2802. ORION, Libertador Bdo. O'Higgins 3470. PRINCIPAL, Cincos de Abril 138.

4º SECTOR: PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO LAS CONDES-BILBAO.- GRUPO "B". AHUMADA PROVINCIA, Providencia 2128. AVON, Apokindo 5182. KENT, Vitacura 3829. LO CURRO Nº 1, Luis Pasteur 6582. BENIGNO LUX, Manuel Montt 779. LO BARNECHEA, Lo Barnechea 138. LAS AZALES, Las Condes 8400. TAMANACO, Cuarto Centenario 716. JORDAN, Pucuro 1902.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL-BILBAO-BUSTAMANTE-LA REINA-MACUL.- GRUPO "B". VILLA LA REINA, Nuevos Larrain 9047. PLAZA ZANARTU, Pedro de Valdivia 5285. LO RELEY, Echeñique 6435. LO PLAZA, Los Olmos 4172. AGUIRRE, Escuela Agrícola 3132. LOS CEDROS, José Matte 3945. SAN LUIS DE MACUL, San Luis de Macul 533. MODELO, Egaña 706. VALU, Larrain 6781. LA MIERCE, Coventry 678. NEPTUNO, Irarrázaval 2731. MALIBU, Irarrázaval 1534.

6º SECTOR: VICUÑA MACKENNA-LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION-COMUNAS: LA FLORIDA-LA GRANJA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA.- GRUPO "A". LO OVALLE, Covarrubias 9441. LO OVALLE, José Miguel Carrera 6476. GRUPO "B". AUSTRAL Nº 2, José Miguel Carrera 9501. LEBLON, Vicuña Mackenna 5567. CANELOS, Los Canelos 28-Puente Alto. GOYA, Departamento 1560. LO VIAL, José Miguel Carrera 4768. EPSILON, Calle 16473. ROCA, Alcalde Valdovinos 2399. DIGU, Santa Rosa 4000.

7º SECTOR: SANTA MARIA-COMUNAS: RENCA-CONCHALI-QUILICURA.- GRUPO "B". SOFÍ Vivaceta 112. PANEL Nº 3, Independencia 1699. SAN PEDRO, Recoleta 5556. SALOMON SACK, Salomón Sack 865. PISCIS, Independencia 4302. FARRU, Recoleta 295. REYES, Plaza de la Compañía 1213. Torre 2.

FARMACIAS DE URGENCIA:

AHUMADA: Portugal 155; CONCEPCION: San Diego 112. AHUMADA VICUÑA MACKENNA: Vicuña Mackenna 8430; SUZUA, Diecisiete y Medio: Vicuña Mackenna 8430; SUZUA, Miguel Carrera 3052; COVENTRY: Irarrázaval 4818; PORTALES: Monseñor Edwards 1170; BILBAOALTO: Tercero Moro 1901; GIL Nº 2: Cuarto Centenario 999; AHUMADA: TADIO ITALIANO: Las Condes 6737; ANDRADE OMNIVIA: Apokindo 4876. REUNIDAS: Providencia 2012; FARRU: Providencia de Valdivia 87; ANDRADE: Libertador Bdo. O'Higgins 2802.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222

Compromiso Juvenil

El país recuerda hoy un aniversario más de la Batalla de Maipú, gesta guerrera que significó la consolidación de la independencia nacional.

En este día de tantas implicaciones patrióticas y adelantando el primer centenario de la batalla de relieve histórico —el Combate de La Concepción—, la juventud chilena ha querido hacer presente a la ciudadanía su renovado compromiso de adhesión entusiasta al nuevo orden institucional en desarrollo.

Para ello, esta tarde marcharán miles de jóvenes desde el Cerro Santa Lucía portando la "llama de la libertad" escoltada por otras tantas antorchas que, vigilantes, simbolizan la decisión joven de no permitir jamás una vuelta atrás en este proceso institucionalizador en que está empeñado el Gobierno Militar con el apoyo de la inmensa mayoría ciudadana.

La "llama de la libertad", representación visible de aquel 11 de Septiembre de 1973 en que las Fuerzas Armadas y de Orden a pedido del pueblo se hicieron cargo de la conducción del país, lucirá desde hoy sus destellos junto al "Altar de la Patria", al Libertador General Bernardo O'Higgins, artífice de nuestra independencia.

Sin duda, el sentido profundo de este gesto ha de calar hondo en el corazón del chileno amante de su Patria, del hombre y la mujer sencillos de nuestra tierra, en los que no caben la ambición ni la odiosidad políticas. A ellos está dirigido especialmente el mensaje que los jóvenes quieren transmitir. Un mensaje de confianza en el nuevo rumbo adoptado por Chile luego de decenios de demagogia y politiquería incontroladas; un mensaje de estímulo frente a las consecuencias de la situación del mundo y que nos afectan inevitablemente en variados aspectos de nuestra vida personal y colectiva; un mensaje de fe en nuestras autoridades militares y civiles, inspiradas en el ideario trazado por la Declaración de Principios de Gobierno. En fin, un mensaje de afirmación de nuestros valores e intereses ciudadanos comunes, por sobre cualquier pretensión egoísta individual.

En esta gran tarea se han lanzado los jóvenes. He aquí una misión transparente e inequívoca. Una misión que busca el engrandecimiento de la Patria a través de la exaltación de los valores símbolo de la nacionalidad. No hay aquí nada entre líneas. Se trata, simplemente, de mostrar al país cómo la ilusión de los jóvenes se acrecienta ante las dificultades; cómo se mantiene incólume el deseo de avanzar por el camino señalado y que cada chileno siente como suyo propio.

En el año del centenario de la inmolación de Ignacio Carrera Pinto y sus 76 inmortales, la juventud de la Patria renueva su compromiso con Chile, y elevando en sus manos la "llama de la libertad" conquistada un 11 de Septiembre, eleva su voz con generosidad y optimismo.

¡Niger!

(De LA NACION del 5 de abril de 1955)

Una información del cable difundida el descubrimiento de uranio en Niger, concretamente en una localidad conocida como Arlit, lo que impulsaría espectacularmente el desarrollo de ese país africano.

Un rápido crecimiento económico y cambios estructurales han sido en los últimos años las características de la economía de Niger, país sahariano sin salida al mar con una población algo inferior a 6 millones de habitantes. El considerable progreso económico logrado desde mediados de la década de 1970 se produjo después de un período de graves dificultades originadas por la sequía que afectó a toda la región del Sahel entre 1965 y 1974. Los excelentes resultados obtenidos recientemente han sido consecuencia de dos factores principales: incremento de la producción de uranio y prelación de exportación más elevadas de este mineral más la expansión de la producción agropecuaria. El producto interno bruto (PIB) aumentó a una tasa anual cercana al 10 por ciento durante el período 1974-80.

Dada la importancia que ha adquirido el sector del uranio, la estructura de la economía varió significativamente durante el período. En particular, la proporción del PIB y la ganadería disminuyó considerablemente, en tanto que la producción del sector minero se elevó constantemente hasta 1979. Como las minas en explotación alcanzaron un nivel de producción cercano a su plena capacidad en

1980 y el precio del uranio se mantuvo sin variación, en 1980 se redujo la proporción del PIB correspondiente al sector minero.

La evolución del sector minero aceleró también la actividad del sector de la construcción relacionado con la minería. La proporción del PIB correspondiente a las manufacturas y los servicios públicos permaneció aproximadamente constante entre 1975 y 1980, en tanto que disminuyó la proporción correspondiente a la artesanía.

La creciente importancia del sector del uranio en la economía nigeriana se refleja también en la contribución de ese sector a los ingresos de divisas y al ingreso presupuestario público. De hecho, el aumento de los recursos financieros provenientes del sector del uranio sentó las bases del auge de la inversión. De este modo, en el período 1976-79, al aumentar los ingresos provenientes del uranio, el ahorro interno también se elevó rápidamente en relación con el PIB.

Sin embargo, el coeficiente comparable de inversión se elevó aún más rápidamente. Por esta razón el exceso de inversión con respecto al ahorro, que inicialmente fue pequeño (1976), aumentó considerablemente en el período 1976-79. La variación de la diferencia entre la inversión y el ahorro se ajusta a la variación del déficit en cuenta corriente, incluidas las transferencias oficiales durante el mismo período.

La Comisión de la población, con composición abierta, actuará como comité preparatorio de la Conferencia. Se nombra Secretario General de la Conferencia al Director Ejecutivo del FNUAP y Secretario General Adjunto al Director de la División de Población. Los preparativos correrán a cargo fundamentalmente del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales. Se convocarán pequeños grupos de expertos y se recurrirá a expertos particulares para asegurar que se cubra una amplia gama de disciplinas científicas y se aplique el principio de la distribución geográfica equitativa.

Se autoriza al Director Ejecutivo del FNUAP a tratar de obtener financiación externa para la Conferencia, que, como dice el Consejo, "deberá celebrarse con la máxima economía en cuanto al tamaño, la duración y otros factores de gastos, y teniendo en cuenta la necesidad de utilizar en la máxima medida posible, recursos extrapresupuestarios para su financiación".



Nueva Ley de Quiebras

Por Francisco Javier CUADRA

Se ha anunciado que próximamente la Junta de Gobierno despachará el proyecto de Ley de Quiebras que introduce importantes reformas a la legislación sobre la materia en actual vigencia.

Poco más de 50 años tienen las normas legales que rigen esta circunstancia y que al momento de ser presentadas al Poder Legislativo de esa época para su estudio, fueron concebidas por el Presidente Carlos Ibáñez del Campo como parte importante de la satisfacción de la "necesidad imperiosa de reformar la legislación mercantil vigente, para ponerla en armonía con las exigencias de la economía nacional y con la evolución del pensamiento jurídico en los últimos 50 años, que se ha acentuado vigorosamente después de la guerra europea de 1914".

Como ha sucedido con prácticamente todas las normas legales en nuestro siglo, los profundos cambios que la sociedad experimenta con el progreso de sus distintas áreas de actividad han obligado a las autoridades a revisar la legislación de quiebras y a decidir la introducción de reformas substanciales a ella.

Dentro de las principales modificaciones que se anuncian, cabe destacar la creación de una Fiscalía Nacional cuya función será la supervigilancia de la labor de síndicos privados que, legalmente investidos por la autoridad competente que la ley determinará, administrarán y liquidarán los

bienes de la quiebra en conformidad a los procedimientos legales. Además, se anuncian precisiones imprescindibles sobre las indemnizaciones a que tienen derecho los trabajadores cuyo empleador quiebre, en el sentido que gozarán de preferencia de primera clase y tendrán un tope máximo de 15 ingresos mensuales por trabajador. Del mismo modo, dentro del tema de la calificación de la quiebra —que en el caso del deudor comerciante puede ser fortuita, culpable o fraudulenta— establece severas penas para los responsables de esta última, pues fija la sanción en presidio de 3 años y 1 día a 10 años. Finalmente, son de suma necesidad las normas de distinción de deudores, petición y declaratoria de quiebra. En lo relativo a solicitud de quiebra, son interesantes los mecanismos que restringirán la tendencia manifestada por los acreedores que, en una interpretación amplísima del espíritu de la ley, utilizan la quiebra como expedita vía de cobro de pesos, desconociendo que ella es la consecuencia de un estado financiero deplorable y generalizado del deudor, que afecta todo su patrimonio.

Efectivamente, cuando en éste el desequilibrio entre activo y pasivo es considerable hasta el punto que el primero no puede satisfacer a este último, no sólo se perjudica el interés privado, sino que también se amenaza y se compromete al interés público, que exige la existencia de normas legales adecuadas.

Ahora bien, son dos las materias importantes que la legislación debe resolver. Por un lado, está la necesidad de liquidar con eficiencia toda situación ruinosa de fortuna, a fin de evitar que en manos inhábiles se paralice la producción y circulación de riqueza en la economía nacional. Por otro, está el ineludible deber social de reprimir penalmente a todas aquellas personas naturales o jurídicas que, culpable o dolosamente, dilapidan un patrimonio progresivamente disminuido en perjuicio de sus acreedores, que ven en él la única posibilidad de recuperar sus créditos.

De esta manera, el procedimiento de quiebra tiende a favorecer tanto los intereses particulares perjudicados como a compensar el crédito público del deudor que no ha cumplido sus compromisos. Con todo, no siempre la causa del infortunio del fallido es su culpa o dolo, sino que también es posible ser atribuida a circunstancias ajenas no controlables por él. De ahí que la ley también consulte medidas que garanticen un prudente y justo trato que no exagere el efecto propio de la quiebra.

Todo lo anterior tiene particular relevancia en el actual momento económico del mundo occidental, que también afecta a nuestro país, lo que da una oportunidad muy adecuada al anuncio del próximo despacho de la nueva Ley de Quiebras.

propiedad privada de los medios de producción.

Por otra parte en el terreno social, el Gobierno se ha planteado como meta prioritaria la erradicación de la extrema pobreza que mantuviera el 22% de los chilenos al margen de todo progreso e incentivo.

Enfocado el problema desde este punto de vista nos asiste la seguridad de que el Supremo Gobierno tiene la íntima convicción de que una mayor igualdad de oportunidades produce la incorporación de sectores sociales antes marginados a los beneficios del crecimiento. Esto último se demuestra en la permanente insistencia que el Presidente de la República hace en sus discursos cuando se refiere a asegurar la igualdad de oportunidades a todos los individuos, a erradicar la extrema pobreza, a tomentar el empleo, etc., mencionando clara y categóricamente los objetivos básicos y las políticas diseñadas para alcanzar tales propósitos.

Todas estas ideas matrices dan el fundamento básico a la inspiración que tuvo la Junta de Gobierno Militar al entregar a la opinión pública el año 1974 la Declaración de Principios base de nuestra nueva institucionalidad. De ahí que al analizar cualquier medida que adopte el Gobierno, es necesario realizar un recuento histórico y observar la consecuencia de principios vertebral y unitario que ha existido por poder de esa forma emitir un juicio justo y objetivo.

De esta manera, al analizar el conjunto de medidas económicas adoptadas por el Gobierno nos encontramos que ellas caen perfectamente dentro del marco de justicia social que ha caracterizado a este régimen. Por lo tanto no es de extrañar que este conjunto de medidas, si bien es cierto implica un sacrificio para algunos sectores, protege a la gran mayoría, a la cual en mayor medida favorecen los objetivos económicos sociales perseguidos por el Gobierno.

Finalmente para este sector que le duele pagar mayores impuestos y ver disminuidos sus ingresos es conveniente que recuerden que el Supremo Gobierno en lo económico tomó una decisión, la cual para su éxito requiere de un buen equilibrio fiscal ya que no se desea correr el riesgo de una pérdida masiva de sus reservas que termine en un colapso económico parecido al ocurrido durante el régimen marxista. Si así ocurriera, el dolor que hoy causan estas medidas de emergencia, se transformaría en arrepentimiento por no haber sabido entregar la comprensión y apoyo auténtico a los objetivos y realizaciones de este Gobierno.

esta ley, todo inversionista extranjero debe presentar ante la Unidad Asesora de Inversiones Extranjeras un proyecto de la inversión. La Unidad Asesora está facultada para discutir con el proponente todo lo relativo a la inversión: forma de la misma, plazo y condiciones en que podrá realizar el capital y sus utilidades. Este proceso culmina con la firma de un contrato de radicación entre el Poder Ejecutivo y la empresa interesada. En este documento quedan sentadas las bases por las cuales el Estado uruguayo garantiza al inversor la libre transferencia de su capital y la remesa de las utilidades que se generen.

Las numerosas radicaciones de capital extranjero realizadas en los últimos cinco años, dan prueba fehaciente de que la norma jurídica ha sido atractiva, en el marco de un país caracterizado por su estabilidad y su crecimiento económico.

Afganistán

En Ginebra, donde se ha refugiado con su esposa y sus dos hijos, Soraya Maroofi nos explicó los objetivos de la Asociación de Afganos en Suiza, y expuso la realidad de la resistencia afgana. Esta señora, culta y elegante, hija de embajador, estudió en Londres y, nos habló en inglés. Fue colaboradora del primer ministro antes de exiliarse. Ha estudiado filosofía y ciencias económicas.

Soraya Maroofi nos dijo que el Afganistán ha tenido ya cuatro mujeres ministras. Esto nos sitúa muy lejos de cuanto vemos en la televisión. Tras haber trabajado en el Ministerio de Relaciones Exteriores, donde su esposo ejercía importantes funciones, trabajó para las Naciones Unidas (Centro Internacional del Comercio). En julio de 1978, habiéndose visto su esposo en el caso de tener que abandonar sus funciones, trabajó durante un año y medio, mientras se esforzaba por obtener un pasaporte que le permitiera salir de su país.

La cosa no fue fácil y el matrimonio, después de haber pagado cuanto por tal documento les fue exigido, pudo salir de Kabul el 21 de marzo de 1981, fecha del año nuevo en que todo estaba cerrado, y pudieron salir inadvertidos. Después de aterrizar en Moscú, prosiguieron el viaje para Francfort y Bonn. Gracias a una pariente suya que trabaja en la ONU, a un suizo de la embajada de Bonn y a un certificado de un funcionario austriaco en Kabul, llegaron a Suiza, donde, no pudiendo encontrar trabajo, pidieron asilo político y la asistencia del gobierno, y gracias a esta última pueden vivir en Ginebra, que han preferido a Lausana, donde se halla la sede de la Asociación de Afganos, por ser Ginebra un centro político.

Sus objetivos en Ginebra son acoger a todas las asociaciones de apoyo integradas por afganos y suizos, coordinar todas las asociaciones de Alemania, Estados Unidos y Suiza; conseguir la retirada de las tropas soviéticas del Afganistán, inmediatamente y sin condiciones. Acabar con la intervención soviética y restaurar la integridad intelectual del país. Velar porque el futuro Estado afgano mantenga su no alineamiento y sea amigo de todas las naciones del mundo, y en especial de los árabes y de las naciones vecinas.

La creación de una sociedad libre y justa debe basarse en los principios sagrados de los derechos humanos. La única solución es la autodeterminación que sería inaceptable sin la participación del pueblo. Hemos de velar por la conservación de la cultura nacional e histórica y, por encima de todo, esforzarnos por mantener el contacto con la resistencia en el Paquistán. Queremos movilizar la opinión internacional y dejar bien claro que no pertenecemos a ningún partido político.

Agrega que la resistencia es nacional y la sostienen todas las clases sociales del Afganistán. Los soviéticos hicieron un mal cálculo al creer que podrían utilizar la lucha de clases para crear una sociedad comunista, contraria a las tradiciones culturales, históricas y religiosas del Afganistán. No existe conflicto de clases. El campesino colabora al lado del intelectual y éstos incluso con elementos de la administración. Nuestra lucha, que no tiene a restablecer privilegios de ninguna clase social, cuenta con el apoyo total de todos en el país.

Plásticos

Los plásticos se vienen utilizando desde hace tanto tiempo, que las personas con menos de 40 años no recuerdan la vida sin ellos. Los primeros éxitos se produjeron entre 1930 y 1950, con la introducción sucesiva del polietileno, los poliestéres, el nailon, el polipropileno, etcétera, que cambiaron el aspecto material de la vida.

Hoy día los investigadores están experimentando con materiales que permitirán fabricar productos todavía mejores, y en un reciente simposio internacional se dieron a conocer algunos detalles.

Entre los productos bajo estudio se incluyen plásticos conductores de la electricidad, así como la llamada "piel plástica" para uso médico. Existen fibras de plástico que se usarán para reforzar el cemento y aumentar su resistencia a la tracción. Este último material procede de los trabajos realizados en la universidad de Leeds, Inglaterra.

El estudio se centra en los polímeros, que son las estructuras básicas de los plásticos. Consisten en enormes moléculas formadas por la unión de otras más simples, llamadas monómeros. El polietileno, por ejemplo, es un polímero del etileno, un hidrocarburo simple.

Los científicos de la universidad de Leeds han conseguido fabricar un polietileno tan rígido como el acero o el aluminio, que podría usarse para reforzar el cemento. Esto constituiría un avance importante, ya que los materiales de refuerzo convencionales están expuestos a la descomposición por reacciones químicas.

La clave radica en conseguir que se alineen las moléculas de polietileno, en lugar de colocarse al azar. El material se calienta hasta el punto de ablandarlo, pero sin que se funda y sin que las moléculas se desordenen de nuevo. A la temperatura correcta, las grandes moléculas se alinean por sí mismas, y el resultado es un material muy rígido.

La macrobiótica propone solución "única" a problemas de la humanidad

□ "Busca un equilibrio que va desde lo filosófico a una dieta alimenticia"

Una serie de conferencias destinadas a dar a conocer las ventajas de la Macrobiótica en todos los aspectos de la vida humana, dió el profesor japonés Tomio Kikuchi en el Instituto Hispánico de Cultura. Kikuchi ha escrito alrededor de 30 libros relacionados con esta filosofía oriental que según sus cultores adquieren actualidad en estos días.

Kikuchi define la Macrobiótica como un sistema de vida que obedece al orden de la existencia, basado en un principio denominado "único" que busca el equilibrio entre lo positivo y negativo. Entre sus objetivos señala que se propone aclarar el origen de la confusión en la sociedad actual considerando tres puntos fundamentales, los más grandes de la humanidad actualmente: las enfermedades, la pobreza y la guerra.

La Macrobiótica con respecto a las enfermedades postula que éstas evolucionan paralelamente al buen estado de salud, lo mismo que la pobreza y la guerra. "Todo ello depende expresamente el profesor nipón, del equilibrio entre

la mente y el cuerpo que es indivisible en cada ser humano".

La Macrobiótica tiene para cada problema o dificultad, un tratamiento o mecanismo de solución, teniendo en cuenta como causa original la vida. De acuerdo a ese pensamiento, los seguidores de esta filosofía señalan que en la salud y otros grandes problemas de la humanidad tiene que ver la alimentación.

Aseguran que ningún alimento es negativo para el hombre y que todo depende del discernimiento que se tenga en cuanto a cantidad necesaria para satisfacer su apetito y para qué lo ingiere. Plantean que la sal es el extremo de la estimulación, y el agua el extremo de la relajación. Un justo equilibrio entre ambos, es el ideal para lograr un buen estado físico y mental.

El ser humano —de acuerdo a la macrobiótica— debe alimentarse de la forma más natural posible, contemplando en cada comida, alimentos que contengan más sodio, más potasio y, en general, todas las vitami-

nas indispensables para tener buena salud.

Niegan el beneficio para estos mismos efectos a los alimentos preparados que según su ideología, son producto solamente del comercio. Creen que si la alimentación se abordara sobre el principio único de su pensamiento, no existirían tantas enfermedades.

Al ser rebatidos en este aspecto por un médico, con el argumento que la medicina ha encontrado remedio a muchas enfermedades que atacaron a la humanidad como la cólera, tuberculosis y otras pestes, manifestaron que esos mismos medicamentos estimulan el surgimiento de otros males.

Los cultores de la macrobiótica en Chile, que aún no se afianzan en nuestro país, poseen un restaurante donde ofrecen la "cocina macrobiótica". A la entrada se lee lo siguiente: Aquí se ofrecen alimentos equilibrados en calidad y cantidad con un 60% del alimento principal. Cada bocado debe ser masticado 70 veces.

Los precios en el único restaurante macrobiótico de Chile, ubicado a un costado del Mercado Providencia, parten de \$ 150. Los especiales solo ascienden a 50 ó 60 pesos más que el mencionado. Estos alimentos son preparados de acuerdo al estilo culinario propio de este denominado sistema de vida oriental, que pretende a través del equilibrio mental y físico, encontrar la solución a los grandes problemas de una humanidad tecnificada a tal punto, que seguramente no tenga tiempo de atender a sus postulados.



El profesor japonés Tomio Kikuchi, al centro, explica los principios de la macrobiótica en la existencia humana.



CURSO DE MAGISTER EN FINANZAS.— La Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile está impartiendo un curso de tres semestres de Magister en Finanzas para graduados universitarios. El objeto es brindarles una visión de los problemas económicos, sociales y gestiones relacionadas con el manejo de organizaciones. En el grabado, el profesor Max Vicuña ofrece una charla sobre mercado de capitales.

Mil quinientos empadronadores en el censo de comuna de Renca

□ Labor comunal y mejoramientos de los sectores y barrios. El Censo en Quilicura

Mil quinientos empadronadores que se reclutaron entre el profesorado, alumnos de terceros y cuartos medios y de INACAP, filial Renca, serán los encargados de detectar cuántos somos, cómo vivimos, cuáles son nuestras necesidades y qué poseemos.

La acción estará dividida en 8 distritos y de éstos derivarán 20 zonas censales, habiéndose nombrado además los respectivos jefes reguladores.

COMISION COMUNAL

El 8 de febrero quedó constituida la Comisión Comunal del Censo 1982, por Decreto Alcaldicio N° 0119.

Dicho comité lo preside el alcalde Eduardo Bajut y se compone de las siguientes personas: Misael Saavedra, Jefe Comunal del Censo; Enriqueta Peláez, por la Secretaría Comunal de la Mujer; Antonio Monsalve, José Antillao y Juan Gatica por la Unión Comunal de Juntas de Vecinos; Ruth Cotal Rifo de la Secretaría de la Juventud; Berta Pizarro de la Cruz Roja; por la Defensa Civil, José Navarrete Soto. En representación del sector

educacional Gustavo Vásquez; Jorge Dugast del Comité de Desarrollo Comunal (CODECO) por el Batallón de Transportes N° 1 "Huelén" el teniente de Ejército, Sergio Valverde, por Carabineros el subteniente Jorge Meza y Hugo Espinoza de la Municipalidad.

PESQUERAS UNIDAS S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS. Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas de Pesqueras Unidas S.A., a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día martes 6 de Abril de 1982, a las 18.00 horas en el local de la sociedad, ubicado en Avda. Valdivieso N° 0345 — Santiago. Tabla: Reforma de Estatutos.

EL PRESIDENTE

INSTRUMENTAL MEDICO CROQUEVIELLE S.A.

Por acuerdo del Directorio, cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día martes 20 de Abril de 1982, a las 10.00 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Magallanes N° 062, a fin de pronunciarse sobre: a) adecuación de los estatutos sociales a la Ley 18.046; b) Aumento del capital social a ocho millones de pesos y modalidad del mismo; c) Aprobación de las reformas que sean necesarias para implementar el aumento de capital, y d) Aprobación de otros acuerdos relacionados con la materia.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS.— El registro de accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el día 15 al 20 de Abril de 1982, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

Modalidades del desarrollo gerencial estudia U. de Chile

Desarrollar conocimientos, habilidades y actitudes que permitan elevar la capacidad de desempeño de las funciones gerenciales de los ejecutivos para que su acción contribuya a optimizar los resultados de su unidad y de la organización general, son los objetivos de un curso sobre "Desarrollo Gerencial" que ha organizado el Instituto de Relaciones del Trabajo y Organización (IDERTO) de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile.

Las jornadas, que se inician el 11 de mayo, pretenden que los participantes logren mejorar su capacidad para realizar diagnóstico y resolver problemas relacionados con la estructura de la organización, el comportamiento del elemento humano, la eficiencia general y la introducción de cambios. Por otra parte, se capacitará a los alumnos en la formulación, implementación y puesta en práctica de estrategias y programas para el perfeccionamiento de la organización y para acrecentar la eficiencia en el uso de diferentes estilos de dirección de ejecutivos. De este modo se podrán minimizar los conflictos humanos para elevar la motivación del personal, como condición para una alta productividad en el trabajo individual y colectivo.

Podrán participar en el evento personas que estén desempeñando cargos ejecutivos medios y altos en cualquier área de la empresa, además de asesores y profesionales relacionados con los niveles gerenciales y en especial aquellas próximas a ascender a cargos ejecutivos.

El curso consta de cuatro módulos que son: Dinámica de la organización; Planificación y toma de decisiones; Control de gestión y Dirección del elemento humano.

Las solicitudes de postulación se recibirán hasta el 23 de abril en la Secretaría de Capacitación del IDERTO (Diagonal Paraguay 267, piso 17, oficina 901).

DINERS CLUB DE CHILE S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 16 de Abril de 1982, a las 18.00 horas, en calle Errázuriz 369, piso 3, con el objeto de tratar memoria y balance, nombramiento de directores, designación de auditores externos y demás materias que ordena la Ley.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se acordó, asimismo, por el Directorio, citar a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria a celebrarse a continuación de la Junta General Ordinaria citada precedentemente y a celebrarse en el mismo lugar, con el objeto de tratar las siguientes materias:

- 1.- Adecuar los Estatutos a las disposiciones de la Ley 18.046 sobre sociedades anónimas, tomando los acuerdos que se requieran para modificar los estatutos en todas las materias que sean necesarias, suprimiendo, agregando o modificando los artículos pertinentes.
- 2.- Fijar un texto refundido de los estatutos que contenga las modificaciones y adiciones que acuerde la Junta, pudiendo al efecto suprimir artículos innecesarios y refundir otros.

ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LAS JUNTAS

Tendrán derecho a participar en las Juntas citadas precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de las Juntas. La calificación de poderes se efectuará el día de la reunión a las 17.00 horas en el lugar indicado en la citación.

EL PRESIDENTE

INGLES

COMO UNA SEGUNDA LENGUA

- 1) HORARIO A SU ELECCIÓN
- 2) TARJETA MIEMBRO PERMANENTE
- 3) TODOS LOS NIVELES
- 4) EDAD MINIMA DE MATRICULA 3 AÑOS



No Cancele nunca más un Curso de Inglés aquí Ud. Paga por el idioma

VALOR DEL IDIOMA \$ 15.840 CONTADO FACILIDADES

ACADEMIA BLONDIE

TRISTAN MATTIA 1272 Metro Estación Departamental FONO 518623

No confunda las direcciones

"Casa Italiana"

Ofrece a su distinguida clientela

CASA ANAFES, PRIMUS LAMPARAS-PETROMAX



ARTICULOS DE CAZA Y PESCA

CAMPING PICNIC

Reparamos: Estufas Hitachi y Caluret Repuestos

ARTURO PRAT 169 FONO 382235
ARTURO PRAT 243 FONO 36198
ARTURO PRAT 12 STGO.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los accionistas de CARR Y CIA, S.A.C. a Junta General Extraordinaria para el día 19 de abril 1982, a realizarse en el mismo lugar y a continuación de la Junta General Ordinaria citada precedentemente con el siguiente objeto: a) Adecuar los Estatutos Sociales a la Ley N° 18.046 y fijar un texto refundido de sus disposiciones; y establecer los artículos transitorios que procedieren para implementar la reforma, suprimiendo los que hubieren perdido vigencia.

PARTICIPACION EN AMBAS JUNTAS

Podrán participar en ambas Juntas precedentemente convocadas los dueños de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a aquel en que las Juntas se celebren.

EL PRESIDENTE

Santiago, Abril de 1982



Casimires Finisimos \$999 mt
cuarenta colores a elegir
Escoceses Importados \$799 mt
100 colores ultra modernos
El surtido más grande de telas Finas INGLÉSAS de SUD AMERICA
castrodonoso
Moneda 950. Fonos 710324-718769
Bucarest 25-Fono: 2511228

Premio canadiense para cartógrafo

La Embajada de Canadá, a través de su representante en Chile, Ch. Buik, entregó un importante premio recientemente instituido por el gobierno canadiense, al cartógrafo Ezequiel Palleja, de Argentina, con motivo de conmemorar los 20 años de la publicación de este país en el Instituto Canadiense de Geografía e Historia.

El premio, consistente en mil dólares canadienses y una medalla conmemorativa, lleva el nombre de su fundador, el doctor Samuel G. Gamble.

PERFIL DEL DR. GAMBLE

El Dr. Samuel G. Gamble, eminente cartógrafo muy amado en su país. Su contribución a mejorar técnicas necesarias para cartografiar los 10 millones de kilómetros cuadrados que conforman la geografía canadiense después de la Segunda Guerra Mundial, fue realmente sobresaliente. Como Director de la Agencia Nacional Canadiense de Cartografía, cupo a él llevar a feliz término proyectos de gran envergadura como, por ejemplo, la totalidad de la cartografía topográfica 1:250.000 del país (1:1 y la publicación de la 4ª edición del Atlas Nacional de Canadá. Su contribución en materia de investigación educativa para la formación de los futuros topógrafos y cartógrafos canadienses tuvo como resultado la introducción de la cátedra de Topografía en Topografía y Cartografía en las universidades de Nueva Brunswick y Laval.

Como oficial de las Fuerzas Armadas Canadienses fue testigo de los horrores de la guerra, lo que incluyó una gran esperanza de una paz mundial verdadera y permanente ideal al que se podía contribuir a través de la cooperación científica y tecnológica a nivel internacional. La fe suya unida al prestigio de la ciencia que gozaba, le proporcionó la fuerza necesaria para impulsar la participación canadiense en ese campo en las Naciones Unidas, en las que las entidades internacionales que pertenecían que ver con la materia y, finalmente, en el Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Su notable actividad sirvió para que los topógrafos, geógrafos e historiadores del servicio del Gobierno y aquellos que pertenecían a las universidades de Canadá mirasen más allá de sus fronteras en la aplicación de sus conocimientos y en la búsqueda de otras muchas naciones de la experiencia. En la aplicación de la ciencia y la tecnología en materia de topografía y cartografía.

Como presidente de la Sección Canadiense del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, Dr. Gamble, impulsó la contribución técnica y científica de Canadá a las actividades de cada una de las disciplinas del Instituto. Bajo su mandato, muchos canadienses aportaron substancialmente al cumplimiento de las tareas del Instituto a través de desempeños oficiales o como participantes en actividades de grupo. Internacionales seminarios sobre temas referentes a la Geografía, Historia, Topografía y Geofísica tuvieron lugar en Canadá y varios proyectos, entre los que se destaca la formación del Comité de Mapas Temáticos, tuvieron su paternidad canadiense bajo su presidencia. El posterior cargo que desempeñó a nivel internacional fue el de presidente de la Sociedad Internacional de Fotogrametría.

Cortes de agua

Un corte del suministro de agua potable afectará a un sector de la comuna de Conchalí entre las 9.00 y las 16.00 horas de mañana debido a la conexión de nuevas cañerías matrias. La instalación de válvulas en desesistencias.

El área afectada será comprendida entre los siguientes límites:

Norte: Diego S. Contreras
Sur: General Gamble
Oriente: Alberto Contreras
Poniente: Alberto Contreras

EN SANTIAGO Y CONCEPCIÓN

Un vasto sector de la capital comprendido entre las comunas de Santiago y Concepción será afectado por un corte del suministro de agua potable entre las 17.00 horas de hoy y las 18.00 horas de mañana debido a la reparación de bajos de mantención y reparación del acueducto San Cristóbal.

El área afectada será comprendida entre los siguientes límites:

Norte: Circunvalación Américo Vespucio
Sur: Cerro San Cristóbal
Oriente: Cerro San Cristóbal
Poniente: Avenida Vespucio

PITTSBURGH COMERCIAL S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día Miércoles 21 del presente a las 9.30 horas, en las oficinas de la Gerencia, San Antonio N° 220 - Of. 509 - La tabla será la siguiente:

- a) Aprobación del Balance y Memoria al 31 de Diciembre de 1981.
- b) Nombramiento de dos inspectores de cuentas.
- c) Asuntos generales.

Cierre del Registro y calificación de poderes. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 16 y 17 de Abril de 1982, ambas fechas inclusive. La calificación de poderes se hará inmediatamente antes de la Junta.

Santiago, 1° de Abril de 1982

EL PRESIDENTE

Curso de cine en el Chileno Norteamericano

El Instituto Chileno Norteamericano de Cultura abrió las inscripciones para su tradicional curso de formación cinematográfica que realiza anualmente a través de su Comité de Cine y que se iniciará el 14 de abril.

Este curso de cine básico se realiza los días lunes, miércoles y viernes en horario vespertino, y el sábado en la mañana. El programa se divide en clases prácticas y teóricas incluyendo especialidades de cámara, fotografía, guión, lenguaje, producción, guión, análisis dramático y taller.

Las inscripciones para la fase inicial del curso se cerrarán el próximo viernes 8 de abril y los interesados en obtener mayores antecedentes pueden dirigirse a la Secretaría de Programas Culturales del Instituto, Moneda 467, o llamando a los teléfonos 215 064143, anexo 38, de lunes a viernes, desde las 10.00 hasta las 18.00.

Se titulan 63 médicos

Un total de 63 egresados de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile recibirán mañana el título profesional de médico cirujano y el grado académico de Licenciado en Medicina, durante una ceremonia que se efectuará, a las 18 horas, en el recientemente inaugurada Aula Magna "Manuel José Irarrázabal", situada en la casa central de dicha universidad.

El acto será presidido por el Rector Jorge Swett Madge, con la asistencia de autoridades universitarias, docentes de la Facultad de Medicina y familiares de los nuevos profesionales.

La ceremonia tendrá un significado especial, pues a partir de este año los médicos titulados en la UC juran ante Dios "no dar jamás a ningún paciente una droga mortal, aunque le suplique; tampoco procurar un suceso que le perjudique; y, finalmente, no informar acerca de los médicos y sus colegas".

El nuevo juramento incorpora además otros conceptos éticos sobre el ejercicio de la profesión. Fue redactado por el Pro Rector Caniller de la UC, Monseñor Jorge Medina Estévez, quien se inspiró en la "Oración del médico", compuesta por el filósofo chileno de la Edad Media Maimónides; el juramento de Hipócrates y concepciones de Medinides.

En la ceremonia de titulación habrá el uso de la palabra del Director de la Escuela de Medicina, doctor Vicente Valdivia, y el doctor Rodolfo Espinoza, en representación de los nuevos graduados. El acto será amenizado por la banda de la fundación de la universidad que dirige el maestro Guido Midani.

Por un año

Aseguran trabajo en General Motors

La Asamblea de Trabajadores de la Industria Automotriz General Motors, de Arica, acordó oponerse a la modificación del contrato colectivo que les había propuesto la empresa.

Solicitarán a los ejecutivos que se asegure otra forma de asegurar la estabilidad en el trabajo, no tocando el convenio colectivo y que la presión laboral que se deja sentir sobre los trabajadores de sueldos bajos sea desahogada a aquellos empleados que pierden sus rentas.

Poco antes de iniciarse la reunión se comunicó al director de la empresa en Santiago, Conchali, que los trabajadores no se producirán 100 horas después de este año, lo que les será comunicado por escrito el martes próximo, en la oportunidad en que este ejecutivo viaje a Arica a conocer el resultado de la asamblea.

Inaugurado Instituto de Contadores y Auditores

Con la asistencia de autoridades de Gobierno y destacadas personalidades, se inauguró el Instituto Profesional Escuela de Contadores Auditores de Santiago. Este es uno de los principales establecimientos de enseñanza del superior creado al alero de la nueva institución educativa que abrió este año el camino para el país.

El Instituto Profesional Escuela de Contadores Auditores de Santiago, formado por un grupo de profesores universitarios con el patrocinio de la Escuela de Negocios de la Universidad Católica de Valparaíso. Está dirigido por el Rector, profesor Germán López y cuenta con un plantel de 42 académicos y 280 alumnos en su primer semestre.

La inauguración se efectuó en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.

El acto se celebró en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.

El acto se celebró en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.

El acto se celebró en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.

El acto se celebró en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.

El acto se celebró en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.

El acto se celebró en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.

El acto se celebró en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.

El acto se celebró en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.

El acto se celebró en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.

El acto se celebró en la sede de Los Militares 4251, en presencia del representante oficial del Ministro de Educación, Pío Valdés; representante del Alcalde de Las Condes, Juan Pérez; Patricio Jiménez, representante del Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, y Mario Eber, Director de Industria y Comercio.



Miles de profesionales, especialmente profesores como el de la fotografía, y médicos, figuran en el registro especializado que para tal efecto abrió el Servicio de Registro Civil e Identificación, luego de la dictación del D.L. 3261, que transformó los Colegios Profesionales en Asociaciones Gremiales.

Miles de profesionales figuran ya en registro especializado

Miles de profesionales —especialmente médicos— figuran ya en el registro especializado que lleva, desde la dictación del Decreto Ley número 3.261, el Servicio de Registro Civil e Identificación.

La información, obtenida en la entidad, no puede precisarse con mayor exactitud, pues el sistema aún está implementándose y diariamente la computadora con la que se está trabajando para dar cuerpo al Registro de Profesionales se alimenta con nuevos datos.

El Decreto Ley N° 3.261 suprimió los Colegios Profesionales transformándolos en Asociaciones Gremiales. Igualmente hizo posible que los profesionales se desempeñaran como tales sin necesidad de estar inscritos en estas entidades.

Sin embargo, como los Colegios Profesionales llevaban los registros de sus asociados fue necesario determinar un nuevo sistema para individualizar a cada uno de sus miembros a nivel nacional. Fue así como se coordinó con el Servicio de Registro Civil e Identificación la entrega de nuevas cédulas, donde se destacara la actividad del solicitante y poseedor.

Es así como el número de cédula de identidad reemplaza al antiguo número de registro de los colegios profesionales para la extensión de diversos documentos que emiten estos últimos, especialmente los profesionales de la salud, con los cuales, en enero de este año se inició el nuevo sistema. Estos, al otorgar una licencia médica, por ejemplo, deben estampar para su individualización, solamente su número de carnet de identidad.

El sistema, aún está implementándose, obteniéndose la información necesaria de las Universidades, los mismos Colegios Profesionales A.G. y los propios interesados que renuevan sus cédulas.

Hoy inicia programa en Quinta Normal

Orfeón de Carabineros se presentará en las comunas

Un total de 10 presentaciones, en igual número de comunas del Área Metropolitana, efectuará a partir de hoy el Orfeón Nacional de Carabineros, con motivo del 55° aniversario de la fundación de la institución.

El programa se iniciará a las 19.00 horas en la comuna de Quinta Normal. Con una retreta que se ofrecerá en la Plaza Garín, ubicada en Samuel Izquierdo 518.

El martes seis a las 20 horas se presentará en el Anfiteatro Municipal de la comuna de Pudahuel, en calle San Pablo 844.

El miércoles siete, a las 20 horas, en la comuna de Conchalí, Plaza 11 de Marzo, ubicada en Zapadores entre Guano y Lalleja.

Jueves ocho, 19.30 en la Plaza Santiago Bueras, ubicada frente a la Municipalidad de La Reina, Lunes 12 a las 19.30 horas en la Plaza Bernardo O'Higgins ubicada en el paradero 25 de la Avenida Santa Rosa, comuna de La Granja. El martes 13 a las 19 horas en el paradero 18 de Gran Avenida en la comuna de La Cisterna.

El miércoles 14 a las 19 horas en la Plaza Los Héroes ubicada en la Avenida Pajaritos sin número, comuna de Maipú.

El jueves 15 a las 19.00 horas en la Plaza Nuño, situada en Irarrázabal número 2669 comuna de Nuñoa, viernes 16, 19.00 Gimnasio Ferroviario, situado en Bulnes 520 comuna de San Bernardo.

Lunes 19, a las 19 horas Plaza Renca, en Avenida Blanco Encalada número 33 en la comuna de Renca.

Este programa, con motivo del 55° aniversario de Carabineros de Chile tiene como finalidad la difusión musical y el acercamiento a la comunidad del Orfeón Nacional de la Institución.

CONSTRUCTORA ENACO S.A. ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 22 de Abril de 1982, a las 9.30 horas, a realizarse en el local del Instituto de Ingenieros de Chile, calle San Martín N° 352, en Santiago.

EL OBJETO DE LA CONVOCATORIA ES:

- Someter a la aprobación de los señores accionistas la Memoria, Balance e Inventario, relativos al ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y 31 de Diciembre de 1981;
- Escuchar el informe de los Auditores Externos;
- Elección del Directorio;
- Pronunciarse sobre los resultados del Balance al 31.12.81;
- Elección de Auditores Externos para el ejercicio 1982;
- Designación del o los periódicos en que se publicarán las citaciones a Juntas de Accionistas, y
- Tratar toda otra materia relacionada con la marcha de la sociedad que por Ley o Estatutos Sociales, no sea objeto de Junta Extraordinaria.

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE SOCIOS

Citase también a Junta General Extraordinaria de Accionistas, a celebrarse a continuación de la Ordinaria, con el objeto de someter a la consideración de los señores accionistas el Texto Refundido del Estatuto Social adecuando el estatuto a las disposiciones de la Ley N° 18.046 sobre Sociedades Anónimas. Al efecto se modificarán o sustituirán los artículos números 3, 6, 7, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 33, 34, 35, 36 y 38 del Estatuto.

REGISTRO DE ACCIONISTAS

Solamente podrán participar en estas Juntas, con derecho a voto, los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas, con 5 días de anticipación a aquel en que se celebren las Asambleas.

CALIFICACION DE PODERES

Los poderes se calificarán el mismo día de las Juntas, inmediatamente antes de su celebración.

EL PRESIDENTE

COMPAÑIA SUD AMERICANA DE FOSFATOS S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Al efecto de cumplir con lo dispuesto por el Art. 1° transitorio de la Ley 18.046, citase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día martes 20 de abril de 1982, a las 11 horas, en las oficinas de calle Teatinos 333, piso 6°, Santiago, con el objeto de adoptar los acuerdos necesarios para adecuar los Estatutos Sociales a la legislación vigente y fijar un texto actualizado, concordando y refundido de ellos, incorporando, suprimiendo, sustituyendo y modificando para tal efecto todos los artículos que fueren necesarios.

Se someterá también a la decisión de la Junta la determinación del diario del domicilio social en que se publicarán las futuras citaciones a Junta de Accionistas.

Finalmente, se solicitará a la Junta la adopción de los acuerdos necesarios para materializar y legalizar la reforma de estatutos.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Podrán participar en la Junta con los derechos que la Ley les otorga los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas hasta cinco días hábiles antes de la reunión.

La calificación de poderes que se presenten en la Junta se efectuará en el día, hora y lugar en que ésta se realizará, inmediatamente antes de su iniciación.

EL PRESIDENTE

\$ 800 millones cuestan al país enfermedades parasitológicas

- La más frecuente es la hidatidosis, que produce la muerte a más de 40 personas anualmente en Chile
- Últimos adelantos en parasitología se darán a conocer en Simposio internacional que se efectuará en Santiago.

Señenta personas mueren anualmente en Chile por hidatidosis. Esta grave enfermedad que puede provocar la muerte a los animales y los seres humanos, es causada por el mejor amigo del hombre: el Perro.

La parasitología es la disciplina científica que se encarga de tratar e investigar acerca de este mal en el mundo y, con el propósito de dar a conocer los últimos avances e investigaciones concernientes al diagnóstico y tratamiento de las infecciones parasitológicas, entre las que se encuentra precisamente la hidatidosis, se realizará en Santiago el Segundo Simposio Internacional de esa especialidad.

A la jornada que se desarrollará entre el 21 y 23 de abril en el Hotel Sheraton, se estima que asistirán más de 300 especialistas. Hasta el momento se han recibido las inscripciones de parasitólogos de Estados Unidos, Colombia, Venezuela, Brasil, Ecuador, Perú, Bolivia, Paraguay, Uruguay, Argentina y profesores de Europa y Japón.

La hidatidosis es una de las enfermedades parasitológicas a que están expuestos los chilenos y representa un gasto anual de 800 millones de pesos. Su tratamiento requiere de complicadas operaciones quirúrgicas y demanda, como promedio, 40 días de hospitalización.

La frecuencia de estas afecciones en el mundo se ha mantenido estable debido a factores individuales o del medio ambiente que facilitan su transmisión. Entre ellos se cuenta con la falta de hábitos higiénicos, carencia de agua potable o alcantarillado y otros, propios de la vida en sectores suburbanos o rurales.

El quiste hidatídico o "bolsa de agua", es producido por una lombriz del intestino del perro. Son gusanos pequeños que eliminan el animal a través de sus excrementos; muchos de sus huevecillos, invisibles al hombre, se reparten en el suelo, pasto, verduras, agua y pelaje del animal.

De estos huevos sale una larva que se aloja en cualquier parte del cuerpo y crece lentamente llenándose de líquido y formando una "bolsa de agua".

Los perros comen estas vísceras y siguen transmitiendo la enfermedad por contacto.

Si la "bolsa de agua" se aloja en el hígado, produce fuertes dolores, vómitos y en algunos casos, hinchazón del abdomen. Si es en el pulmón, se manifiesta a través de carraspas y

dificultades para respirar. Algunas veces se forma en el cerebro y sus efectos se manifiestan en ceguera y problemas para hablar y caminar.

PERDIDAS HUMANAS Y ECONOMICAS

Anualmente en nuestro país, de cada cien mil personas, 8 deben operarse de hidatidosis; ello significa un número aproximado de 879 personas operadas de las cuales mueren entre 40 y 60.

En cuanto a los animales, las pérdidas económicas son difíciles de calcular. Sus efectos se hacen notar en la pérdida de peso, menor producción de lana y leche y de su potencial reproductivo.

Para curarla no existen hasta el momento pastillas, inyecciones o remedios. El único camino es sacar el quiste mediante una intervención quirúrgica.

Por eso será interesante el Segundo Simposio de Parasitología pues los especialistas dedicados a estudiar esta afección pueden traer alguna novedad que solución de otra manera esta enfermedad.

Este simposio será auspiciado por la Universidad de Chile, la Academia de Medicina del Instituto de Chile, el Colegio Médico, la Sociedad Médica y Sociedad Chilena de Parasitología.

También contará con el patrocinio a aportes financieros del Ministerio de Salud e importantes laboratorios de la Industria Farmacéutica.

CALENDARIO DE VACUNACIONES

EDAD	VACUNA	DOSIS
Recién nacido	BCG	1ra.
Recién nacido	Antipolio monovalente	1ra.
2 meses	Triple DPT (difteria-pertussis-tétanos)	1ra.
3 meses	Triple	2da.
3 meses	Antipolio trivalente	1ra.
5 meses	Triple	3ra.
5 meses	Antipolio trivalente	2da.
8 y 18 meses	Antisarampión	1ra. y 2da.
15-18 meses	Triple	4a.
15-18 meses	Antipolio trivalente	3ra.
4 años	Triple	5a.
4 años	Antipolio trivalente	4a.
1er. año Básico Escolar	BCG	Revacunación
1er. año Básico Escolar	Mixta (DT: difteria-tétanos)	Revacunación
2° año Básico Escolar	Antisarampión	1ra.
8° año Básico Escolar	BCG	Revacunación
8° año Básico Escolar	Mixta	2da.

Calendario actualizado de vacunaciones en Chile, luego de la modificación sufrida por la administración de una nueva dosis contra el sarampión.

PESQUERA GUANAYE S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 16 de abril de 1982, a las 9.00 horas, en calle Avenida Pedro de Valdivia N° 1219, Comuna de Providencia, Santiago, con los siguientes objetos:

a) Adecuar los estatutos a las normas de la Ley 18.046, sobre sociedades anónimas; b) Modificar, sustituir y/o eliminar los artículos de los estatutos sociales que dicen relación con las materias que más adelante se señalan y/o agregar disposiciones sobre las mismas materias indicadas; y c) Agregar al estatuto social los artículos transitorios que sean necesarios para materializar las reformas que acuerde la Junta, eliminando aquellos que hayan perdido su oportunidad.

Para los efectos señalados en las letras a), b) y c) precedentes, la Junta tratará de la adecuación, modificación, eliminación y/o sustitución, total o parcial, de los artículos estatutarios que dicen relación con las siguientes materias:

Duración y objeto social; capital y acciones; aumento de capital y del valor nominal de las acciones señalando en artículos transitorios su forma de entero y pago; títulos de acciones, registro de accionistas, transferencias y transmisiones de las mismas; fraccionamiento de acciones, extravío, hurto, robo o inutilización de títulos u otro accidente semejante; sanción por no pago de acciones; registro de accionistas; composición y quórum del Directorio, sus facultades, deberes, remuneraciones, renovación, garantía, acta de sesiones, operaciones con interés de sus miembros, inhabilitades para ser elegido, requisitos para ser elegido, elección, plazo de duración, cesación por inasistencia o ausencia del país, reemplazantes, sesiones del Directorio y su citación; votaciones y empates en sesiones del Directorio; renovación y reemplazo de los Directores; administración general de la sociedad y funciones del Directorio, Presidente, Gerente General y Gerentes, Juntas de Accionistas, sus clases, materias de competencia de cada una, designación de auditores externos, convocatoria y citación, representación en ellas, quórum de constitución y de acuerdo, normas sobre votaciones y elecciones, escrituración y firma de actas, accionistas con derecho a participar en las Juntas, concurrencia de Directores y Gerentes a las mismas, aprobación y firma de sus actas; eliminar garantía del Gerente; fiscalizadores, inspectores de cuentas y auditores externos; memoria, balance y distribución de utilidades; publicación de balance, envío de memoria y balance a los accionistas de la sociedad; distribución de utilidades, reparto de dividendos; causas de disolución de la sociedad; normas sobre su liquidación; arbitraje y cualquier otro aspecto que pueda o deba modificarse de acuerdo a las normas de la Ley 18.046 o que se refieran a algunas de las materias anteriores.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Además, por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, la cual se celebrará inmediatamente a continuación de la Junta General Extraordinaria arriba citada, en el mismo lugar, con el objeto de tratar sobre las materias de su competencia y, especialmente, del reparto de dividendos.

Participación en la Junta y Poderes:

Tendrán derecho a participar en las Juntas Generales de Accionistas precedentemente citadas, las personas que tengan acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 11 de abril de 1982.

La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día de celebración de las Juntas, al iniciarse éstas.

EL PRESIDENTE

EL GERENTE

PARE

Este signo indica peligro para usted. Crealo... y pare.

Cuidese. Ocurran que usted no.

EL PRESIDENTE

Santiago, abril de 1982.



COMPAÑÍA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980 (Notas 1 y 2)

DIRECTORIO

Presidente: José Claro Vial
Vice Presidente: Pablo Pérez Zañartu
Directores: José Borda Aretxabala
Gabriel Del Real Correa
Andrónico Luksic Abaroa
Manuel Martín Sáez
Adolfo Méndez Montero

CAPITAL
Autorizado \$ 600.000.000
Suscrito 300.000.000
Pagado 300.000.000

Autorizada por Decretos Supremos N° 1.209 del 24 de marzo de 1905 y N° 1.533 del 10 de abril de 1905 y modificaciones posteriores, siendo la última aprobada por Resolución N° 465-S de la Superintendencia de Valores y Seguros de fecha 22 de septiembre de 1980.

Gerente General
y Representante Legal: Heriberto Figueroa Galecio
Domicilio Legal: Teatinos N° 370 - Santiago

Activo	1981	1980
	\$	\$
CIRCULANTE		
Disponibles	82.682.075	88.496.946
Depósitos a plazo	166.631.016	126.961.268
Valores negociables (notas 1e y 3)	72.952.460	424.401.922
Deudores por ventas	278.262.433	152.560.085
Deudores varios	99.157.913	81.576.964
Documentos por cobrar	40.249.662	35.432.425
Existencias (notas 1e y 4)	299.170.970	239.670.016
Pagos anticipados	6.292.700	814.496
Total Activo Circulante	1.045.399.229	1.149.914.122
FIJO (nota 1e)		
Edificios y terrenos	902.522.237	807.332.733
Obras civiles y equipos para generación	297.602.684	190.534.544
Subestaciones primarias	1.974.898.117	520.831.549
Líneas de transmisión y redes de distribución	6.134.581.227	5.856.359.980
Equipo de transporte, mobiliario, etc.	360.326.293	241.871.713
Bienes no incluidos por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas	—	1.119.157.485
	9.669.930.558	8.736.088.004
Menos:		
Extensiones financiadas por terceros	(1.706.430.854)	(1.630.174.500)
	7.963.499.704	7.105.913.504
Menos:		
Depreciaciones convenio mutuo D.F.L. N° 4	(3.234.967.995)	(2.779.907.914)
Depreciaciones acumuladas Ley de la Renta (nota 1f)	(974.048.277)	(770.165.270)
Total Activo Fijo Neto	3.754.483.432	3.555.840.320
OTROS ACTIVOS		
Inversiones en empresas subsidiarias y otras (notas 1g y 5)	3.345.575.961	2.986.080.659
Anticipos a compañías subsidiarias	225.898.852	177.176.318
Total Otros Activos	3.571.474.813	3.163.256.977
TOTAL ACTIVO	8.371.357.474	7.869.011.419

Pasivo	1981	1980
	\$	\$
CIRCULANTE		
Bancos acreedores (nota 6)	11.477.603	7.922.708
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro del año (nota 7)	29.377.090	28.308.153
Dividendos por pagar	33.767.910	54.201.432
Cuentas por pagar	6.085.971	4.660.134
Documentos por pagar	47.780.798	22.928.272
Obligaciones garantizadas (nota 8)	73.707.133	70.075.628
Provisiones y retenciones (nota 9)	93.445.554	82.300.639
Impuesto a la renta y habitacional (nota 11)	110.936.123	21.632.587
Ingresos percibidos por adelantado	55.559.534	72.528.311
Total Pasivo Circulante	462.137.716	364.557.864
A LARGO PLAZO		
Bancos acreedores (nota 6)	338.325.000	35.746.425
Documentos por pagar	44.001.298	60.760.677
Acreedores varios (nota 7)	62.689.592	90.102.371
Indemnización por años de servicio (notas 1h y 12)	55.338.811	43.759.371
Obligaciones garantizadas (nota 8)	72.355.443	136.866.460
Total Pasivo a Largo Plazo	572.710.144	367.235.304
CAPITAL Y RESERVAS (nota 10)		
Capital 600.000.000 de acciones de \$ 1 cada una, según Resolución N° 465-S de 22.9.80 de la Superintendencia de Valores y Seguros.		
Capital suscrito y pagado 300.000 de acciones de \$ 1 cada una	\$ 300.000.000	
Proporción que le corresponde de la revalorización del capital propio	33.300.000	333.300.000
Reservas de revalorizaciones de capital	6.390.515.925	6.412.211.171
Utilidades acumuladas de ejercicios anteriores	337.115.931	168.640.132
UTILIDAD DEL EJERCICIO		
Menos: dividendos provisorios	(43.162.957)	(29.284.982)
Total Capital y Reservas	7.336.509.614	7.137.218.251
TOTAL PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS	8.371.357.474	7.869.011.419

Estado de Cuentas de Resultado

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1981 y 1980 (Notas 1 y 2)

	Moneda diciembre 1981	Moneda diciembre 1980
	1981	1980
	\$	\$
RESULTADOS OPERACIONALES		
Ingresos de la explotación	2.814.677.773	2.565.996.044
Menos:		
Costo de la explotación (nota 13)	(2.516.892.957)	(2.354.878.552)
Resultado operacional	297.784.816	211.117.492
RESULTADOS NO OPERACIONALES		
Más:		
Ingresos fuera de la explotación:		
Intereses financieros	122.577.904	166.010.030
Dividendos	7.702.723	10.346.817
Otros ingresos	167.212.181	53.994.040
Corrección monetaria (nota 2)	17.605.279	(50.340.433)
	315.098.087	170.010.454
Menos:		
Egresos fuera de la explotación	(15.937.036)	(12.754.740)
Gastos financieros (nota 14)	(79.849.497)	(68.589.068)
	(95.786.533)	(81.343.808)
Resultado antes de impuesto a la renta	517.096.370	299.784.138
Menos:		
Impuesto a la renta y habitacional (nota 11)	(228.919.547)	(123.868.442)
UTILIDAD NETA	288.176.823	175.915.696
Utilidades devengadas en empresas subsidiarias y otras	30.563.892	76.436.234
UTILIDAD DEL EJERCICIO	318.740.715	252.351.930

Estado de Cambios en la Posición Financiera

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1981 y 1980 (Notas 1 y 2)

	Moneda diciembre 1981	Moneda diciembre 1980
	1981	1980
	\$	\$
FUENTES DE FONDOS		
Operaciones:		
Utilidad del ejercicio	288.176.823	175.915.696
Utilidad devengada en empresas subsidiarias y otras	30.563.892	76.436.235
Más (menos) cargos (abonos) que no representan movimiento de fondos:		
Depreciaciones	212.429.853	209.246.523
Corrección monetaria neta de activos y pasivos no circulantes al comienzo del ejercicio	(22.118.451)	(97.336.950)
Indemnización por años de servicio	15.951.438	9.535.312
Mayor valor fluctuación de valores	(350.512.931)	182.805.223
Retiros de activo fijo	86.523.635	59.750.644
Otras fuentes de fondos:		
Aumentos de pasivos a largo plazo, neto	197.466.825	—
Venta de inversiones permanentes	8.501.130	—
Total fuentes de fondos	466.982.214	616.352.683
APLICADOS A		
Adiciones activo fijo	164.262.092	213.698.357
Inversiones en compañías subsidiarias, netas	358.338.229	165.309.235
Anticipos a compañías subsidiarias	48.722.534	—
Disminuciones pasivo a largo plazo, neto	—	(39.690.059)
Dividendos	54.591.147	162.722.062
Dividendos provisorios	43.162.957	29.284.982
Total fondos aplicados	669.076.959	531.324.577
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(202.094.745)	85.028.106

Aumentos (Disminuciones) en los principales componentes del Capital de Trabajo

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1981 y 1980.

	Moneda diciembre 1981	Moneda diciembre 1980
	1981	1980
	\$	\$
ACTIVO CIRCULANTE		
Disponibles	(5.814.871)	48.300.701
Deudores	143.283.297	(21.939.080)
Valores negociables, documentos por cobrar y depósitos a plazo	(306.962.477)	41.904.600
Existencias	59.500.954	(4.533.798)
Gastos pagados por anticipado	5.478.204	(545.628)
Anticipos a compañías subsidiarias	—	129.561.938
Total Activo Circulante	(104.514.893)	192.748.733
PASIVO CIRCULANTE		
Bancos y obligaciones con vencimiento dentro del año	29.476.358	23.982.801
Cuentas por pagar	1.425.837	(3.391.022)
Obligaciones garantizadas	3.631.505	1.635.747
Provisiones y retenciones	(9.288.607)	36.408.848
Impuesto a la renta y habitacional	89.303.536	21.632.587
Ingresos percibidos por adelantado	(16.968.777)	27.451.666
Total Pasivo Circulante	97.579.852	107.720.627
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(202.094.745)	85.028.106

(Las notas a los estados financieros N.ºs 1 al 18 que se acompañan son parte integrante de este balance general)

CONTINUA AL FRENTE



Compañía General de Electricidad Industrial

Notas a los Estados Financieros
al 31 de diciembre de 1981 y 1980

1. Resumen de los principios y normas de contabilidad aplicados

a. General

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Estos principios han sido formulados por la Superintendencia de Valores y Seguros y el Colegio de Contadores de Chile A.G.

b. Unidad monetaria

Los estados financieros adjuntos están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de diciembre de 1981, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas en el Boletín Técnico N.º 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y la Superintendencia de Valores y Seguros.

c. Estados financieros comparativos

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en el mismo porcentaje que se usó para corregir el capital propio en la preparación de los estados al 31 de diciembre de 1981 (11,10%), con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo. Esta corrección monetaria fue efectuada extracontablemente.

d. Tasas de cambio

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido traducidos a moneda corriente a la tasa de cambio de la moneda extranjera a la fecha de cada balance (US\$ 1 = \$ 39 en los años 1981 y 1980).

e. Valuación de activos

Valores negociables

Los valores negociables (interés en el patrimonio inferior al 100%) fueron valuados a su costo de adquisición corregidos conforme a la variación del Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.), lo que es más bajo que el precio de mercado. Al 31 de diciembre de 1980, estas inversiones fueron valuadas a la última cotización bursátil o al costo corregido monetariamente para aquellos valores sin cotización.

Existencias

Las existencias fueron valuadas al costo promedio más corrección monetaria, según lo establecido en el artículo N.º 41 de la Ley de la Renta.

Activo fijo

Los bienes del activo fijo han sido expresados tomando por base los valores fijados por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas (S.E.G.), con arreglo a las disposiciones de los artículos N.ºs 140 y 141 del D.F.L. N.º 4. La suma de \$ 7.963.499.704 (\$ 7.105.913.504 en 1980), incluye el valor nuevo de reemplazo de los bienes de la Compañía incorporados hasta el 31 de diciembre de 1976, más su correspondiente corrección monetaria y más el costo corregido monetariamente de las inversiones efectuadas desde el 1.º de enero de 1977.

f. Depreciaciones

Las depreciaciones de los bienes del activo fijo han sido calculadas de acuerdo con el método lineal, en función de la vida útil estimada de los bienes, la que fue determinada por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas (S.E.G.). El cargo a gastos por depreciación correspondiente a este período ascendió a \$ 212.429.853 (\$ 209.246.523 en 1980).

g. Empresas subsidiarias y otras

Las inversiones en compañías subsidiarias, con interés en el patrimonio superior al 500%, y otras inversiones permanentes en empresas con un interés en el patrimonio superior al 100%, están valuadas en base al Valor Patrimonial Proporcional (V.P.P.).

h. Indemnización por años de servicio

Al 31 de diciembre de 1981 y 1980, la Compañía procedió a determinar el valor actual de la provisión para indemnización por años de servicio de su personal en base al método del costo devengado del beneficio, de acuerdo al Boletín Técnico N.º 8 del Colegio de Contadores A.G., considerando una tasa de descuento del 80% anual. Asimismo, se provisionó una reserva por el impuesto diferido resultante de estas diferencias temporales.

2. Efectos de la corrección monetaria

Como resultado de la aplicación de las normas de corrección monetaria sobre el capital propio financiero, los activos y pasivos no monetarios y las cuentas de resultado, se produjo un beneficio neto por el año 1981 de \$ 17.605.279 y una pérdida neta en el año 1980 de \$ 60.340.433, como sigue:

	Corrección Monetaria	
	1981	1980
	\$	\$
Activo circulante	82.670.375	145.272.195
Activo fijo	352.449.110	869.837.590
Otros activos	315.977.842	638.714.541
Pasivo circulante	(14.504.908)	(32.689.554)
Pasivo a largo plazo	(25.786.504)	(51.714.758)
Capital y reservas	(674.969.602)	(1.552.646.072)
Cuentas de resultado	(18.231.034)	(77.114.375)
Utilidad (pérdida) neta por inflación	17.605.279	(60.340.433)

3. Valores negociables

	1981	1980
	\$	\$
De acuerdo a lo expresado en la letra e) de la nota 1, el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones al 31 de diciembre ascendió a	202.899.524	424.401.922
Costo de adquisición corregido	(72.952.460)	(73.888.994)
Mayor valor bursátil	129.947.064	350.512.928

Acciones propia emisión.

Por Resolución N.º 10.823 de 30.12.69 de la Superintendencia de Valores y Seguros, esta Compañía fue autorizada para adquirir 18.480.466 acciones de su propia emisión. Después de las modificaciones del Capital Social de la Empresa, la cantidad de acciones en poder de la Compañía al 31.12.81 asciende a 13.678.559 acciones, las que se procederán a enajenar dentro del plazo establecido en las nuevas disposiciones legales vigentes.

4. Existencias

El rubro existencias se compone como sigue:

	1981	1980
	\$	\$
Material de explotación (conductores, aisladores, material galvanizado y otros)	256.778.742	196.832.545
Repuestos para medidores, transformadores y otros	13.010.858	11.988.310
Postes, torres y rieles	13.078.960	12.631.609
Otros materiales	5.024.128	4.788.005
Materiales en tránsito	11.278.282	13.429.547
	299.170.970	239.670.016

5. Inversiones en empresas subsidiarias y otras

El detalle de estas inversiones es el siguiente:

	Participación en el capital de la empresa emisora o/o	Valor Patrimonial Proporcional	
		1981	1980
		\$	\$
Cía. de Consumidores de Gas de Santiago S.A.	54,6	2.522.910.323	2.488.036.895
Cía. Chilena de Medidores S.A.	49,3	80.436.121	81.740.496
Soc. de Computación Binaria S.A.	32,8	39.531.114	27.835.280
Inmobiliaria General S.A.	99,9	99.662.508	97.345.559
Gel-Gas Sociedad Ltda.	90,0	—	8.501.113
Vidrios, Cristales Lirquén S.A.	45,4	219.983.731	257.095.062
Transformadores Unión Ltda.	40,0	22.400.400	—
Cía. de Seguros La Previsora S.A.	19,6	11.570.468	—
A.F.P. Summa S.A.	9,33	19.377.987	—
Cía. de Seguros El Roble S.A.	9,33	9.071.968	—
		3.024.944.620	2.960.554.405
Valores negociables sin cotización bursátil		1.436.756	25.526.254
A cuenta aumento capital subsidiarias		319.194.585	—
		3.345.575.961	2.986.080.659

La Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. posee un 4,130% de derechos sobre A.F.P. Summa S.A. y el 40% sobre la Cía. de Seguros El Roble S.A. Los anticipos para futuros aumentos de capital entregados a Vidrios, Cristales Lirquén S.A. están afectos a una tasa de interés del Libor + 1 1/80% anual, base dólar.

La capitalización de estos valores se materializó el 18 de febrero de 1982.

6. Bancos acreedores

La composición y movimiento de las obligaciones que forman este rubro es el siguiente:

	1981		1980	
	US\$	\$	US\$	\$
Manufacturers Hanover Trust v/1981	—	—	160.950	6.973.803
Manufacturers Hanover Trust v/1982	157.897	6.158.003	—	—
Lloyds Bank International v/1981	—	—	21.900	948.905
Lloyds Bank International v/1982	136.400	5.319.600	—	—
A corto plazo	294.297	11.477.603	182.850	7.922.708
Manufacturers Hanover Trust v/1982	—	—	150.000	6.499.350
Manufacturers Hanover Trust v/1983	75.000	2.925.000	75.000	3.249.674
Lloyds Bank International v/1983	109.091	4.254.545	109.091	4.728.800
Lloyds Bank International v/1984	109.091	4.254.545	109.091	4.726.400
Lloyds Bank International v/1985	1.775.756	69.254.480	109.091	4.726.300
Lloyds Bank International v/1986	1.886.867	73.587.809	272.727	11.817.101
Lloyds Bank International v/1987-1989	4.719.195	184.048.621	—	—
A largo plazo	8.675.000	338.325.000	825.000	35.746.425
Total créditos	8.969.297	349.802.603	1.007.850	43.669.133

Los intereses devengados al 31 de diciembre de 1981 y 1980 se incluyen en el pasivo circulante y, de acuerdo a lo pactado, corresponden a Libor más 2,250% para el crédito concedido por el Manufacturers Hanover Trust, Libor más 1,250% y Libor más 1,1250% para los otorgados por el Lloyds Bank International.

Acreedores varios y obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro del año

Este rubro está formado como sigue:

	1981		1980	
	Corto plazo \$	Largo plazo \$	Corto plazo \$	Largo plazo \$
Corfo - Bid	1.023.164	7.278.861	2.632.422	8.414.472
Corfo-línea Curarrehue	1.558.026	11.683.215	1.550.225	13.176.933
Corfo-transformadores Rhona	15.948.086	29.217.525	16.425.897	43.910.139
Corfo-electrificación rural	3.270	—	16.322	96.506
Soc. Construct. Esvael Ltda.	6.435.062	10.146.861	1.121.620	17.604.474
Créditos con terceros	4.407.482	4.361.130	6.561.667	6.899.847
	29.377.090	62.689.592	28.308.153	90.102.371

A través de la Corporación de Fomento de la Producción, el Banco Interamericano de Desarrollo otorgó préstamos para electrificación rural. Estos créditos son reajustables en base a la variación del I.P.C. y devengan un interés anual del 6%.

8. Obligaciones garantizadas

Corresponde al saldo de la deuda, reajuste e intereses devengados en favor de Corfo por la compra, a través de licitación, de 80.839.663 acciones de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago, según escritura del 12 de septiembre de 1977. La deuda devenga un interés anual de 11,50% sobre el saldo insoluto reajustado por el I.P.C. y se amortiza en cuotas anuales hasta el año 1983.

Para garantizar este crédito, la Compañía constituyó en favor de Corfo, hipotecas sobre bienes raíces y prenda sobre las acciones compradas.

9. Provisiones y retenciones

Este rubro se forma como sigue:

	1981	1980
	\$	\$
Cajas de Previsión	24.881.232	29.347.205
Impuesto IVA, débito fiscal a pagar	39.834.323	24.137.235
Impuesto único de segunda categoría	9.732.393	7.702.976
Participación Directorio	15.937.036	12.617.597
Varios	3.060.570	8.295.626
	93.445.554	82.300.639

10. Cambios en el Patrimonio

Por Resolución N.º 465-S del 22 de septiembre de 1980 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Compañía fue autorizada para aumentar el Capital Social de \$ 300.000.000 dividido en 300.000.000 de acciones de \$ 1.00 valor nominal cada una a \$ 600.000.000 dividido en 600.000.000 de acciones de \$ 1.00 valor nominal dentro del plazo de tres años contados desde el 1.º de octubre de 1980, fecha de publicación en el Diario Oficial de la Resolución que aprobó la reforma.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo N.º 10 de la Ley 18.046, la Compañía ha procedido a distribuir en forma proporcional al la revalorización del capital propio entre las cuentas de capital pagado y otras representativas del patrimonio, quedando de este modo el valor nominal de las acciones en \$ 1,11 cada una.

Esta modificación se entenderá como de pleno derecho una vez que la Junta de Accionistas apruebe el balance del ejercicio.

En los cuadros siguientes, se muestran los cambios en las cuentas de patrimonio en los años 1981 y 1980.

Ejercicio 1981

	Saldo al 31.12.80	Distribución utilidad año 1980	Reverso de fluctuación de valores	Mayor valor en inversiones subsidiarias y otras	Otros	Dividendos pagados	Distribución revalorización capital propio financiero	Utilidad del ejercicio	Saldo al 31.12.81
Capital	300.000.000	—	—	—	—	—	33.300.000	—	333.300.000
Reservas de Revalorización de capital	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fondo para futuros aumentos de capital	1.623.464.939	—	—	—	—	—	220.853.752	—	1.844.318.691
Revalorización capital propio Art. 35, Ley 15.564	366.208.500	—	—	—	—	—	—	—	366.208.500
Fondo de revalorización bienes físicos D.F.L. N.º 4	1.443.158.362	—	—	—	319.159.480	—	160.190.578	—	1.922.508.420
Fondo D.L. N.º 110	1.581.387	—	—	—	—	—	175.534	—	1.756.921
Fondo de fluctuación de valores D.L. N.º 824	315.493.187	—	(315.493.187)	—	—	—	—	—	—
Otras reservas de revalorización	38.255.209	—	—	—	—	—	6.466.328	—	64.721.537
Mayor valor inversiones en sub- sidiarias y otras	1.963.405.627	—	—	9.658.204	—	—	217.938.025	—	2.191.001.856
Total de Reservas de Revaloriza- ción de Capital	5.771.567.211	—	(315.493.187)	9.658.204	319.159.480	—	405.624.217	—	6.390.515.925
Utilidades Acumuladas en Ejercicios Anteriores	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reserva legal	24.548.855	103.813.602	—	—	—	—	14.359.333	—	142.721.790
Fondo Circular N.º 1.531 Super- intendencia de Valores y Seg.	94.359.786	51.501.082	—	—	—	(51.501.083)	13.122.691	—	107.482.476
Fondo autorización N.º 10.823 Superint. de Valores y Seg.	188.102	—	—	—	—	—	20.879	—	208.981
Fondos especiales	—	77.860.202	—	—	—	—	8.642.482	—	86.502.684
Utilidad devengada en empresas subsidiarias y otras en 1979	32.394.555	(32.394.555)	—	—	—	—	—	—	—
Total Utilidades Acumuladas en Ejercicios Anteriores	151.791.298	200.780.331	—	—	—	(51.501.083)	36.045.385	—	337.115.931
Utilidad del ejercicio	227.139.451	(227.139.451)	—	—	—	—	—	318.740.715	318.740.715
Menos: dividendos provisionarios	(26.359.120)	26.359.120	—	—	—	—	—	(43.162.957)	(43.162.957)
Total Utilidades Retenidas	352.571.629	—	—	—	—	(51.501.083)	36.045.385	275.577.758	612.693.689
Total Capital y Reservas	6.424.138.840	—	(315.493.187)	9.658.204	319.159.480	(51.501.083)	674.969.602	275.577.758	7.336.509.614

Ejercicio 1980

Ejercicio 1990	Saldo al 31.12.79	Distribución utilidad año 1979	Otros aumentos	Dividendos pagados	revalorización capital propio financiero	Utilidad del ejercicio	Moneda de 31.12.80	Moneda de 31.12.81
Capital	300.000.000	—	—	—	—	—	300.000.000	333.300.000
Reservas de Revalorización de Capital	—	—	—	—	—	—	—	—
Fondo para futuros aumentos de capital Revalorización capital propio Art. 35, Ley N.º 15.564	1.073.664.934	—	—	—	549.800.005	—	1.623.464.939	1.844.318.691
Fondo de revalorización bienes físicos D.F.L. N.º 4	366.208.500	—	—	—	—	—	366.208.500	366.208.500
Fondo D.L. N.º 110	1.096.624.895	—	—	—	346.533.467	—	1.443.158.362	1.603.348.939
Fondo de fluctuación de valores D.L. 824	1.201.662	—	—	—	279.725	—	1.581.387	1.756.921
Otras reservas de revalorización	150.952.033	—	164.541.154	—	—	—	315.493.187	350.512.931
Mayor valor inversiones en subsidiarias y otras	44.266.876	—	—	—	13.988.333	—	58.255.209	64.721.537
Total de Reservas de Revalorización de Capital	1.371.557.304	—	158.436.346	—	433.412.077	—	1.963.405.627	2.181.343.652
Utilidades Acumuladas en Ejercicios Anteriores	—	—	—	—	—	—	—	—
Reserva legal	11.979.902	6.750.231	—	—	5.918.722	—	24.648.855	27.384.878
Fondo Circular N.º 1.531 Superintendencia de Valores y Seguros	54.894.697	128.254.458	—	(128.254.458)	39.665.089	—	94.359.786	105.085.922
Fondo autorización N.º 10.823 Superinten- dencia de Valores y Seguros	142.933	—	—	—	45.167	—	188.102	208.981
Utilidad devengada en empresas subsidiarias y otras en 1979	24.615.923	—	—	—	7.778.632	—	32.394.555	35.990.351
Total Utilidades Acumuladas en Ejercicio Anteriores	91.633.457	135.004.689	—	(128.254.458)	53.407.610	—	151.791.298	168.640.132
Utilidad del ejercicio	135.004.689	(135.004.689)	—	—	—	227.139.451	227.139.451	252.351.930
Menos: dividendos provisionarios	—	—	—	—	—	(26.359.120)	(26.359.120)	(29.284.982)
Total Utilidades Retenidas	226.638.146	—	—	(128.254.458)	53.407.610	200.780.331	332.571.629	391.707.080
Total Capital y Reservas	4.631.114.250	—	322.977.500	(128.754.458)	1.397.521.217	200.780.331	6.434.138.940	7.137.211.911



Compañía General de Electricidad Industrial

(CONCLUSION)

11. Impuesto a la renta y habitacional

La provisión para impuesto a la renta, tasa adicional e impuesto habitacional efectuada en el presente ejercicio ascendió a De acuerdo a disposiciones de la Ley de la Renta, la Compañía efectuó durante el año pagos provisionales mensuales, los que debidamente reajustados ascendieron a

	1981	1980
\$	\$	\$
	228.919.546	123.868.442
	(117.983.423)	(102.235.855)
	110.936.123	21.632.587

12. Indemnización por años de servicio

La provisión al 31 de diciembre de 1981 y 1980 es como sigue:

	1981	1980
\$	\$	\$
Saldo al inicio del ejercicio	39.387.373	16.368.839
Retiros	(12.753.419)	(3.878.911)
Provisión del año	16.817.717	17.989.235
Saldo al cierre del ejercicio	43.451.671	30.479.163
Impuesto diferido	11.887.140	8.908.210
Subtotal	55.338.811	39.387.373
Corrección monetaria extracontable	—	4.371.998
Total	55.338.811	43.759.371

13. Costo de la explotación

	1981	1980
\$	\$	\$
Compra y producción de energía	1.336.740.826	1.147.069.176
Sueldos, gratificaciones y leyes sociales	731.195.000	662.894.494
Indemnización por años de servicio	15.951.438	10.648.227
Conservación del activo inmovilizado	71.372.522	55.626.170
Gastos generales	107.820.423	139.353.467
Gastos tributarios	17.782.224	105.618.230
Depreciaciones y castigos	236.030.524	233.668.788
	2.516.892.957	2.354.878.552

14. Gastos financieros

Al 31 de diciembre de 1981 y de acuerdo a lo dispuesto en la circular N.º 101 de la Superintendencia de Valores y Seguros, los gastos financieros se presentan en el ítem "gastos financieros". En ejercicios pasados estos desembolsos se presentaron en "costo de la explotación" y en "intereses financieros". El cambio tiene los siguientes efectos en los estados financieros comparativos al 31 de diciembre de 1981 y 1980, expresados en moneda del 31 de diciembre de 1981.

	1981	1980
\$	\$	\$
Disminución del costo de la explotación	30.327.235	34.481.748
Aumento de los intereses financieros	49.522.262	34.107.320
Reconocimiento de gastos financieros	79.849.497	68.589.068

15. Contingencias y compromisos

La Compañía tiene los siguientes pasivos indirectos que constituyen cuentas de orden:

	1981	1980
\$	\$	\$
Acreedores por fianza y garantía	230.283.038	34.343.281
Garantía del Directorio	2.285.824	94.564
Responsabilidad por depósitos en custodia	24.292.238	15.897.057
Responsabilidad por letras en descuento	26.779.397	17.409.383
Banco del Estado - Cuenta de Obligado	1.407.768	—
	285.048.265	67.744.285

La Compañía ha establecido garantía por \$ 39.000.000 en el Banco Real a favor de Tusan Ltda. exigible en cuotas semestrales desde el 28 de marzo de 1985 hasta el 28 de septiembre de 1989. Ha constituido también garantía a favor de Vidrios, Cristales Lirquén S.A. en el Citibank N.A. por un monto de \$ 164.611.200 la que ha sido alzada con fecha 27 de enero de 1982. El Directorio ha constituido la garantía establecida en el artículo N.º 98 del D.F.L. N.º 251 mediante una póliza de seguro que se ha tomado en la Compañía de Seguros Cruz del Sur y que se encuentra vigente. Al 31 de diciembre de 1981 se encuentra pendiente de resolución la reclamación interpuesta por la Compañía contra la liquidación de Impuestos Internos por un monto aproximado de \$ 30.000.000. No se ha efectuado provisiones en los años 1981 y 1980 en atención a que se dispone de antecedentes suficientes para estimar que no existirán obligaciones eventuales por estos conceptos.

16. Remuneraciones del Directorio

En conformidad al artículo N.º 21, inciso 4.º, del Reglamento de Sociedades Anónimas, se indican las remuneraciones del Directorio:

	1981	1980
\$	\$	\$
Dieta por asistencia a sesiones	844.036	598.565
Participación en utilidades	15.937.036	12.617.597
Remuneraciones netas de empleados que forman parte del Directorio	1.701.934	1.701.934
	16.781.072	14.918.096

17. Transacciones entre partes relacionadas

Durante el ejercicio 1981, la Compañía ha efectuado operaciones significativas con las siguientes partes relacionadas: Sociedad de Computación Binaria S.A., Rut. 93.603.000-9. Para servir su gestión administrativa, la Compañía mantiene con Binaria S.A. un contrato de block-time por el empleo de sus equipos computacionales. Las operaciones por este concepto ascendieron a \$ 26.145.396 en 1981 y a \$ 22.559.735 en 1980. Al 31 de diciembre, la cuenta corriente a favor de Binaria S.A. ascendió a \$ 627.270 en 1981 y a \$ 974.487 en 1980. Compañía Chilena de Medidores S.A., Rut. 91.531.000-1. Durante el ejercicio se adquirió a la Compañía Chilena de Medidores S.A. material eléctrico propio de su giro por un valor total de \$ 5.764.153 en 1981 y \$ 2.835.807 en 1980. Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 no hay cuentas pendientes por estas transacciones. Transformadores Unión Ltda., Rut. 86.386.700-2. Las adquisiciones de transformadores de distribución a Tusan Ltda. ascendieron a \$ 34.771.081 en 1981 y a \$ 20.501.880 en 1980. Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 no hay deudas pendientes por estas operaciones. Las operaciones por compra de materiales eléctricos a Compañía Chilena de Medidores S.A. y Transformadores Unión Ltda. derivan de la necesidad de la Compañía de mantener en stock materiales de explotación y repuestos necesarios para las obras nuevas e instalaciones destinadas a proporcionar el servicio de energía eléctrica a sus consumidores. Las adquisiciones se efectuaron bajo las condiciones imperantes en el mercado.

Banco Sud Americano, Rut. 97.018.000-1. Durante este período, la Compañía mantuvo depósitos a plazo, los que al término del ejercicio, en valores totales de colocación, ascendían a \$ 135.000.000 en 1981 y a \$ 77.770.000 en 1980. Estos depósitos a plazo se mantienen en condiciones de rentabilidad similares a las obtenidas en otras instituciones bancarias no relacionadas. Los intereses ganados por dichos depósitos produjeron un abono a los resultados por \$ 16.532.950 en 1981 y \$ 46.603.448 en 1980.

18. Transacciones de acciones

Las acciones de propiedad de los señores Directores, Inspectores de Cuentas, Gerente General y Accionistas mayoritarios han tenido el siguiente movimiento:

	1981		1980	
	Ventas	Compras	Ventas	Compras
Sr. José Claro Vial	—	490.689	—	—
Sr. Pablo Pérez Zañartu	—	27.464	—	—
Sr. José Rodolfo Aretxabala	—	1.000	1.750.126	—
Sr. Heriberto Figueroa Galecio	—	—	—	19.000
Sr. Andrés Lukic Abaroa	—	—	5.190.625	—
Sr. Manuel Martín Sáez	—	1.000	1.457.905	—
Sr. Victoriano del Olmo Revilla	—	—	482.557	—
Sr. René Roa Bull	—	91.000	—	—

Fmilio Flores Lobos
Contador Jefe

Roberto Díaz Gutiérrez
Gerente de Finanzas

Heriberto Figueroa Galecio
Gerente General

Certificado de los Inspectores de Cuentas

Con esta fecha hemos revisado el presente Balance General y Cuentas de Resultado y lo hemos encontrado de acuerdo con los saldos que arroja el Libro Mayor.

Victoriano del Olmo R.
Inspector de Cuentas

Carlos Mohr P.
Inspector de Cuentas

Santiago, 30 de marzo de 1982.

Bancos

La Compañía opera con los siguientes Bancos:

Banco Sud Americano
Banco de Chile
Banco Nacional
Banco del Estado de Chile
Banco Español-Chile
Banco de Talca
Banco de Concepción
Banco Osorno y La Unión
Banco de Crédito e Inversiones

Banco Continental
Banco del Trabajo
Banco O'Higgins
Banco de A. Edwards
Banco de Santiago
Banco Do Brasil
Manufacturers Hanover Trust Co. (N.Y. EE.UU.)
First National City Bank (N.Y. EE.UU.)
Lloyds Bank International Ltd.

REPRESENTANTES DE
ARTHUR ANDERSEN & CO.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.
CONTADORES AUDITORES



AGUSTIN 853, OF. 815
TELÉFONO 384.084
CABLES: "MACOLA"
CASILLA 4075
SANTIAGO, 1 - CHILE

A los señores Presidente y Directores de
Compañía General de Electricidad Industrial:

hemos examinado los balances generales de COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL (sociedad anónima chilena) al 31 de diciembre de 1981 y 1980 y los correspondientes estados de cuentas de resultado y de cambios en la posición financiera por los años terminados en esas fechas. Nuestros exámenes fueron efectuados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyeron aquellas pruebas de los libros y documentos de contabilidad y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios de acuerdo con las circunstancias.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos, presentan razonablemente la situación financiera de Compañía General de Electricidad Industrial al 31 de diciembre de 1981 y 1980 y los resultados de sus operaciones y los cambios en su posición financiera por los años terminados en esas fechas, en conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados. Estos principios fueron aplicados sobre bases uniformes, excepto por el cambio de método en la valuación de los valores negociables que se comenta en Nota 1 e) y Nota 3, con el cual concordamos.

MACAYA, OLATE Y CIA. LTDA.
Representantes de
ARTHUR ANDERSEN & CO.

Hernán Macaya Hidalgo

Santiago, Chile
10 de marzo de 1982.



COMPAÑÍA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981 Y 1980 (Notas 1 y 2)

Activo	1981	1980
CIRCULANTE	\$	\$
Disponible	137.365.954	108.999.085
Depósitos a plazo	166.631.016	126.961.268
Valores negociables (Nota 1 y 14)	72.952.460	424.401.922
Deudores por ventas	702.727.226	510.209.765
Deudores varios	109.060.801	93.793.472
Documentos por cobrar	40.249.662	35.859.287
Dotación pecuaria (Nota 14)	14.521.508	13.152.733
Existencias (Nota 14)	530.643.690	436.108.049
Impuestos por recuperar	26.168.355	9.033.691
Pagos anticipados	11.535.564	3.451.377
Otros activos circulantes	7.707.458	9.490.560
Total Activo Circulante	1.819.563.694	1.771.461.209
FIJO (Nota 14)		
Terrenos, tierras y edificios	1.743.911.039	1.566.684.143
Obras civiles y equipos generación energía eléctrica	297.602.684	190.534.544
Subestaciones primarias	1.974.898.117	520.831.549
Líneas de transmisión y redes de distribución de energía eléctrica	6.134.581.227	5.856.359.980
Red de distribución de gas	2.780.887.538	2.260.454.468
Cilindros y estanques gas licuado	1.210.062.946	1.127.376.084
Maquinarias e instalaciones	1.294.685.903	1.280.678.999
Equipo de transporte, mobiliario, etc.	465.599.783	333.849.256
Obras agrícolas y plantaciones	35.585.115	20.884.352
Animales reproductores y de servicio	39.892.828	18.959.435
Obras nuevas en ejecución	4.935.134	—
Bienes no incluidos por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas	—	1.119.157.486
	15.982.642.314	14.295.770.296
Menos:		
Extensiones financiadas por terceros	(1.706.430.854)	(1.630.174.500)
Menos:		
Depreciaciones convenio mutuo D.F.L. N° 4	(3.234.967.995)	(2.779.907.914)
Depreciaciones acumuladas Ley de la Renta (Nota 14)	(1.544.015.961)	(1.123.262.579)
Total Activo Fijo Neto	9.497.227.504	8.762.425.303
OTROS ACTIVOS		
Inversiones complementarias (Notas 1 y 4)	741.919.915	398.786.685
Anticipos a compañías coligadas	89.715	14.872.757
Cuenta especial Banco Central	6.513.000	7.235.943
I.V.A. crédito fiscal diferido	25.839.220	31.099.651
Gastos diferidos	11.640.085	11.560.963
Total Otros Activos	786.001.935	463.555.999
TOTAL ACTIVO	12.102.793.133	10.997.442.511

Estado Consolidado de Cuentas de Resultado

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1981 y 1980 (Notas 1 y 2)

	Moneda de diciembre 1981	Moneda de diciembre 1980
	1981	1980
RÉSULTADOS OPERACIONALES	\$	\$
Ingresos de la explotación	7.673.465.368	7.130.642.050
Menos:		
Costo de la explotación (Nota 13)	(7.144.950.383)	(6.737.065.239)
Resultado operacional	528.514.985	393.576.811
RÉSULTADOS NO OPERACIONALES		
Más (menos):		
Ingresos fuera de la explotación	313.012.684	296.801.000
Egresos fuera de la explotación	(35.044.528)	(44.879.803)
Gastos financieros	(210.167.519)	(158.755.563)
Corrección monetaria (Nota 3)	31.249.121	13.721.457
Resultado no operacional	99.049.758	106.887.091
Resultado antes de impuesto a la renta	627.564.743	500.463.902
Menos:		
Impuesto a la renta y habitacional	(254.862.479)	(188.722.689)
	372.702.264	311.741.213
Interés minoritario	(53.961.549)	(59.389.283)
UTILIDAD CONSOLIDADA DEL EJERCICIO	318.740.715	252.351.930

Aumentos (Disminuciones) en los componentes del Capital de Trabajo

	Moneda de diciembre 1981	Moneda de diciembre 1980
	1981	1980
ACTIVO CIRCULANTE	\$	\$
Disponible	28.366.869	60.956.779
Depósitos a plazo	39.669.748	(68.310.617)
Valores negociables	(351.449.462)	121.270.927
Deudores por venta	192.517.461	(66.506.219)
Anticipos a compañías afiliadas	—	14.872.757
Deudores varios	15.267.329	40.220.635
Documentos por cobrar	4.390.375	(12.915.406)
Dotación pecuaria	1.368.775	(4.158.322)
Existencias	94.535.641	(24.178.365)
Impuestos por recuperar	17.134.664	(27.263.629)
Pagos anticipados	8.084.187	7.399.078
Otros activos circulantes	(1.783.102)	9.490.560
Total Activo Circulante	48.102.485	50.878.178

Pasivo	1981	1980
CIRCULANTE	\$	\$
Bancos acreedores (Nota 5)	193.277.296	141.756.250
Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro del año (Nota 6)	214.327.822	86.769.893
Dividendos por pagar	53.326.313	66.267.275
Cuentas por pagar	188.438.194	168.133.011
Documentos por pagar	47.780.798	44.054.363
Obligaciones garantizadas	73.707.133	70.075.628
Acreedores varios	3.204.117	5.703.866
Indemnización por años de servicio (Nota 12)	20.000.000	19.998.000
Provisiones y retenciones	184.378.680	160.611.698
Impuesto a la renta y habitacional (Nota 8)	111.489.722	22.062.456
Ingresos percibidos por adelantado	69.312.699	84.062.462
Total Pasivo Circulante	1.159.242.774	869.494.902
LARGO PLAZO		
Bancos acreedores (Nota 5)	338.325.000	35.746.425
Documentos por pagar	44.001.298	60.760.677
Acreedores varios (Nota 6)	638.378.376	368.044.490
Indemnización por años de servicio (Nota 12)	193.729.023	186.898.597
Obligaciones garantizadas	72.355.443	136.866.400
Garantías cilindros, estanques gas licuado	192.173.980	126.172.680
Impuesto renta diferido (Nota 14)	19.961.140	—
Total Pasivo a Largo Plazo	1.498.924.260	914.489.729
INTERES MINORITARIO	2.108.116.485	2.076.239.629
CAPITAL Y RESERVAS (Nota 10)		
Capital 600.000.000 de acciones de \$ 1 cada una según resolución N° 465-S de 22.9.80 de la Superintendencia de Valores y Seguros	600.000.000	600.000.000
Capital suscrito y pagado 300.000.000 de acciones de \$ 1 cada una	300.000.000	300.000.000
Proporción que le corresponde de la revalorización del capital propio	33.300.000	33.300.000
Reservas de revalorizaciones de capital	6.390.515.925	6.412.211.171
Utilidades acumuladas de ejercicios anteriores	337.115.931	168.640.132
UTILIDAD DEL EJERCICIO	318.740.715	252.351.930
Menos: dividendos provisionarios	(43.162.957)	(29.284.982)
Total Capital y Reservas	7.336.509.614	7.137.218.251
TOTAL PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS	12.102.793.133	10.997.442.511

Estado Consolidado de Cambios en la Posición Financiera

Por los años terminados el 31 de diciembre de 1981 y 1980 (Notas 1 y 2)

	Moneda de diciembre 1981	Moneda de diciembre 1980
	1981	1980
FUENTE DE FONDOS	\$	\$
Operaciones:		
Utilidad del ejercicio	318.740.715	252.351.930
Más (menos) cargos (abonos) que no representan movimiento de fondos:		
Depreciaciones	432.913.028	379.376.311
Corrección monetaria neta de activos y pasivos no circulantes al comienzo del ejercicio	(18.405.912)	(52.995.637)
Mayor valor de fluctuaciones de valores negociables	(350.512.931)	182.805.223
Otras fuentes de fondos:		
Indemnización por años de servicio, neto	37.390.243	—
Impuesto diferido	8.074.000	—
Retiros de activo fijo	86.523.635	—
Aportes no reembolsables	33.139.152	—
Aumento pasivo a largo plazo	559.266.851	(37.695.238)
Garantía cilindros y estanques	79.775.201	—
Total fuentes de fondos	1.186.903.982	723.842.589
APLICADOS A		
Adiciones activo fijo	928.252.988	418.870.590
Inversiones en compañías afiliadas	370.665.421	110.883.702
Dividendos	54.591.147	162.722.062
Dividendos provisionarios	43.162.957	29.284.982
Interés minoritario	31.876.856	(46.865.237)
	1.428.549.369	674.896.099
AUMENTO (DISMINUCIÓN) EN EL CAPITAL DE TRABAJO	(241.645.387)	48.946.490

Notas a los Estados Financieros Consolidados al 31 de diciembre de 1981

Las notas a los estados financieros consolidados N° 1 al 17 que se acompañan, son parte integrante de este estado consolidado.

1. Principios y normas de consolidación

a. General.

Los estados financieros consolidados han sido preparados de conformidad con principios de consolidación generalmente aceptados en Chile. Estos principios han sido formulados por la Superintendencia de Valores y Seguros y el Colegio de Contadores de Chile A.G.

b. Subsidiarias consolidadas

La Compañía consolidó todas las subsidiarias con interés mayoritario superior al 50%, como sigue:

	1981	1980
Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A.	54,60%	54,60%
Inmobiliaria General S.A.	99,9	99,9
Gel-Gas Limitada	—	90,6

Gel-Gas Limitada fue enajenada en el mes de noviembre de 1981.

Los estados financieros consolidados de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. incluyen las cuentas de Comercial Gasco Limitada, en la cual posee el 75% de los derechos patrimoniales en 1981 y 1980.

c. Eliminaciones

Para los efectos de consolidación, todos los saldos y transacciones significativas y el valor patrimonial proporcional de las inversiones que posee la Compañía en las subsidiarias consolidadas fueron eliminados.

2. Resumen de los principios y normas de contabilidad aplicados

a. General

Los estados financieros consolidados han sido preparados de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile. Estos principios han sido formulados por la Superintendencia de Valores y Seguros y el Colegio de Contadores de Chile A.G.

b. Unidad monetaria

Los estados financieros adjuntos están expresados en moneda corriente de poder adquisitivo del 31 de diciembre de 1981, para lo cual fueron aplicadas las normas sobre corrección monetaria establecidas en el Boletín Técnico N° 13 del Colegio de Contadores de Chile A.G. y la Superintendencia de Valores y Seguros.

c. Estados financieros comparativos

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1980, que se presentan con fines comparativos, fueron corregidos monetariamente en el mismo porcentaje que se usó para corregir el capital propio financiero en la preparación de los estados al 31 de diciembre de 1981 (11,19%) con el objeto de permitir la comparación en moneda de igual poder adquisitivo. Esta corrección monetaria fue efectuada extraccontablemente.

d. Tasas de cambio

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido traducidos a moneda corriente a las tasas de cambio vigentes a la fecha de cada balance (US\$1 = \$ 39 en los años 1981 y 1980; dólar australiano \$ 1 = \$ 45,93 en 1981 y \$ 43,92 en 1980).

e. Valuación de activos

Los valores negociables (interés en el patrimonio inferior a 100%) fueron valuados a su costo de adquisición corregido conforme a la variación del Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.) entre el mes de compra y el 31 de diciembre de 1981, lo que es más bajo que el precio de mercado. Al 31 de diciembre de 1980 estas inversiones fueron valuadas a la última cotización bursátil o al costo corregido monetariamente para aquellos valores sin cotización.

Las existencias fueron valuadas al costo más corrección monetaria, según lo establecido en el artículo N° 41 de la Ley de la Renta.

Los bienes del activo fijo de la Compañía Matriz están valuados tomando por base los valores que fueron fijados por la Superintendencia de Servicios Eléctricos y de Gas (S.E.G.) al 31 de diciembre de 1976, con arreglo a las disposiciones de los artículos N° 140 y 141 del D.F.L. N° 4.

Las inversiones en activos fijos en la Matriz desde el 1° de enero de 1977 y bienes de las Compañías subsidiarias, están valuados al costo más revalorizaciones legales acumuladas al 31 de diciembre de 1981 y más la diferencia por retasación técnica que afecta a la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A.

Las depreciaciones de los bienes del activo fijo han sido calculadas uniformemente de acuerdo con el método lineal, en función de la vida útil estimada de los bienes.

Las inversiones complementarias están valuadas en base al método de "valor patrimonial proporcional" (V.P.P.) e incluyen las inversiones en sociedades en que el interés directo e indirecto de la Compañía Matriz más las efectuadas por sus subsidiarias consolidadas es mayor al 10% e inferior al 50%.

3. Corrección monetaria

Como consecuencia de la aplicación de las normas sobre corrección monetaria del capital propio, activos y pasivos no monetarios y cuentas de resultado, se produjo un abono neto a resultados consolidados de \$ 31.249.121 en 1981 (\$ 13.721.457 en 1980).

	1981
	\$
Activo circulante	97.950.814
Activo fijo y otros activos	1.248.833.246
Pasivo circulante y largo plazo	(148.819.324)
Capital y reservas	(1.139.028.354)
Cuentas de resultado	(27.687.261)
	31.249.121

CONTINUA A LA VUELTA

CONCLUSIÓN

4. Inversiones complementarias.

El detalle de estas inversiones es el siguiente:

	Participación en el capital de la empresa emisora	Valor Patrimonial Proporcional	
		1981	1980
Cia. General de Electricidad Industrial			
Cia. Chilena de Medidores S.A.	49,3 %	80.436.121	81.740.496
Sociedad de Computación Binaria S.A.	32,5	39.531.114	27.835.280
Vidiot, Cristales Líquidos S.A.	43,4	219.883.731	257.095.062
Transformadores Unión Ltda.	40,0	22.400.400	—
Cia. de Seguros La Previsora S.A.	19,6	11.370.468	—
A.F.P. Summa S.A.	9,3	19.377.987	—
Cia. de Seguros El Roble S.A.	9,3	9.071.968	—
Valores negociables en cotización bursátil		402.371.789	368.670.338
A cuenta aumento capital subsidiaria		1.436.756	25.526.254
Total inversiones de Cia. General de Electricidad Industrial		722.003.130	392.197.092
Cia. de Consumidores de Gas de Santiago S.A.			
A.F.P. Summa S.A.	4,13	8.603.987	—
Compañía de Seguros El Roble S.A.	4,0	6.289.375	—
Acciones varias	—	4.023.423	6.589.593
Total inversiones de Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A.		18.916.785	6.589.593
Total inversiones complementarias		741.919.915	398.786.685

5. Bases acreedoras

Este rubro se compone de obligaciones a corto y largo plazo con diferentes bancos nacionales y extranjeros que mantiene las compañías conexas, como sigue:

	1981		1980	
	US\$	\$	US\$	\$
Cia. Consumidores de Gas de Santiago S.A.				
Cia. General de Electricidad Industrial	294.297	181.799.693	182.850	133.833.542
A corto plazo	294.297	193.277.296	182.850	141.758.230
Cia. General de Electricidad Industrial	8.671.000	338.225.000	825.000	35.746.425
A largo plazo	8.671.000	338.225.000	825.000	35.746.425
Total	8.965.297	531.602.296	1.007.850	177.502.675

6. Obligaciones a largo plazo con vencimiento dentro del año y acreedores varios.

Estos rubros están formados como sigue:

	1981		1980	
	Corto plazo \$	Largo plazo \$	Corto plazo \$	Largo plazo \$
Cia. General de Electricidad Industrial				
(1) Corfo-Bid	1.035.164	7.278.861	2.672.422	8.414.472
Corfo-Iniciativa Carretera	1.538.026	11.685.213	1.550.225	13.176.933
Corfo-Transformadores Rhona	15.948.086	29.217.523	16.425.897	43.910.139
Corfo-Electrificaci6n rural	5.270	—	16.322	96.506
Soc. Constructora Ercel Ltda.	8.435.162	10.146.861	11.624.420	17.604.474
Créditos con terceros	4.407.482	4.361.130	6.561.667	8.899.847
	29.377.090	62.689.592	28.308.133	90.102.371
Cia. Consumidores de Gas de Santiago S.A.				
(2) Efic	21.315.230	95.918.486	25.118.519	136.226.284
(3) Banco Real	21.709.874	43.420.026	—	72.339.430
(4) Derechos de ajuste	5.674.860	25.536.919	6.304.790	34.676.341
(5) Enap Magallanes	76.378.131	387.478.160	—	—
(6) Documentos por pagar	49.474.438	2.660.193	607.234	637.725
(7) Banco Sudamericano	10.397.709	20.475.000	—	34.040.789
	184.950.732	575.688.784	56.461.740	277.943.119
Total	214.327.822	638.378.376	86.769.893	368.044.490

(1) Crédito Corfo-Bid

A través de la Corporación de Fomento de la Producción, el Banco Interamericano de Desarrollo otorgó préstamos para electrificación rural. Estos créditos son reajustables en base a la variación del I.P.C. y devengan un interés anual de 6,9%.

(2) Crédito otorgado por Export Finance and Insurance Corporation (Efic) para financiar el 85% de la adquisición de una Planta de Cracking, pagadero en 14 cuotas mensuales consecutivas a contar del 31 de diciembre de 1980 hasta el 30 de junio de 1987. Este crédito, otorgado en su equivalente en dólares estadounidenses, devenga un interés de 8,9% anual más un 0,5% anual por comisión de compraventa sobre el saldo del préstamo.

(3) Crédito otorgado por el Banco Real de Londres, a cinco años plazo con dos años de gracia que se amortizarán en tres cuotas, equivalentes cada una de ellas a un tercio de su monto total, con vencimiento los días 30 de junio de los años 1982, 1983 y 1984. El capital adeudado equivalente a US\$ 1.870.000 está afecto a una tasa de interés igual a Libor más 1 3/4% anual. Los vencimientos de las cuotas de intereses serán los días 30 de junio y 30 de diciembre de cada año, hasta el pago total del crédito. Por este crédito se ha constituido en el Banco de Chile un depósito equivalente al 10% de su monto, el que se reasignará al exterior proporcionalmente a las cuotas de amortización.

(4) Los derechos de aduana diferidos corresponden a los gins de la Tronquera General de la República por los derechos de importación e impuesto al valor agregado sobre la importación de la Planta de Cracking, según Resolución N° 2.309 de la Superintendencia de Aduanas de fecha 27 de junio de 1979.

(5) La obligación con la Empresa Nacional de Petróleo (Enap) corresponde al saldo de precio, según escritura de compraventa de fecha 29 de mayo de 1981, por la adquisición de las instalaciones y bienes para la distribución de gas natural y gas licuado ubicadas en la XII Región y que fueron adjudicadas a la Compañía mediante licitación de estas.

(6) Este rubro incluye la suma de \$ 33.718.943 (equivalente a 27.362.102 Unidades de Fomento) y corresponde al saldo de precio por la adquisición del bien raíz ubicado en calle Santa Dominga N° 1023 según escritura de compraventa de fecha 30 de septiembre de 1981. El saldo de precio será cancelado el 31.03.86 a los 1982.

(7) Crédito otorgado a Comercial Casteo Limitada, equivalente a US\$ 750.000 a cinco años plazo con un año de gracia que se amortizará en diez cuotas semestrales. Los vencimientos serán los días 29 de marzo y 29 de septiembre de cada año, hasta el mes de marzo de 1986. Este crédito devenga un interés igual al Libor más un 2,5% anual.

7. Obligaciones garantizadas

a. Corresponde al saldo de deuda, reajuste a intereses devengados en favor de Corfo por la compra a través de licitación de 80.839.863 pesos de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. según escritura de 12 de septiembre de 1977. La deuda devenga un interés anual de 11,5% sobre el saldo adeudado reajustado por el I.P.C. y se amortiza en cuotas anuales hasta el año 1983. Para garantizar este crédito la Compañía constituyó a favor de Corfo hipotecas sobre bienes raíces y prenda sobre las acciones compradas.

b. La subsidiaria Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. ha constituido hipoteca sobre la planta industrial de calle Antagrapa N° 3428 a favor de Efic, para garantizar el oportuno servicio de la deuda. Asimismo, se ha constituido hipoteca sobre bien raíz de calle Santa Dominga N° 1061 a favor del Banco Real de Londres, para garantizar el cumplimiento de los términos del crédito otorgado por este último. Además, constituyó hipoteca sobre bien raíz de calle Santa Dominga N° 1033, de acuerdo a las cláusulas de compraventa.

8. Impuestos a la renta y habitación

De acuerdo con las disposiciones de la Ley de la Renta, las compañías constituidas con renta imponible efectuaron provisión para responder a las obligaciones del impuesto a la renta (1982). La reserva asciende a \$ 111.489.722 deducido las P.P.M. por \$ 135.298.734.

9. Contingencias y compromisos

Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 se encuentran vigentes, entre otras menores, las siguientes garantías y obligaciones:

	1981	1980
\$	\$	\$
a) Cia. General de Electricidad Industrial		
Acreedores por fianzas y garantías	191.783.038	34.343.281
Garantía del Directorio	2.285.824	94.564
Responsabilidad por depósitos en custodia	24.292.238	15.907.057
Responsabilidad por letras en descuento	26.779.397	17.409.383
Banco del Estado - cuenta de obligado	1.407.768	—
Total	246.048.265	67.744.285

	1981	1980
\$	\$	\$
b) Cia. de Consumidores de Gas de Santiago S.A.		
Garantía del Directorio	2.592.454	85.768
Documentos en garantía	106.278.404	91.217.082
Garantías hipotecarias	307.402.319	230.262.096
Plan habitacional	12.405.622	13.290.622
Responsabilidad por deudas financieras	210.995.237	94.239.934
Total	540.674.436	429.095.492

a. La Compañía ha establecido garantía por \$ 39.000.000 en el Banco Real a favor de Tusan Ltda. exigible en cuotas mensuales desde el 28 de marzo de 1985 hasta el 28 de septiembre de 1989. Ha constituido también garantía a favor de Vidiot, Cristales Líquidos S.A. en el Citibank N.A. por un monto de \$ 164.611.300 la que ha sido otorgada con fecha 27 de marzo de 1982.

a. El Directorio ha constituido la garantía establecida en el artículo N° 98 del D.F.L. N° 251 mediante una póliza de seguro que se ha otorgado en la Compañía de Seguros Cruz del Sur y que se encuentra vigente.

a. Al 31 de diciembre de 1981 se encuentra pendiente de resolución la reclamación interpuesta por la Compañía contra la liquidación de Impuesto Interno por un monto aproximado de \$ 30.000.000. No se ha efectuado provisión en los años 1981 y 1980 en atención a que se dispone de antecedentes suficientes para estimar que no existirán obligaciones eventuales por estos conceptos.

b. La Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. en parte demandada en juicios civiles que se encuentran pendientes de resolución al 31 de diciembre de 1981. Los montos en litigio, por estos conceptos, ascienden aproximadamente a \$ 9.000.000. Como no ha efectuado provisión en los períodos 1981 y 1980 por estar rubros en silencio a que dispone de antecedentes suficientes para estimar que no existirán obligaciones eventuales por estos conceptos.

10. Cambios en el Patrimonio

Por Resolución N° 465-S del 22 de septiembre de 1980 de la Superintendencia de Valores y Seguros, la Compañía fue autorizada para aumentar el Capital Social de \$ 300.000.000 dividido en 300.000.000 de acciones de \$ 1.000 valor nominal cada una y \$ 600.000.000 dividido en 600.000.000 de acciones de \$ 1.000 valor nominal dentro del plazo de tres años contados desde el 1° de octubre de 1980, fecha de publicación en el Diario Oficial de la Resolución que aprobó la reforma.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo N° 10 de la Ley 18.046, la Compañía ha procedido a distribuir en forma proporcional la revalorización del capital propio y otras representativas del patrimonio, quedando de este modo el valor nominal de las acciones en \$ 1,11 cada una.

Esta modificación se entendió como de pleno derecho una vez que la Junta de Accionistas aprobó el balance del ejercicio. En los cuadros siguientes, se muestran los cambios en las cuentas de patrimonio en los años 1981 y 1980.

11. Gastos financieros

Al 31 de diciembre de 1981 los gastos financieros se presentan en el ítem del mismo nombre.

Al 31 de diciembre de 1980 estos desembolsos se presentaron en "costo de explotación" y en "intereses financieros".

12. Indemnización por años de servicio

En la Compañía General de Electricidad Industrial y en la Subsidiaria Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A., se aplican las previsiones para indemnización por años de servicio al valor actual en base al "método del costo devengado del beneficio". El monto de la reserva por el año 1981 es como sigue:

	1981
\$	\$
Provisión al comienzo del año	202.524.999
Pagos del ejercicio	(59.264.717)
Provisión por el año	70.468.741
Total	213.729.023

El cargo a resultados por el año 1980 ascendió a \$ 87.256.058.

13. Costo de la explotación

El costo de la explotación consolidado se forma como sigue:

	1981	1980
\$	\$	\$
Costo de la explotación	5.110.168.359	4.770.446.915
Depreciaciones y cargos	456.513.699	403.678.078
Gastos de administración y ventas	1.578.268.325	1.562.940.246
Total	7.144.950.383	6.737.065.239

14. Cambios en la aplicación de principios de contabilidad

En la preparación de los estados financieros adjuntos se han producido los siguientes cambios en la aplicación de principios de contabilidad:

- a. De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros en la Circular N° 085, al 31 de diciembre de 1981 la Compañía General de Electricidad Industrial registró los valores negociables (listados en el patrimonio inferior al 100%) al costo de adquisición corregido monetariamente el cual es más bajo que el precio de mercado. Hasta el año anterior estos valores habían sido registrados al precio de mercado. Con motivo de este cambio, al 31 de diciembre de 1981 se presenta un menor valor en valores negociables y otros rubros (fluctuación de valores) de \$ 1.229.947.064.
- b. En el año 1981 la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago S.A. ha dado reconocimiento, por primera vez, al impuesto diferido por las diferencias temporales provenientes del registro al valor actual de la indemnización por años de servicio del personal. Este cambio representó un mayor cargo a los resultados del año de \$ 8.074.000.

15. Remuneraciones del Directorio

En conformidad al artículo N° 21, inciso 4.º, del Reglamento de Sociedades Anónimas, se indican las remuneraciones consolidadas del Directorio:

	1981	1980
\$	\$	\$
Dieta por asistencia a sesiones	1.335.828	924.896
Participación en utilidades	21.903.631	19.347.699
Remuneraciones netas de empleados que forman parte del Directorio	—	1.701.934
Honorarios	5.789.721	1.517.376
Total	29.029.210	23.492.905

16. Transacciones entre partes relacionadas

Durante el ejercicio 1981, la Compañía General de Electricidad Industrial ha efectuado operaciones significativas con las siguientes partes relacionadas:

Sociedad de Computación Binaria S.A., Rut. 93.603.000-9. Para servir su gestión administrativa, la Compañía mantiene con Binaria S.A. un contrato de block-time por el empleo de sus equipos computacionales. Las operaciones por este concepto ascendieron a \$ 26.145.396 en 1981 y a \$ 22.559.735 en 1980. Al 31 de diciembre, la cuenta corriente a favor de Binaria S.A. ascendió a \$ 4.627.270 en 1981 y a \$ 9.744.487 en 1980.

Compañía Chilena de Medidores S.A., Rut. 91.531.000-1. Durante el ejercicio se adquirió a la Compañía Chilena de Medidores S.A. material eléctrico propio de su giro por un valor total de \$ 3.764.153 en 1981 y \$ 2.835.807 en 1980. Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 no hay cuentas pendientes por estas transacciones.

Transformadores Unión Ltda., Rut. 86.386.700-2. Las adquisiciones de transformadores de distribución a Tusan Ltda. ascendieron a \$ 34.771.081 en 1981 y a \$ 30.501.880 en 1980. Al 31 de diciembre de 1981 y 1980 no hay deudas pendientes por estas operaciones.

Las operaciones por compra de materiales eléctricos a Compañía Chilena de Medidores S.A. y Transformadores Unión Ltda. derivan de la necesidad de la Compañía de mantener en stock materiales de explotación y repuestos necesarios para las obras nuevas e instalaciones destinadas a proporcionar el servicio de energía eléctrica a sus consumidores. Las adquisiciones se efectuaron bajo las condiciones imperantes en el mercado.

Banco Sudamericano, Rut. 97.018.000-1. Durante este período la Compañía mantuvo depósitos a plazo los que al término del ejercicio, en valores totales de colocación, ascendían a \$ 135.000.000 en 1981 y a \$ 77.770.000 en 1980. Estos depósitos a plazo se mantienen en condiciones de estabilidad tendiendo a las obtenidas en otras instituciones bancarias no relacionadas. Los intereses ganados por dichos depósitos produjeron un abono a los resultados por \$ 16.532.950 en 1981 y a \$ 46.603.448 en 1980.

17. Transacciones de acciones

Las acciones de propiedad de los señores Directores, Inspectores de Cuentas, Gerente General y Accionistas mayoritarios han tenido el siguiente movimiento:

	1981		1980	
	Ventas	Compras	Ventas	Compras
Dr. José Cien Vial	—	323.676	—	—
Dr. Pablo Pérez Zañartu	—	27.464	—	—
Dr. José Borja Arretxaba	—	1.000	1.750.126	—
Dr. Roberto Figueroa Galicó	—	—	—	19.000
Dr. Andrés Lora	—	—	5.190.425	—
Dr. Manuel Martín Sáez	—	2.000	1.457.905	—
Dr. Victoriano del Olmo Revilla	—	—	482.557	—
Dr. René Woz Bull	91.000	—	—	—

CAMBIOS EN EL PATRIMONIO - NOTA 10 -

Ejercicio 1981

	Saldo al 31.12.80	Utilidad año 1981	Reversión de fluctuación de valores	en comisiones subsecuentes y otros	Otros	Dividendos pagados	revalorización capital propio (Inversión)	Utilidad del ejercicio	Saldo al 31.12.81
Capital	300.000.000	—	—	—	—	—	33.300.000	—	333.300.000
Reservas de Revalorización de Capital	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fondo para futuros aumentos de capital	1.633.464.939	—	—	—	—	—	220.815.752	—	1.844.318.691
Revalorización capital propio Act. 15, Ley 15.564	366.208.500	—	—	—	—	—	—	—	366.208.500
Fondo de revalorización bienes fincos	1.443.158.362	—	—	319.159.480	—	160.190.178	—	1.922.508.420	1.756.921
Fondo D.F.L. N° 4	1.361.387	—	—	—	—	175.734	—	—	—
Fondo D.L. N° 110	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fondo de fluctuación de valores D.L. N° 824	315.493.187	(315.493.187)	—	—	—	—	—	—	—
Otras reservas de revalorización	38.555.208	—	—	—	—	—	6.466.328	—	64.721.537
Mayor valor inversiones en subsecuentes y otros	1.363.405.637	—	—	9.618.204	—	—	—	—	2.191.001.886
Total de Reservas de Revalorización de Capital	1.757.587.211	—	(315.493.187)	9.618.204	319.159.480	—	217.956.625	—	6.790.515.923
Utilidades acumuladas en Ejercicios Anteriores	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reserva legal	24.548.835	103.813.402	—	—	—	—	14.259.333	—	142.721.790
Fondo Chilea N° 1.531 Superintendencia de Valores y Seg.	94.579.786	11.501.082	—	—	—	(31.581.083)	13.122.491	—	107.682.476
Fondo aseguradora N° 16.323 Superint. de Valores y Seg.	188.102	77.860.201	—	—	—	—	208.978	—	209.961
Fondo especial	—	—	—	—	—	—	8.642.482	—	86.302.684
Utilidad diferida en empresas subsecuentes y otros en 1979	32.394.255	(32.394.255)	—	—	—	—	—	—	—
Total Utilidades Acumuladas en Ejercicios Anteriores	151.781.288	200.780.331	—	—	—	(31.581.083)	36.043.583	—	337.113.931
Utilidad del ejercicio	227.118.431	(227.118.431)	—	—	—	—	—	227.118.431	227.118.431
Menos: dividendos provisionales	(18.318.120)	26.318.120	—	—	—	—	—	(43.162.957)	(43.162.957)
Total Utilidades Retenidas	522.571.629	—	—	—	—	(31.581.083)	36.043.583	215.777.718	612.693.689
Total Capital y Reservas	4.424.138.840	—	(315.493.187)	9.618.204	319.159.480	(31.581.083)	674.969.602	215.777.718	7.236.001.484

Detenido homicida de obrero

Funcionarios de Carabineros de la Prefectura Santiago-Sur detuvieron en las últimas horas a Abraham Ferrada Montecinos, de 32 años, por ser el autor de la muerte de José Méndez Barra, de 22 años, hecho perpetrado a las 20,30 horas del sábado.

El homicidio se registró en la esquina de calle Presidente Alessandri con pasaje Florencia, en la comuna de La Granja, lugar en el que comenzaron a discutir — por motivos que aún no se conocen — Ferrada y Méndez.

Debido al estado de ebriedad de los dos nombrados, la discusión se convirtió en un pugilato, el que culminó cuando Ferrada Montecinos extrajo un cuchillo de veinte centímetros de longitud con el que infligió dos heridas cortopunzantes a su rival.

Abraham Ferrada se dio a la fuga de inmediato, mientras que el herido fue recogido por vecinos y trasladado hasta el Servicio de Urgencia del Hospital Ramón Barros Luco, donde falleció cuando era atendido, víctima de una anemia aguda.

El homicida, domiciliado en calle Presidente Alessandri número 77, fue puesto a disposición del Magistrado del Segundo Juzgado del Crimen de La Granja.



El gerente general de la Segunda FERIA del Hogar, Gonzalo García, informó que hasta ayer han visitado la muestra del Parque Cerrillos 380 mil personas, cifra que responde a las expectativas fijadas por sus organizadores. El ejecutivo se mostró ampliamente complacido con los niveles alcanzados en público y venta durante esta versión, señalando que "ello está demostrando que se ha cumplido un objetivo, cual es el de apoyar a la industria y al comercio en este período recesivo que enfrenta la economía chilena, como consecuencia de la crisis internacional". La feria estará abierta al público hasta el próximo 11 de abril, en horarios de 14 a 21,30 horas, días hábiles, y de 10 a 23 horas, sábados, domingos y festivos.

ESTUDIANTE ULTIMADO A PUNALADAS

Entretanto, en la esquina de Avenida Matta y Paula Jaraquemada, en el puerto de Valparaíso, fue ultimado a puñaladas por cinco desconocidos el estudiante Ricardo González González, de 20 años de edad.

El crimen se produjo a las 4 de la madrugada de ayer, cuando González transitaba en dirección a su domicilio, situado en la calle San Guillermo del cerro Los Placeres, y fue interceptado por cinco maleantes que tenían intenciones de robarle.

Como el joven opuso resistencia, dos de los asaltantes lo atacaron con armas blancas, infliriéndole heridas en el tórax y abdomen, las que le provocaron la muerte en forma inmediata.

Efectivos de Carabineros y de Investigaciones realizaban al despacho de esta información numerosas diligencias para capturar a los homicidas.

4 lesionados al chocar taxi con poste

Cuatro personas resultaron gravemente heridas luego que el taxi colectivo en que viajaban se estrelló contra un poste, a la altura del paradero 30 de la Gran Avenida, en la comuna de San Bernardo.

El accidente se produjo al llegar a la esquina de calle Lo Martínez cuando el taxi colectivo patente OIR-794 de la Cisterna, que conducía Miguel Beltrán Martínez, de 21 años, efectuó una brusca maniobra para evitar chocar a un taxibús, debido a lo cual se le reventó el neumático delantero izquierdo, saliéndose de la calzada y estrellándose contra un poste de alumbrado público.

Con lesiones graves quedaron Miguel Beltrán Martínez, de 21 años; Custodio González Hernández, de 49; Ricardo Lira Cruzat, 48; y Jaime Soto Carrasco, de 30 años de edad.



Una suma superior a los tres millones de cajas de frutas frescas con destino a distintos puertos del mundo han transportado los barcos que han salido esta última semana del puerto de Valparaíso.

Masivo envío de frutas a mercados del exterior

VALPARAISO. — Una suma superior a los tres millones de cajas de fruta fresca con destino a distintos puertos del mundo, han transportado barcos de la Compañía Sud Americana de Vapores, con sede en esta ciudad.

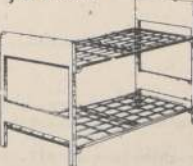
La firma naviera señaló que la flota será mayor aún, en los próximos días, ya que varios mercantes, la mayoría de ellos charteados, serán los encargados de llevar la fruta a América, Europa y Asia, a través de las distintas líneas. El último embarque de fruta, le correspondió al "Chaitén" cuando en sus bodegas y cubiertas, 40 mil cajas.

Con un acto solemne a realizarse el muelle Prat el próximo jueves 15 en la presencia de las más altas autoridades navales, regionales y del sector marítimo será conmemorado el 57 aniversario del Bote Salvavidas Valparaíso creado por Olaf Rishjanssen y que ha cumplido heroicos salvamentos de vidas humanas en el mar durante los típicos temporales portuarios, según lo informó su representante Miguel Olivares allí se presentará a seis voluntarios, cuatro por zona de servicios y dos por asistencia médica a temporal y salvamento.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

¡Sr.!
¡ATENCIÓN UN CONSEJO!
"Duerma tranquilo,
no firme letras"

"Económice muchos pesos
comprando en la fábrica
y al contado"



Marquesas cromadas
Literas metálicas
Somieres reforzados
Colchones en general
Frazadas

Especialidad en literas
para camión en todos los modelos
Defensas de camionetas
PRECIOS ESPECIALES
A COMERCIANTES
E INSTITUCIONES

FABRICA DE CATRES
"EL IMAN" LTDA.
San Pablo 2157
Fono: 85129

MENTIONE ESTE ANUNCIO

Corte de Apelaciones

Encargado reo y orden de prisión para distribuidor automotriz Domingo Lama

La Corte de Apelaciones ordenó la inmediata detención del comerciante y distribuidor de automóviles Domingo Lama Lama, después de encargarlo reo por el delito de evasión tributaria.

El proceso se había iniciado el año pasado en el 23º Juzgado del Crimen, cuyo magistrado Carlos Leonello Bottacci Latrelli había desechado la acusación planteada por el Servicio de Impuestos Internos, denegando la enajenación por estimar que no había méritos suficientes para ello.

El ente fiscal solicitó a la Corte de Apelaciones la modificación de esta resolución. El viernes pasado el tribunal resolvió que Domingo Lama Lama es reo por el delito contemplado

en el artículo 97, inciso 4º del Código Tributario y expidió una orden para su detención.

De acuerdo a la querrela incoada por Impuestos Internos, el comerciante en automóviles ha evadido más de veinte millones de pesos en tributo debido a la "presentación de declaraciones maliciosamente incompletas y de la omisión maliciosa en los libros de contabilidad de los asientos relativos a las mercaderías adquiridas".

Asimismo, se acusa a Domingo Lama Lama de "emplear procedimientos dolosos encaminados a ocultar o desfigurar el verdadero monto de las operaciones realizadas o a burlar el impuesto".

Especialmente, el delito habría sido cometido durante los años tributarios 1976, 1977 y 1978.

El Código Tributario sanciona este tipo de infracciones "con multa del cuarenta por ciento al doscientos por ciento del valor del tributo evadido y con presidio menor en sus grados medio a máximo (541 días a tres años de prisión)".

RODRIGO GANA

El abogado Luis Ortiz Quiroga, representante jurídico de otro comerciante en automóviles, Juan Carlos Rodrigo Gana Correa, presentó un recurso de queja en contra de una determinación de la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones que dictaminó reabrir la investigación judicial en su contra y mantener un embargo hipotecario preventivo — equivalente a trece millones de pesos — por presuntos impuestos evadidos.

Gana Correa es procesado por el 23º Juzgado del Crimen, cuyo magistrado Bottacci Latrelli había cerrado la indagatoria judicial y sobreseído temporalmente al inculcado.

Sin embargo, la Corte de Apelaciones ordenó reabrir el sumario y mantener el embargo (levantado también por el juez) por estimar que existen méritos suficientes para ello.

Gana Correa es encausado por el delito de evasión tributaria de alrededor de 13 millones de pesos.

El año pasado, la Corte de Apelaciones había acogido un recurso de amparo presentado en su favor y anulado la enajenación de reo y la orden de detención en su contra por similar acusación. Más tarde, la Corte Suprema confirmó lo obrado por el tribunal de alzada.

A continuación de estos hechos, el juez Bottacci Latrelli cerró el sumario y sobreseió temporalmente la causa. Esta determinación fue apelada por Impuestos Internos, reabriéndose la investigación judicial y manteniéndose el embargo hipotecario.

Gana Correa, que atraviesa por un mal momento comercial, consignó ante la justicia un bien raíz de su propiedad ubicado en el sector Los Dominicos en reemplazo de la cantidad de 13 millones de pesos, en dinero en efectivo, que había depositado en la Tesorería Comunal de Las Condes.

Parto atendido por Carabineros

CHILLAN. — Funcionarios de carabineros del Retén "Cato" atendieron el parto de Paulina Lagos Briones de 21 años, quien dio a luz una criatura de sexo femenino.

La mujer llegó hasta la unidad policial a las 20 horas del sábado para solicitar una ambulancia ya que sentía los dolores de parto.

Ante la tardanza del vehículo asistencial, la joven fue atendida por el cabo Segundo Manuel San Martín Cid y por el carabinero Jorge Gutiérrez San Martín dando a luz 30 minutos más tarde.

La madre y la niña fueron trasladadas posteriormente hasta la maternidad del hospital de Chillán donde se comprobó que ambas presentaban un buen estado de salud.

Cuatro muertos y 7 heridos en accidentes de tránsito

Cuatro personas murieron y otras siete sufrieron lesiones de carácter grave, en cinco accidentes de tránsito ocurridos en las últimas horas en distintos puntos del país.

En el camino "Aguapié", situado 31 kilómetros al noreste de Arauco, pereció el menor Bernardo José Huechumán Martínez, de 14 años de edad, al caer a una profunda quebrada el tractor en que viajaba como pasajero.

El vehículo agrícola era conducido por Juan Venegas Retamal, de 48 años de edad, quien salvó ileso, siendo detenido por Carabineros y puesto a disposición de la Justicia del Crimen.

CUATRO HERIDOS EN CHILLAN

Cuatro personas resultaron con lesiones de extrema gravedad luego que la motocicleta en que viajaban chocó con una camioneta cuyo conductor se dio a la fuga.

El accidente ocurrió a las cero hora de ayer en calle Cocharcas esquina de Dieciocho de Septiembre, cuando el frágil vehículo que conducía Ricardo Silva Veloso, de 22 años, se estrelló con la camioneta, la que continuó su marcha, en tanto que la moto embistió a un muro.

El conductor de la motocicleta sufrió la amputación de su pierna derecha y sus acompañantes, Hernán Plaza Henríquez, Víctor Troncoso Acevedo y Víctor Anziani Ibarra, de 22, 20 y 17 años de edad, respectivamente, resultaron con traumatismo y erosiones múltiples de extrema gravedad.

ABOGADO MUERE EN CHOQUE

Una víctima fatal y tres lesionados de gravedad es el resultado de la colisión entre las camionetas patentes VPT-536 de Los Angeles y UKZ-39 de Concepción, ocurrida en el kilómetro 6 del camino que une a las localidades de "Alto Bio Bio" y "Santa Bárbara", en la VIII Región.

El accidente se produjo cuando la camioneta con patente de Los Angeles, conducida por el abogado Jorge Sagal Riquelme, de 32 años, intentó adelantar a un vehículo no identificado, para lo cual sobrepasó el eje central de la calzada, estrellándose frontalmente contra el otro vehículo, gobernado por el transportista Julio Acosta Walker, de 29 años.

Jorge Sagal dejó de existir en el mismo lugar y con lesiones múltiples quedaron Francisco Sagal Ortiz, de 64 años; Aladino Salamanca Chávez, de 54, y Walter Muller Espinoza, de 31 años.

BUS ARROLLADO A CAMPESINO

Un desconocido de aproximadamente 50 años de edad murió en las primeras horas de ayer, al ser arrollado por el bus interregional patente HGD-008 de Santiago, conducido por Sergio Floridor Inostroza Yáñez, de 31 años de edad.

El accidente ocurrió en un camino rural, tres kilómetros al norte de Cañete, en un lugar denominado "Las Misiones", cuando el peatón intentó cruzar la calzada en forma sorpresiva.

TAXI ATROPELLO A TRANSEUNTE

Una mujer de aproximadamente 21 años de edad perdió la vida en las últimas horas del sábado, al ser arrollada por el taxi patente RJE-136 de San Bernardo, mientras transitaba por el camino "El Mariscal", situado al poniente de la ciudad de San Bernardo, al sur de Santiago.

El atropellamiento se registró a las 19,50 horas en el kilómetro cinco del camino citado, luego que el conductor del automóvil de alquiler, identificado como Jorge Gángas Barrera, no se percatara de la cercanía de la transeunte, debido a la oscuridad imperante en el sector.

El taxista fue detenido por la policía y puesto a disposición de la Justicia del Crimen de San Bernardo, a la vez que el cadáver de la víctima fue levantado por orden judicial y trasladado al Instituto Médico Legal para su identificación.

Sea Profesional AHORA!

CARRERAS TECNICAS

- ADM DE EMPRESAS
- ADM DE PERSONAL
- ADM FINANCIERA CONTABLE
- ADM MARKETING
- TELEFONIA
- COMPUTACION

CARRERAS CORTAS

- SECRETARIADOS
- OPERADORA TEL.
- INSTALADOR TEL.
- MICRO COMPUTACION ETC.

NUESTRAS VENTAJAS:
• un título por Semestre
• El mejor Sistema
• Los mejores Precios

GRAL JOFRE 78
(V. MACKENNA ALT. 200)
T: 222-93-21

Jardineras Maternales

Fantini

Líneas Maternales
Modelo de Temporada
Además:

- Línea Juvenil
- Pantalones de Hombres
- Uniformes
- Faldas
- Blusas
- Blazers

Ventas por mayor y detalle
precios especiales a comerciantes

Atención Continuada
Lunes a Sábado de 8.30 a 20 hrs

Fábrica y Salón de Ventas
Las Dalias 3029 (Macul Alt. 3.000)
Fonos: 2217834-2217139

Providencia 2528 - Local 4
(Galería Francisco de Aguirre)

Providencia 2198 Local 37
(Portal Lyon)

Providencia 2198 Local 48
(Portal Lyon)

Ahumada 83 Local 0203
(Edificio Eurocentro)

Huérfanos 740-Local 626
(Edificio Unicentro)

TIMBRES AUTOMATICOS

Xstamper

SIN TAMPON

• economía limpieza, trabajo silencioso y cómodo

• Impresión de gran nitidez por exclusivo sistema micro poroso.

• Gran variedad de modelos.

• Tinta indeleble, resistente al agua y humedad; seguridad contra alteraciones por el tiempo.

• Clisés para registradoras.

EVITE FALSIFICACIONES

El sistema ofrece, además, seguridad contra falsificaciones, ya que la forma que imprime es absolutamente diferente de los sellos convencionales, ya sea de goma o metálicos. Compare con una lupa y verá la diferencia.

SOLICITE UN VENDEDOR

IMPORTADORA PAFER LTDA.
CURICO 7 Of; 2
Fono 2298523
CASILLA 16550- SANTIAGO

(CONCLUYE AL FRENTE)

FABRICA VICTORIA DE PUENTE ALTO S.A. TEXTIL (CONCLUSION)

NOTA NO 7 CORRECCION MONETARIA : Se han aplicado las normas establecidas en el Art. 41 D.L. 824 con relación a Corrección Monetaria en la siguiente forma :

Cargo al Activo Circulante	\$ 735.561,42	
Cargo al Activo Fijo	7.998.087,22	
Cargo a Ctas. de Resultados	5.791.440,88	
Abono a Activo Circulante		\$ 633.594,00
Cargo a Pasivo a Largo Plazo	427.026,72	
Abono a Ctas. de Resultados		7.403.826,53
Abono a Pasivo no exigible		18.520.643,57
Cargo a Resultados del Ejerc.	11.605.947,86	

NOTA NO 8 CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS : El monto de garantías otorgadas al Banco Osorno y La Unión, que consiste en letras aceptadas por clientes que están en cobranzas y que se entregaron para responder a operaciones de crédito alcanza a \$ 7.024.825.- Las letras descontadas por el Banco Osorno y La Unión alcanzan a \$ 2.758.700,49, la garantía del Directorio es de \$ 1.520.550.- correspondiente a una garantía individual de \$ 304.110.- Letras endosadas a proveedores \$ 352.728,70.

NOTA NO 9 VALORES MOBILIARIOS : Se ha procedido a enajenar la totalidad de las acciones del Banco de Chile que la Empresa tenía en cartera, más las crías recibidas y acciones de Banchile entregadas por el Banco liberadas. Esta venta se efectuó para hacer frente al ingente desembolso que significó el pago de la indemnización por años de servicios del personal de la Empresa. La venta de las acciones del Banco de Chile y de Banchile dejó una utilidad de \$ 3.669.470,41.-

NOTA NO 10 DEUDORES POR VENTAS : La suma de \$ 46.363.472,12 corresponde a saldos pendientes de 600 clientes más o menos. Las condiciones de ventas establecidas son 60, 90 y 120 días a los comerciantes y 150 a las Cooperativas, que son importantes clientes. Las cobranzas se efectúan por intermedio de los Bancos, siendo muy pocos los clientes que aceptan documentos directos.

NOTA NO 11 ACREEDORES VARIOS : Los acreedores varios están formados por proveedores nacionales y proveedores extranjeros. El total pendiente con los proveedores nacionales alcanza a \$ 5.075.871,67.- los 10 mayores montos adeudados corresponden a las siguientes firmas :

1.- Cía. Ind. Milos Cadena	\$ 1.582.360,20
2.- Cía. de Petróleos de Chile	355.625,24
3.- Importadora Babul	329.208,00
4.- Llanca Textil Estemp.Ltda.	305.505,54
5.- Fúnder y Cía. Ltda.	206.148,00
6.- Plásticos Wards S.A.I.	292.066,80
7.- Textil Bromec S.A.	277.577,60
8.- Empresa El Mercurio S.A.P.	160.627,97
9.- Manufacturas de Algod. S.A.	144.003,46
10.- Pedro Salmen Contreras	128.190,00

El resto está repartido entre 38 proveedores con facturas menores de \$ 100.000.-

La deuda con los proveedores extranjeros suma \$ 11.479.849,94 y corresponde a créditos otorgados directamente por los importadores de materias primas a 180 días fecha de embarque. Los saldos pendientes se componen de la siguiente manera :

Coltejer de Colombia por hilado de algodón	US\$ 146.816,67	\$ 5.725.849,94
Tipotil de Argentina por hilado de algodón	137.512,83	5.363.000,00
Unión Special de USA saldo máquina de coser	10.025,65	391.000,00
	US\$ 294.355,15	\$ 11.479.849,94

La tasa de cambio aplicada a esta deuda es de \$ 39.- por dólar.

NOTA NO 12 BANCOS ACREEDORES A CORTO PLAZO : La deuda bancaria se divide en la siguiente forma :

Pagarés Banco de Chile	\$ 2.000.000,00
Pagarés Banco Osorno	8.500.000,00
Pagarés Banco Morgan Finanza	4.184.561,00
TOTAL	\$ 14.684.561,00

NOTA NO 13 ACTUALIZACION DEL PATRIMONIO : La actualización del patrimonio se efectuó de acuerdo a instrucciones de la Superintendencia sobre la base del Capital Propio Financiero, arrojando un mayor cargo de \$ 252.556,72 al resultado del ejercicio.

NOTA NO 14 TRANSFERENCIAS DE ACCIONES : El Presidente señor Francisco Necoches Garnham compró al Gerente General señor Guillermo Aspillage Astete 80.000 acciones. El señor Aspillage vendió además, 12.516 acciones a otros accionistas y adquirió 363.322.- acciones de varios accionistas.

NOTA NO 15 REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO : La remuneración del Directorio se compone de la siguiente forma :

Dieta y Viáticos asistencia a sesiones	\$ 66.500,00
Participación sobre utilidades	111.535,00

NOTA NO 16 TRANSACCIONES CON ENTIDADES RELACIONADAS : Comercial Victoria Ltda. V.I.P., de propiedad de familiares de Directores, adquirió mercaderías por un total de \$ 9.718.704.- en condiciones de precio y plazo similares a las del mercado. La señora Carlota Núñez Casanova, relacionada con el Gerente General dió en arriendo las oficinas que actualmente ocupa la Sociedad, por una renta inferior a la del mercado.

HERNAN HERNANDEZ SUAREZ
CONTADOR GENERAL
C. de C. 2680

GUILLERMO ASPILLAGE ASTETE
GERENTE GENERAL

CERTIFICADOS DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance que antecede, con los libros y constatado su conformidad con los saldos del Libro Mayor de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1981.

LOLA TORRES BERTOSI

CARLOS VENDER MACCIO

INSPECTORES DE CUENTAS

OPINION DEL AUDITOR EXTERNO :

Hemos examinado el Balance de Fábrica Victoria de Puente Alto S.A. Textil al 31 de Diciembre de 1981; y el correspondiente estado de cuentas y resultado y de cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esta fecha. Los exámenes fueron practicados de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyeron, por consiguiente, pruebas selectivas de los registros de contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias; en nuestra opinión, el estado financiero bajo revisión presenta razonablemente la situación financiera de la Sociedad al 31 de Diciembre de 1981 y el resultado de sus operaciones por el ejercicio terminado en esa fecha y los cambios en la posición financiera por el período comprendido entre el 10 de Enero y el 31 de Diciembre de 1981, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados, que se aplican sobre una base uniforme.

HERNAN BRIONES WINCKLER
C.C. 8046

Balaguer no renuncia a la candidatura presidencial

SANTO DOMINGO, Abril 4 (AP).— La tensión que durante dos días mantuvo en toda la nación el anuncio del ex Presidente Joaquín Balaguer de renunciar a su candidatura presidencial, desapareció hoy cuando éste anunció públicamente haber "reconsiderado su decisión" y que participará en los comicios del 16 de mayo.

La reconsideración de Balaguer surge luego de que la junta central de su partido reformista, principal fuerza de oposición de la nación, aprobara ayer en reunión de emergencia un documento que le confiere plenos poderes de decisión y acción en el partido a cambio de que retire su renuncia.

Millares de militantes reformistas acudieron hoy a la residencia de Balaguer para demostrar su respaldo a las decisiones de su líder, mientras la alta dirección de la organización decía en un comunicado que le satisfacía la reconsideración de su jefe político.

Balaguer, de 75 años, había anunciado el jueves su decisión de retirarse del proceso y además que dejaba la dirección de su partido, el cual fundó en 1962 y fue la organización que lo llevó al poder en 1966 y con la cual gobernó por tres periodos consecutivos hasta 1978, cuando fue derrotado por Antonio Guzmán.

Luego de dos días de expectativa, Balaguer anunció anoche que había decidido volver sobre sus pasos y mantenerse como candidato de su partido. Pero dijo a los dirigentes reformistas en una carta que mantenía su decisión de abandonar la dirección del PR y sugirió que dicho partido fuera dirigido en adelante por su directorio central ejecutivo.

Esta posición de Balaguer fue rechazada por los altos dirigentes del partido en una carta pública en la que dijeron que el ex gobernante era el guía indiscutible de la organización.

Balaguer dijo que los resultados de la convención nacional reformista del 27 de marzo debían ser respetados invariablemente, con lo que desvirtuó que el motivo de sus decisiones hubiera radicado, como se creía en general, en la elección del economista Fernando Álvarez Bogaert como candidato vicepresidente.

OPEP defiende a Nigeria de presión de compañías

ABU DHABI, 4 Abril (DPA).— El presidente de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), Mana Said Otaiba, convocará a una conferencia urgente de los trece países miembros, si continúa la presión ejercida por algunas compañías internacionales de petróleo sobre algunos países miembros para que reduzcan el precio a menos del oficial fijado por la organización.

Otaiba, Ministro de Petróleo y Recursos Minerales de los Emiratos Árabes Unidos, refiriéndose a recientes informaciones de prensa sobre una posible reunión de urgencia, mañana, para discutir medidas contra compañías que han suspendido la compra de petróleo nigeriano, dijo que no se había fijado fecha para una eventual reunión.

Por otro lado dijo que el Comité de Coordinación, formado en la conferencia de Viena, el 19 de marzo, se reunirá bajo su presidencia "antes de que termine este mes", para discutir las perspectivas del suministro de petróleo.

Otaiba no quiso confirmar informaciones de que ciertos consorcios multinacionales están considerando suspender el consumo de sus reservas y más bien volver a incrementarlas, limitándose a decir que "esto ocupará parte de nuestras discusiones".

El comité está formado por los ministros petroleros de Venezuela, Indonesia y Argelia, además del Ministro Otaiba, de Abu Dhabi.

Huelga en el Banco Central de Bolivia

LA PAZ, Abril 4 (LATIN-REUTER).— Los funcionarios del Banco Central acordaron iniciar mañana una huelga general, luego que el presidente de la entidad responsabilizó al gobierno boliviano por una venta irregular de divisas.

El presidente del Banco, Guido Salinas, junto con presentar su renuncia denunció al Contralor General de la República, general Antonio Ovando de "cubrir con un velo de humo a los verdaderos autores del usufructo de los dólares obtenidos".

En días previos a una devaluación de la moneda de un 76 por ciento dictada por el gobierno, el Banco Central vendió gran cantidad de dólares a particulares.



PARIS. — Foto reciente de archivo de Yacov Barsimantov, diplomático israelí asesinado en la capital francesa. (Radiofoto AP).



VILLA HERMOSA, México. — Residentes de esta ciudad usan máscaras para protegerse de las cenizas volcánicas que caen a ratos de la erupción del volcán El Chichón, ubicado a cincuenta kilómetros de la localidad. (Radiofoto AP).

Un centenar de muertes causa erupción de volcán en México

VILLAHERMOSA, MEXICO, Abril 4 (UPI).— El volcán Chichón entró en erupción anoche, vomitando cenizas y rocas en ignición que "parecían fuegos artificiales", provocando pánico en las aldeas de los alrededores, donde 100 personas murieron durante la erupción de la semana pasada, dijeron hoy los pobladores.

"Esto es una tragedia, cunde un verdadero pánico. Todo el que puede se va", dijo Luisa Jiménez, empleada de un hospital de Pichucalco, la ciudad más cercana a Chichón.

"La erupción empezó de nuevo anoche, y siguen cayendo piedras y cenizas", dijo. Agregó que no está en claro si hubo heridos en la última erupción del pico de 2.500 metros de altura.

Según la informante, esta mañana continuaba una serie de pequeños temblores de tierra, pero no se han anunciado daños por esa causa.

La mujer dijo que muchas víctimas podían haber sido evacuadas a esta ciudad de Villahermosa, capital del estado de Tabasco, a 700 kilómetros al suroeste de México.

Jesús Estrada, empleado del gobierno en Pichucalco dijo que la ciudad "está completamente a oscuras, como si fuera de noche", debido al humo y las cenizas que hay en el aire.

"La erupción ya terminó, pero anoche parecía que había una función de fuegos artificiales" saliendo de la cumbre del volcán, que está 25 kilómetros de la ciudad.

Informó que camiones del Ejército fueron enviados en las primeras horas de la mañana para evacuar a 3.000 campesinos de la aldea indígena de Ixtacomitan, a mitad del camino entre Pichucalco y el volcán.

La policía federal del estado de Tabasco dijo que el volcán había cubierto de cenizas y piedras los caminos, pero que todos están abiertos. Ellos no tienen noticias de si ha habido bajas.

Comentó el vocero de la policía que la intensidad de la erupción fue más o menos igual que la de la semana pasada, que produjo 100 muertos y obligó la evacuación de 200.000 indígenas mayas de la región.

El presidente José López Portillo visitó la zona ayer, antes de la erupción, y voló sobre el humeante volcán, conferenciando después con las autoridades de Villahermosa para organizar la ayuda que pueda ofrecer el gobierno.

Prometió aumentar la ayuda a los residentes de la región, cuyas cosechas han quedado sepultadas bajo 30 centímetros de ceniza.

Temen que guerra Irak-Irán se propague al Golfo Pérsico

BEIRUT, LIBANO, Abril 4 (AP).— Los temores de que la guerra entre Irak e Irak se propague al resto del Golfo Pérsico incrementaron hoy mientras periódicos regionales árabes exhortaron a sus gobiernos que se unieran a las hostilidades de parte de Irak.

Al mismo tiempo, el Ministro de Relaciones Exteriores de Irak, Ali Akbar Velayati, rechazó una petición de Estados Unidos de urgentes gestiones internacionales para poner fin a la guerra, que ha durado casi 19 meses.

"Estados Unidos no tiene derecho a interferir en los asuntos del Medio Oriente, ya que está a miles de kilómetros de distancia", dijo.

Velayati comentaba sobre una declaración del vocero del Departamento de Estado norteamericano, Dean Fischer, que subrayó la necesidad de una resolución urgente de la guerra Irak-Irak. Estos comentarios reflejan la preocupación de Washington de que las últimas victorias de Irak en la guerra podrían eventualmente alterar el equilibrio político en la región.

El periódico independiente "Al Rai Al Am" de Kuwait dijo que los árabes debían sumarse a la guerra directamente para evitar "un plan de Estados Unidos con el propósito de agotar a Irak y luego forzar a los Estados Árabes del Golfo a convertirse en protectorados norteamericanos".

"Los árabes deben abandonar su actitud de espectadores, convertir la guerra en una guerra iraní-árabe y moverse en todos los frentes en nivel regional en apoyo de Irak para que los gobernantes de Irak en Teherán se percanten de que el muro árabe es muy alto para trepar", dijo el periódico.

"Los acontecimientos que ocurren ahora sucesivamente en la guerra presentan peligrosos augurios... y dan lugar a serias preguntas sobre las eventualidades en la próxima etapa", dijo el periódico saudita "Al Jazeera", de dirección gubernamental.

El comentario del periódico saudita coincidió con la inesperada llegada ayer a Bagdad del Ministro de Defensa saudita, Príncipe Sultan, para efectuar urgentes consultas con el Presidente de Irak, Saddam Hussein.

La visita del Príncipe Sultan se produce a pesar de una advertencia que hizo el pasado jueves a los árabes el líder supremo de Irak, Ayatollah Ruhollah Khomeini, en el sentido que deben desistir de ayudar a Irak en la guerra.

"Tendrán que pelear contra nuestro fuego si ayudan a Irak", dijo Khomeini.

La visita de Sultan ocurrió un día después de que el Ministro del Interior de Arabia Saudita, Príncipe Naif, advirtió que la guerra de Irak contra Irak era "en primer paso para lograr el control de toda la costa árabe mediante el establecimiento de regímenes pro-Irak".

Tal acontecimiento colocaría a Arabia Saudita, el mayor productor individual de petróleo del mundo, al igual que otros reinos petroleros, bajo control iraní —una acción que no sería aceptada por Estados Unidos y otros países necesitados de petróleo.

Israel podría tomar represalias por asesinato de un diplomático

JERUSALEN, 4 (AP).— El gabinete discutió hoy el asesinato ayer de un diplomático israelí en París, pero impuso el secreto oficial en torno a sus deliberaciones.

Los diarios israelíes, en versiones no atribuidas publicadas antes de la reunión, dijeron que Israel contemplaba el asesinato como una violación del acuerdo de tregua de julio pasado con los palestinos. El armisticio auspiciado por los Estados Unidos ha mantenido en calma durante ocho meses la frontera de Israel con el Líbano.

El secretario del gabinete, Dan Meridor, dijo que los debates del gobierno sobre cuestiones de seguridad tuvieron lugar en el formato del Comité Ministerial de Defensa, respecto al cual los periodistas están impedidos de informar.

Meridor se negó a repetir las acusaciones ayer del Ministerio de Relaciones Exteriores de que el crimen había sido llevado a cabo por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), pese a las negativas emitidas al respecto por la sede de la OLP en Beirut.

Una fuente bien situada señaló empero la cooperación existente entre los grupos terroristas internacionales, armados y entrenados en gran medida por la OLP, como medio de justificar las afirmaciones israelíes de que la OLP estaba detrás del crimen.

Un grupo que se autodenomina con el nombre de Brigadas Armadas Revolucionarias Libanesas se atribuyó la responsabilidad del asesinato.

"Los nombres no son importantes para mí, lo que cuenta son las acciones", dijo la fuente. "Israel no se propone hacer aclaraciones en cuanto a los autores".

Ronald Reagan se reunirá el viernes con cancilleres de países caribeños

□ Discutirán planes norteamericanos para ayudar a la zona

BRIDGETOWN, Barbados, Abril 4 (Latin-REUTER).— El Presidente de los Estados Unidos Ronald Reagan viaja el viernes a esta isla para discutir los planes de Washington para ayudar a un grupo de países pobres del Caribe a superar sus dificultades económicas.

Las conversaciones de Reagan con líderes caribeños se centrarán en un proyecto, que está bajo consideración del Congreso, de otorgar una ayuda adicional de 350 millones de dólares este año y concesiones comerciales para reforzar las economías de los países del Caribe y Centroamérica.

Los cancilleres de las 12 naciones angloparlantes del Caribe (CARICOM) prometió a Reagan una cálida bienvenida cuando dio, en su reunión de Belice la semana pasada, un voto de confianza especial a su programa de ayuda.

Pero un pequeño grupo de organizaciones de Barbados planea mantener durante una hora un piquete de manifestantes frente a la embajada estadounidense el sábado para protestar contra la actitud inamistosa del Presidente hacia Nicaragua y Grenada y por su apoyo a lo que consideran régimen represivo de EL Salvador.

El miércoles, el Presidente Reagan hará una escala en Jamaica en su viaje a esta isla, y partirá hacia Barbados el 11 de abril.

El momento elegido para el viaje ha causado preocupación entre los funcionarios de la Casa Blanca, que sienten que la opinión pública estadounidense podría resentirse de que el Presidente pase unos días en este sitio turístico mientras el Congreso está luchando con sus propuestas presupuestarias de más reducciones en los beneficios sociales en momentos de alta desocupación.

Pero las preocupaciones aquí se centran en los rumores que la visita supondrá para la fuerza policial de la isla la congestión de tránsito que se produce cuando se desplazan en sus automóviles por las estrechas rutas de la isla.

El viaje del Presidente Reagan a esta ex colonia británica ha sido proyectado como una reafirmación por parte de Washington de sus intereses.

La necesidad de reforzar el compromiso siguió a la guerra cubana y soviética en el área latinoamericana.

El Presidente Reagan, en un mensaje a la Organización de los Estados Americanos (OEA) en el que anunció un programa de ayuda describió a Cuba y Grenada como amenazas a la libertad en el Caribe.

El Primer Ministro de Grenada, Maurice Bishop, tomó el poder en una revolución hace tres años, y entre las personalidades caribeñas invitadas a reunirse con el Presidente.

Las relaciones entre Grenada y Washington han sido tensas desde que el movimiento liberado por Bishop sustituyó al Primer Ministro pro-estadounidense Eric Gairy y se volvió hacia Cuba en busca de ayuda.

Los líderes del CARICOM, que enfrentan la caída de los ingresos de sus exportaciones de materias primas como la bauxita y el azúcar y la reducción del flujo de divisas, dijeron que tratarían de obtener de Reagan concesiones adicionales durante sus conversaciones con los líderes.

Síntesis del cable

Amnistía

LONDRES, Abril 4 (Latin-REUTER).— Quince mil prisioneros han sido beneficiados con una amnistía o vieron sus sentencias reducidas, con motivo de conmemorarse el tercer aniversario de la revolución iraní el mes pasado, informó hoy la agencia noticiosa iraní IRNA.

Acuerdo

JERUSALEN, 4 (ANSA).— El Ministerio peruano de Agricultura, de acuerdo con la Cancillería, invitó a Perú al vice Primer Ministro y Ministro de Agricultura de Israel Simha Erlich, para firmar un acuerdo bilateral relativo a la venta de "Know How" y de aparatos agrícolas israelíes.

Visita

BONN, 4 Abril 82 (DPA).— El Presidente federal alemán, Karl Carstens, emprendió hoy viaje a Brasil para realizar una visita oficial, de seis días de duración, invitado por el jefe de Estado brasileño, Joao Baptista Figueiredo. Después de Brasil, el mandatario alemán visitará Jamaica.

Nafragio

SAN SEBASTIAN, 4 Abril (ANSA).— Siete cadáveres de la tripulación del mercante marroquí "Zeida" que naufragó en aguas portuguesas próximas a Leixoe, fueron recogidos por buques de la flota inglesa que navegan hacia las Malvinas, esta madrugada, según "Onda Pesquera". La citada emisora informó asimismo que también fueron rescatados ocho supervivientes y que otros tres marineros han sido dados por desaparecidos.

Manifestación

COMISO (Italia), 4 Abril 82 (DPA).— Varias decenas de miles de personas manifestaron hoy en la localidad italiana de Comiso (Sicilia) contra la planeada instalación de baterías de cohetes atómicos de alcance medio.

En Comiso (25.000 habitantes), provincia de Ragusa, darán mañana comienzo a los trabajos para la construcción de las posiciones de 112 cohetes atómicos de la alianza atlántica (OTAN).

No alineados

KUWAIT, Abril 4 (UPI).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de los países no alineados iniciarán el martes una sesión de tres días destinada a preparar la conferencia cumbre del bloque, a celebrarse en Bagdad en septiembre, aunque se prevé que se discutirán maneras de poner fin a la guerra entre Irak e Irak. Los observadores dijeron que la reunión tal vez confiera nuevo ímpetu al retorno de Egipto al mundo árabe, ya que es la primera vez que el régimen de El Cairo está representado en una conferencia a realizarse en un país árabe que rompió relaciones con Egipto después de la firma del Tratado de Camp David.

Exhortación

BONN, Abril 4 (UPI).— Representantes de 37 organizaciones pacifistas exhortaron hoy a los alemanes occidentales a manifestar contra el Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, cuando éste visite Bonn el 10 de junio con motivo de la conferencia cumbre de la OTAN.

Una gran mayoría los 800 delegados reunidos en el suburbio diplomático de Bad Godesberg aprobaron una resolución que exhorta al movimiento a realizar solo manifestaciones pacíficas.

Ataque

TEL AVIV, Israel, Abril 4 (UPI).— Siete israelíes resultaron heridos hoy en un ataque con granadas en la Franja de Gaza, mientras las autoridades israelíes repatriaban a un diplomático asesinado por un terrorista en París. El Gabinete israelí dijo que sospechaba el bloque militar de siete días a las aldeas árabes Drusas en las anexadas colinas del Golan el lunes. El Ministro de Defensa, Ariel Sharon, anunció el retiro del bloque de las Colinas de Golan diciendo que la protesta de los drusos contra la anexión había terminado.

Un gobierno de unidad nacional están formando en El Salvador

CHICAGO, 4 (AP).— Los seis partidos políticos salvadoreños formarán un Gobierno para antes de las Pascuas, y el país "continuará su camino hacia la paz", dijo el embajador de El Salvador en Estados Unidos, Ernesto Rivas Galón.

En rueda de prensa, el diplomático dijo ayer que había conversado ese día con el Presidente José Napoleón Duarte, quien le indicó que "se está formando un Gobierno de Unidad Nacional".

El Embajador Rivas Galón, que asiste aquí a un seminario sobre derechos humanos auspiciado por el Instituto Interamericano de Ciencias Políticas, dijo que Duarte es leal al Partido Demócrata Cristiano y que si el partido se lo requiriere, renunciará al cargo.

"El mayor problema continuarán siendo los guerrilleros terroristas, que tratan de introducir un régimen marxista", manifestó el Embajador salvadoreño, y añadió que de interrumpirse la ayuda norteamericana, su país se verá afectado por una depresión económica-social, con un "grave aumento del desempleo".

"Ya se sabe quiénes quieren que eso suceda; los comunistas que quieren que haya descontento", expresó.

Luego comentó: "Los medios de difusión norteamericanos son honestos, pero no cuentan toda la historia. Creo

que las reacciones negativas contra el pueblo norteamericano hacia el salvador se ven afectadas por una mala información de Vietnam. No se puede culpar a El Salvador como otros países, porque no lo es", dijo Rivas Galón.

Luego indicó que el presidente Duarte obtuvo el 41 por ciento de los votos en las elecciones del pasado para una asamblea constituyente, pero señaló que para que el país pueda triunfar una coalición de partidos, debe tener "un fuerte elemento cristiano" y continuar los esfuerzos por la paz.

EDITORIAL

NUEVA YORK, Abril 4 (UPI).— El New York Times editorializó hoy sobre las elecciones en El Salvador, diciendo que "las democracias del mundo, no nacen, y parte del deber cuando el pueblo ha hablado, es negociar sobre quienes ocuparán los cargos".

"Los norteamericanos no deben tener ningún favor al pueblo de El Salvador al presumir de elegirles sus gobernantes tras la comovedora evidencia de un domingo pasado de que los salvadoreños quieren decidir sus propios asuntos. La razón de ser de esas elecciones fue que El Salvador enfrentaba sus propias realidades".



PARIS, Texas. — Fotografía aérea de parte de los daños ocasionados por un tornado en esta población texana. (Radiofoto AP).

Convocatoria de Asamblea General de ONU pedirá Nicaragua en Kuwait

MANAGUA, 4 (AP).— Nicaragua gestionará ante la reunión de cancilleres de países no alineados a celebrarse esta semana en Kuwait, una convocatoria de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), informó Sergio Ramírez Mercado, miembro de la junta de Gobierno de reconstrucción nacional.

El Gobierno nicaraguense adoptó esa decisión, según dijo ayer el miembro de la junta, ante el veto de Estados Unidos en el consejo de seguridad de la ONU a una resolución panameña que pedía a los estados miembros del organismo "abstenerse de recurrir a la fuerza directa, indirecta, abierta o concretamente contra todo país de Centroamérica y del Caribe".

"Si Estados Unidos vetó la propuesta panameña, la llevaremos al seno de la asamblea y daremos la batalla allí, donde estamos seguros que obtendremos otro abrumador triunfo", dijo Ramírez Mercado.

Nicaragua recurrió al consejo de seguridad de la ONU el pasado mes de marzo, cuando el coordinador de la Junta de Gobierno denegó la Asamblea General los "límites de una agresión de parte de Estados Unidos contra Nicaragua", una presunta "intervención" del país.

Numerosas víctimas causadas inundaciones en Colombia

MEDELLIN, Colombia, abril 4 (UPI).— Patrullas de la policía y de la Cruz Roja Nacional removían montañas de lodo, escombros y piedras para tratar de encontrar presuntas nuevas víctimas de las inundaciones y los deslizamientos en un poblado al norte de esta ciudad.

La policía informó que se han rescatado 15 cadáveres desde que se iniciaron el jueves las operaciones en el poblado de Canasgorda, tras las violentas lluvias que cayeron sobre la región noroccidental del país.

La Cruz Roja dijo que las nuevas denuncias que se han recibido de echos por supuestas muertes de niños, ancianos y mujeres.

Las aguas turbulentas del río crecieron súbitamente en la temporada de lluvia, arrastrando viviendas populares y sepulcros de los menos 10 de las 50 viviendas a lo largo de la ribera.

Mundo cristiano... (Viene de la Pág. 1B)

Eucaristía, también presidida por el Cardenal Silva. La Homilía estará a cargo del canónico presbítero, Monseñor Santiago Tapia Carvajal.

El Viernes Santo, a las 14 horas, se rezará el Santo Rosario, para continuar posteriormente con la lectura de las Siete Palabras.

Luego de la acción litúrgica que se efectuará a las 16 horas, se realizará.

a las 19, un Via Crucis por el interior de la Catedral.

A las 10.30 horas del sábado, se iniciará una Vigilia Pascual, a la que seguirá un oficio religioso.

Finalmente, el Domingo de Resurrección se celebrará la misa del mediodía, oficiada por el Cardenal Raúl Silva Henríquez.

Las ceremonias del Jueves Santo

incluyen la misa de la Última Cena, donde los sacerdotes tradicionalmente lavan los pies a doce ancianos, en recuerdo de la acción realizada por Cristo a sus doce discípulos.

También los servicios de Jueves Santo simbolizan la fundación del sacerdocio.

El viernes se recuerda la muerte de Cristo en la Cruz y el domingo la alegría de la resurrección del Señor.



Mariana Ordóñez y Edelmira Gormaz, dos de las miles de fieles que ayer llegaron hasta la Catedral Metropolitana para participar de la misa del Domingo de Ramos, con que los católicos del mundo iniciaron la conmemoración de Semana Santa.

El Papa... (Viene de la Pág. 1B)

"La semana pasada otra vez surgieron penosos episodios en la Margen Occidental, con muertos y heridos, y ha aumentado la ansiedad e incertidumbre de la población, que tiene la esperanza de que surjan las condiciones en las que se reconozcan y confirmen sus legítimas aspiraciones".

Antes de sus palabras, el Papa ofició en la tradicional misa en la plaza, con la bendición de hojas de palma y ramos de olivo, para conmemorar la

entrada triunfal de Jesús en Jerusalén, cinco días antes de que fuera crucificado.

En la homilía de la misa, el Papa oró porque "el mundo entero se vea libre de la maldición de la guerra y la violencia y que cese el derramamiento de sangre en todas partes".

Los próximos tres días el Papa, al frente a la Curia Romana, dirigirá los ritos de la penitencia.

El Jueves Santo, el Papa dirá por

la mañana una misa en San Pedro, y otra por la noche, en la Basílica de San Juan de Letrán, durante la cual repetirá la ceremonia de la humildad, cuando Jesús le lavó los pies a sus 12 discípulos en la Última Cena.

El viernes recorrerá el "Vía Crucis" por las ruinas de la antigua Roma, y el domingo pronunciará su mensaje anual "Urbi et Orbi", a la ciudad y al mundo.

"Medidas..." (Viene de la Pág. 1B)

por lo tanto a la inestabilidad— nos parece incuestionablemente negativa".

Feliú señaló que es posible que existan otros caminos para enfrentar la situación, menos duros que un aumento tributario, pero la solución que se planteó "lleva a una solución económica". En ella, el Estado ha asumido la mayor parte de la responsabilidad, ya que de la baja del presupuesto como consecuencia de la disminución del gasto público, el Estado enfrenta un 80 por ciento de ella con reducciones propias.

Indicó que del total del déficit calculado para este año, el Estado hace el mayor aporte con la reducción de sus

gastos y este aporte alcanza al porcentaje indicado.

Sostuvo que el aporte exigido al sector privado, aunque severo, es muy inferior al costo que significaría el recrudescimiento de la inflación, cuyas consecuencias todos los chilenos conocen.

SECTOR MINERO

Observó el presidente de SONAMI que la minería chilena ha hecho frente al peso de las medidas antinflacionarias y conjuntamente con ello la disminución del precio de los metales en los mercados internacionales. "Ello —dijo— ha significado un alto costo para la actividad y no es justo

volver atrás en materia de inflación, cuando ya hemos luchado por obtener el control de ella en Chile".

Feliú puntualizó, además, que es necesario sacar provecho de lo que ocurre en estos momentos y debemos incentivar lo que siempre fue una tradición de Chile: la modestia y austeridad de vida, el promover las medidas que tiendan a reducir las trabas burocráticas, acelerar la enajenación de activos prescindibles y buscar medidas que tiendan a fomentar el ahorro interno y específicamente lograr condiciones —en lo que respecta a la minería— para que lo que tradicionalmente se ha denominado "ventajas comparativas" no se pierdan por la situación internacional.

\$ 389 millones... (Viene de la Pág. 1B)

GUSTAVO FRICKE

Dentro de la segunda fase del plan de remodelación del hospital de Viña del Mar "Gustavo Fricke", el director del establecimiento asistencial Jorge Bartolucci anunció la construcción de una nueva maternidad para ese Centro de Servicio de Salud de Viña del Mar-Quillota.

El facultativo explicó que la obra tiene un costo de 76 millones de pesos provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

La nueva estructura tendrá una capacidad de 100 camas aumentando en 30 aproximadamente la actual disponibilidad. El doctor Bartolucci explicó que la edificación contará con modernos implementos técnicos, como asimismo salas específicas para cada especialidad.

"Contaremos —dijo— con una unidad de Neonatología, pabellones de cesárea, zonas de aislamiento y secciones especiales de recién nacidos, donde los padres tendrán la posibilidad de ver a sus pequeños a través de vidrios, cuando la madre no pueda te-

nerlo cerca y pabellones de partos más adecuados".

La habilitación del local tendrá beneficios no solamente en lo que corresponde a la especialidad de maternidad, sino que también favorecerá a otras secciones que se instalarán en los recintos que actualmente ocupan. Los elementos y camas con que cuenta ahora, también serán aprovechados en otras unidades.

Se estima que el plazo mínimo para tener listas las obras será de un año, en tanto que el máximo será de 2 años.

Declaración del Canciller Nicanor Costa Méndez

"Argentina respetará decisión del Consejo de Seguridad de la ONU"

NACIONES UNIDAS, 4 Abril (AP). — "Argentina respetará plenamente la decisión del Consejo de Seguridad en cuanto a la demanda de cesación de hostilidades y la negociación", declaró hoy el Ministro de Relaciones Exteriores argentino, Nicanor Costa Méndez.

Reiteró en una entrevista exclusiva que concedió a The Associated Press que su país "está determinado a negociar con el Gobierno del Reino Unido una solución pacífica de su controversia". El Consejo de Seguridad aprobó ayer tarde, por 10 votos contra uno y cuatro abstenciones, un proyecto de resolución presentado por el Reino Unido que demandaba además "el retiro inmediato de todas las fuerzas argentinas de las Islas Malvinas", cláusula ésta que, al parecer, el gobierno argentino no está dispuesto a cumplir.

El gobierno argentino había anunciado el viernes pasado que su país "había recuperado las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur".

INFORMACION EN LA OEA

El Canciller Costa Méndez irá mañana a Washington para hablar ante la Organización de los Estados Americanos (OEA) a "informar a sus países aliados latinoamericanos y a los miembros de la OEA en general las razones que movieron a la Argentina a adoptar la decisión que tomó".

Costa Méndez, preguntado si trataría de entrevistarse con el Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig, dijo que "no voy a tratar de conversar con el Secretario de Estado Haig, pero estaría muy dispuesto a mantener un diálogo con el si expresara el deseo de hacerlo".

Se le requirió entonces su opinión acerca del anunciado

movimiento de un convoy de unidades navales británicas, a lo que respondió:

"No sé lo que hay de cierto... lo que sí hay de cierto es que un movimiento de 43 barcos de la flota británica se organizó en 1982 para tratar de recuperar por la fuerza dos islas pequeñas que ocuparon hace 150 años resulta hoy tan anacrónico como ridículo frente a la recesión mundial, de los países europeos, y de la propia Gran Bretaña y frente a los enormes problemas que afligen al mundo".

El Canciller Costa Méndez se mostró escéptico con respecto a esos informes de prensa tratándose de Gran Bretaña.

SENSIBILIDAD POLITICA

Sin embargo, expresó que si esto fuera así revelaría que ese país no está verdaderamente con toda su sensibilidad política.

Comentó que habría que terminar por pensar que habría desaparecido "esa sensibilidad política, ese sentido de la diplomacia, el pragmatismo y realismo que ha dado tantos triunfos a la política británica", si enviara una flota de esa magnitud navegando tres semanas por el Atlántico para "tratar de reconquistar por la fuerza y librar una lucha que puede tener serias consecuencias, con ese solo propósito cuando se tiene la posibilidad de solucionar definitivamente un diferendo por la negociación".

Expresó entonces la convicción de que "los británicos, que siempre han sido sensatos, no van a llegar a cometer esa insensatez".

Sin embargo, ante la insistencia de una respuesta precisa en cuanto a la actitud argentina si se quisiera emplear realmente la fuerza, dijo: "no cabe dudas de que Argentina trataría de defenderse, pero antes agotaría todos los medios de solución pacífica".

Deudas bancarias

Agricultores firman documento de renegociación en P. Montt

PUERTO MONTT. — En apreciable número están concurriendo a la sede de la Asociación de Agricultores de Llanquihue, en esta ciudad los empresarios agrícolas de la jurisdicción para suscribir el poder y mandato a la Comisión Nacional de Renegociación de la Deuda con entidades bancarias.

El presidente provincial, Heriberto Schilling ha estado atendiendo diversas consultas, junto con el secretario general de la institución, Osvaldo Díaz Andrade. Se trabajará durante toda la presente semana y los días hábiles de la próxima, estimándose llegar a inscribir a alrededor de 400 agricultores como mínimo. Enseguida serán enviados los documentos a la Comisión Nacional en Santiago. Esos 400 agricultores representarán una deuda global superior a 25 millones de dólares, se añadió en círculos agrícolas.

Esta semana

Dueños de camiones entregarán acuerdos al Supremo Gobierno

Las conclusiones del Consultivo Nacional de la Confederación de Dueños de Camiones, serán entregadas en el transcurso de esta semana al Presidente de la República, General Augusto Pinochet. El ampliado se realizó el sábado y domingo último en la sede de la organización en Almirante Barroso 93 de la capital y contó con la presencia de dirigentes de 70 asociaciones de un total de 93, distribuyéndose el análisis de los acuerdos mediante el funcionamiento de dos comisiones.

El presidente de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones, León Vilarín, manifestó durante un alto en las reuniones, ayer al mediodía, que los puntos y conclusiones tratados fueron diversos, destacando entre ellos un voto de apoyo al Colegio de Periodistas.

Manifiestó que los resultados habían sido, hasta ese momento, muy provechosos pues "estamos conociendo en

CONGRESO

Se dirigió a Coyhaique el doctor Patricio Donoso Letelier, presidente de la Sociedad Chilena de Pediatría, quien estuvo en Puerto Montt para abordar la organización del Décimo Cuarto Congreso Nacional de la Especialidad, que tendrá como sede esta ciudad capital de la X Región. El evento que se realizará entre los días 24 al 26 de noviembre, reunirá a unos 200 médicos de todo el país.

El doctor Patricio Donoso, se trasladó a Coyhaique para asistir a la fundación de una nueva filial de la sociedad que preside. Será la décimo tercera en el país, concretándose gracias al entusiasmo mostrado por los médicos pediatras de la XI Región. En agosto de este año, la Sociedad Chilena de Pediatría cumple 60 años, fue fundada por el doctor Luis Calvo Mackenna en 1922.

BARCAZA

En la localidad de Puerto Montt, se realizó la ceremonia de fundación de la barcaza que adosará astilleros valdivianos, el Cuartel del Trabajo, para el cumplimiento de las tareas de construcción de la vía férrea del camino longitudinal austral, hacia el sur de la zona General Carrera, en la XI Región.

La ceremonia fue presidida por el coronel de Ejército José Luis Albornoz, jefe del Cuerpo Militar de Trabajo, el barcaza permitirá realizar algunas acciones cívicas en beneficio de los pobladores de la extensa zona del Lago General Carrera, siempre y cuando las condiciones lo permitan.

detalle las inquietudes del gremio y sus posibles soluciones, que serán entregadas al Supremo Gobierno para que nos brinde su apoyo".

Destacó asimismo que se reunirá con los medios de comunicación el martes o miércoles de esta semana

para dar un informe acabado de conclusiones.

Finalizaron las reuniones con un acuerdo de que los dirigentes del gremio masivo en el Círculo de la vida, a partir de las 13 horas, posteriormente retornar a sus respectivas ciudades los dirigentes maron parte en el ampliado



PUERTO RIVERO. — Islas Malvinas. Tanques argentinos en las calles de Puerto Rívero (Port Stanley) después de que las fuerzas trasandinas ocuparon el viernes las Islas Malvinas (foto AP).

Mensaje de Lord Carrington

Habitantes de las Malvinas continúan siendo británicos

Residentes en Isla Falkland están aterrizados por la posibilidad de un ataque inglés

LONDRES, 4 Abril (DPA). — El Ministro del Exterior británico, Lord Carrington, dirigió hoy un mensaje radial a los habitantes de las Islas Falkland (Malvinas) en el que subrayó el firme deseo de su gobierno de liberar el archipiélago de "la ocupación extranjera".

Carrington, a través de la BBC, dirigiéndose siempre a los aproximadamente 1.800 habitantes de las islas, señaló que las dos Cámaras del Parlamento han condenado energicamente "la agresión no provocada del gobierno argentino" y que "las Islas Falkland y sus dependencias siguen siendo territorio británico, habitado por población británica".

A continuación, Carrington dio lectura a una declaración de la Primer Ministro, Margaret Thatcher, dada en la Cámara Baja en la que se asegura que los habitantes de las islas "tienen el derecho a vivir en paz y a escoger su forma de existencia. La forma de vida de los habitantes de Falkland es británica y su unión es con la corona. Es deseo del pueblo británico y un deber del gobierno de Su Majestad hacer todo lo necesario para restablecer ese derecho".

ATERRORIZADOS POR PERSPECTIVA DE ATAQUE

LONDRES, 4 Abril (AP). — Los habitantes de las Falkland (Malvinas) están "aterrorizados" por la perspectiva de un ataque británico contra las islas para tratar de recuperar el disputado archipiélago de la Argentina, dice hoy (lunes) el "times" de Londres.

En un despacho desde Comodoro Rivadavia, en el sur de la Argentina, Simon Winchester, uno de los cuatro periodistas británicos a quienes las autoridades militares argentinas de ocupación hicieron salir de las Falkland, dijo que los isleños esperan retener su soberanía británica pero que están asustados de lo que pueda suceder cuando llegue a destino una flota naval británica.

Según Winchester, uno de los isleños le dijo que "habrá aquí un baño de sangre si la fuerza naval trata de recapturar Stanley", capital de las Malvinas.

Agregó que el carpintero Jim Burgess le dijo que "si tratan de tomar Stanley la destruirán. Todo está hecho aquí de madera, media docena de incendios y un buen viento y esta ciudad desaparecerá para siempre".

Winchester dijo que el viernes, después de la invasión, el comandante de

las fuerzas argentinas en las islas general Osvaldo García, dijo que, prácticamente con intervalos, hora proclama a la población "tiendo respetar su "tradición de vida". Añadió que muchos se moraban abiertamente de la "ocupación extranjera".

El periodista agregó que dijo que las fuerzas argentinas tienen intención de irse de las islas aun cuando la Primera Ministra británica Margaret Thatcher apoya de la fuerza.

"La señora Thatcher dice que capturar a las Malvinas con su da. Esa es su opinión. Nosotros quedaremos para siempre", dijo, según Winchester.

Convocado consejo extraordinario de la corona inglesa

LONDRES, 4 ABR (ANSA). — La Reina Isabel II de Inglaterra hoy al Consejo Privado de la Corona para examinar la grave tensión que existe entre Gran Bretaña y Argentina sobre el diferendo de las Malvinas.

El consejo se reúne en un momento extraordinario de la vida política inglesa y tiene sólo un poder consultivo.

Según un portavoz del gobierno británico, el propósito de la medida tomada por el gobierno de Margaret Thatcher es enviar a las Islas Malvinas un mensaje de intervención naval para reafirmar la soberanía inglesa en los territorios.

Asistieron a la reunión el Castillo de Windsor, el primer ministro, los consejeros políticos y diplomáticos de la Corona, los Ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa, Lord Carrington y Lord Nott, respectivamente.

NEOZELANDESES

WELLINGTON, 4 Abril (REUTERS). — Nueva Zelanda pidió relaciones diplomáticas con Argentina debido a la ocupación de las Islas Malvinas, dijo el primer ministro Robert Muldoon. Señaló que el gabinete había decidido esta mañana y había informado al embajador argentino Alberto Aden que debía abandonar Nueva Zelanda dentro de días.